

Procès-verbal

du 51^{ème} Congrès International de Ski à
Costa Navarino, Grèce
du 13 au 19 mai 2018

Protokoll

des 51. Internationalen Skikongresses
in Costa Navarino, Griechenland
13. bis 19. Mai 2018

MINUTES

of the
51st INTERNATIONAL SKI CONGRESS
Costa Navarino, Greece, 13th to 19th May 2018

FIS, Oberhofen, July 2018

Contents
Index
Inhalt

	Page / Seite
1. Agenda of the Congress Ordre du Jour du Congrès Tagesordnung des Kongresses	3
2. Abbreviations Abréviations Abkürzungen	19
3. Names of nations Noms des pays Namen der Länder	26

**AGENDA
ORDRE DU JOUR
TAGESORDNUNG**

	Page / Seite
<p>1. Opening of the Congress Ouverture du Congrès Eröffnung des Kongresses</p>	35
<p>2. Roll-call of the official delegates present, certification of the number of votes of each Member Association and appointment of tellers Appel des délégués officiels présents, vérification du nombre de votes par Association Membre et nomination de scrutateurs Aufruf der offiziellen Vertreter, Bestätigung der Stimmenanzahl jedes Mitgliedsverbandes und Ernennung von Stimmenzählern</p>	43
<p>3. Approval of the Agenda Approbation de l'Ordre du Jour Genehmigung der Tagesordnung</p>	54
<p>4. Decision whether the discussions are to be public; if not, appointment of delegates charged with the issues of communiqués to the press Décision pour savoir si les discussions seront publiques; sinon, désignation de délégués chargés de la publication des communiqués de presse Beschlussfassung, ob die Beratungen öffentlich sein sollen; wenn nicht, Ernennung von Delegierten, die mit der Ausgabe von Pressemitteilungen beauftragt werden</p>	55
<p>5. Election of two certifiers of the minutes Election des deux vérificateurs pour le procès-verbal Wahl von zwei Protokollzeugen</p>	56
<p>6. The minutes of the previous ordinary Congress (2016) Procès-verbal du Congrès ordinaire précédent (2016) Protokoll des letzten ordentlichen Kongresses (2016)</p>	57

7.	Report of the President and of the FIS Committees on the activities of the FIS since the previous Congress	58
	Rapport du Président et des Comités de la FIS sur les activités de la FIS depuis le dernier Congrès	
	Bericht des Präsidenten und der Komitees der FIS über die Tätigkeiten der FIS seit dem letzten Kongress	
8.	The FIS Statutes Les Statuts de la FIS Die Statuten der FIS	59
8.1	BRA: Name / Nom / Name	59
8.2	CAN: FIS Name Change / Changement de Nom FIS / FIS Namensänderung	60
8.3	USA: FIS Name Change / Changement de Nom FIS / FIS Namensänderung	61
8.4	BRA: Annual Congress / Congrès annuel / Jährlicher Kongress	62
8.5	USA: Annual Congress / Congrès annuel / Jährlicher Kongress	63
8.6	CAN: Gender Balance in the FIS Congress Equilibre des sexes dans le Congrès de la FIS Geschlechterbilanz im FIS Kongress	64
8.7	NOR: Gender Balance in the FIS Congress Equilibre des sexes dans le Congrès de la FIS Geschlechterbilanz im FIS Kongress	65
8.8	USA: Gender Balance in the FIS Congress Equilibre des sexes dans le Congrès de la FIS Geschlechterbilanz im FIS Kongress	66
8.9	CAN: Gender Balance in FIS Equilibre des sexes dans la FIS Geschlechterbilanz in der FIS	67
8.10	NOR: Gender Balance in FIS Equilibre des sexes dans la FIS Geschlechterbilanz in der FIS	68
8.11	USA: Gender Balance in FIS Equilibre des sexes dans la FIS Geschlechterbilanz in der FIS	69

8.12	USA:	Establish a Non-Executive President to separate political and administrative authority	70
		Etablir un Président non executif pour séparer l'autorité politique et administrative	
		Gründung eines Nicht-Exekutivpräsidenten zur Trennung der politischen und administrativen Autorität	
8.13	BRA:	Athlete eligibility for election Eligibilité d'athlète pour l'élection Athlet Wahlberechtigung	71
8.14	CAN:	Athlete eligibility for election Eligibilité d'athlète pour l'élection Athlet Wahlberechtigung	72
8.15	NOR:	Athlete eligibility for election Eligibilité d'athlète pour l'élection Athlet Wahlberechtigung	73
8.16	USA:	Athlete eligibility for election Eligibilité d'athlète pour l'élection Athlet Wahlberechtigung	74
8.17	CAN:	Athlete representation within FIS Governance	75
		Représentation des athlètes dans le cadre de la gouvernance de la FIS	
		Athletenvertretung innerhalb der FIS Governance	
8.18	BRA:	Two athletes on the FIS Council Deux athletes dans le Conseil FIS Zwei Athleten im FIS-Rat	76
8.19	NOR:	Two athletes on the FIS Council Deux athletes sur le Conseil FIS Zwei Athleten im FIS-Rat	77
8.20	USA:	Two athletes on the FIS Council Deux athlètes sur le Conseil FIS Zwei Athleten im FIS-Rat	78
8.21	BRA:	Term limits Limite des mandats Beschränkung der Amtszeit	79

8.22	CAN:	Council term limits Limite des mandats du Conseil Amtszeit-Beschränkung des Rates	80
8.23	USA:	Council term limits Limite des mandats du Conseil Amtszeit-Beschränkung des Rates	81
8.24	BRA:	Executive Committee oversight of business Comité Exécutif surveillance des affaires Exekutivkomitee Aufsicht über die Geschäfte	82
8.25	USA:	Executive Committee oversight of business affair Comité Exécutif surveillance des affaires Exekutivausschuss Aufsicht über die Geschäfte	83
8.26	BRA:	Annual financial period Période financière annuelle Jährliche Finanzperiode	84
8.27	USA:	Annual financial period Période financière annuelle Jährliche Finanzperiode	85
8.28	BRA:	Incorporate Governance and Ethical principles in the FIS Statutes Introduction dans les Statutes de la FIS de principes de Gouvernance et d’Ethique Einarbeitung von Governance und Ethische Fragen in die FIS Statuten	86
9.		International Competition Rules Règlements des Concours Internationaux Internationale Wettkampfordnung	87
9.1	AUT:	Assignment of points at Masters races Alpine Attribution des points lors des compétitions Masters Cup Alpin Punktevergabe Mastersrennsport Alpin	87
9.2	AUT:	Cost transfer Prise en charge des frais Kostenübernahme	88

10.	Proposals by the Member Associations and the Council not directly related to the Statutes or the Rules	89
	Propositions des Associations Membres et du Conseil pour les questions qui ne se rapportent pas directement aux Statuts et au Règlements	
	Anträge der Mitgliedsverbände und des Vorstandes, die nicht direkt die Statuten und Regeln betreffen	
10.1	AUT: Advertising Publicité Werbung	89
10.2	AUT: Para Skiing and Snowboarding Handisport Behindertensport	90
10.3	AUT: Effects of rules and resolutions Conséquences des règles et des décisions Auswirkung von Regeln und Beschlüssen	91
10.4	AUT: Registration Fees Frais d'Inscription Einschreibengebühren	92
10.5	BRA: Independent Doping Panel Panneau de dopage indépendant Unabhängiges Doping-Panel	93
10.6	CAN: Independent Doping Panel Panneau de dopage indépendant Unabhängiges Doping-Panel	94
10.7	USA: Independent Doping Panel Panneau de dopage indépendant Unabhängiges Doping-Panel	95
10.8	CAN: Disclosure of compensation Divulguer la rémunération Offenlegung der Entschädigung	96
10.9	USA: Disclosure of compensation Divulguer la rémunération Offenlegung der Entschädigung	97

11.	The Olympic Winter Games Les Jeux Olympiques d'Hiver Die Olympischen Winterspiele	98
11.1	For information: Decisions of the International Olympic Committee Pour information: Décisions du Comité International Olympique Zur Information: Beschlüsse des Internationalen Olympischen Komitees	98
11.2	AUS: Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme beginning in 2022 L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver débutant en 2022 Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele ab 2022	99
11.3	BRA: Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic programme L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Olympische Programm	100
11.4	CAN: Inclusion Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele	101
11.5	USA: Inclusion Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele	102

11.6	AUS:	The addition of Freeski Big Air as an Olympic Event beginning in 2022	103
		Ajouter le Freeski Big Air comme un événement Olympique à partir de 2022	
		Aufnahme von Freeski Big Air als Olympische Disziplin ab 2022	
11.7	CAN:	The addition of Freeski Big Air as an Olympic Event beginning in 2022	104
		Ajouter le Freeski Big Air comme un événement Olympique à partir de 2022	
		Aufnahme von Freeski Big Air als Olympische Disziplin ab 2022	
11.8	NOR:	The addition of Freeski Big Air for Beijing 2022 Olympic Winter Games	105
		Ajouter le Freeski Big Air pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver	
		Aufnahme von Freeski Big Air für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele	
11.9	NZL:	The addition of Freeski Big Air for Beijing 2022 Olympic Winter Games	106
		Ajouter le Freeski Big Air pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver	
		Aufnahme von Freeski Big Air für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele	
11.10	CAN:	The addition of Telemark Parallel Sprint (PS) and Team Parallel Sprint (TPS) as an Olympic Event beginning in 2022	107
		Ajouter le Telemark Parallel Sprint (PS) et Team Parallel Sprint (TPS) comme un événement Olympique à partir de 2022	
		Aufnahme von Telemark Parallel Sprint (PS) und Team Parallel Sprint (TPS) als Olympische Disziplin ab 2022	

- | | | | |
|-------|------|---|-----|
| 11.11 | CHN: | <p>The addition of Freestyle Aerials Mixed Team Event for Beijing 2022 Olympic Winter Games</p> <p>Ajouter le Freestyle Aerials Mixed Team Event pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver</p> <p>Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team Event für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele</p> | 108 |
| 11.12 | GER: | <p>Inclusion of Snowboard Mixed Team Parallel as an additional Snowboard discipline within the Olympic Winter Games</p> <p>Ajouter le Snowboard Mixed Team Parallel comme une discipline supplémentaire de Snowboard parmi les Jeux Olympiques d'Hiver</p> <p>Aufnahme von Snowboard Mixed Team Parallel als zusätzliche Snowboard-Disziplin bei den Olympischen Winterspielen</p> | 109 |
| 11.13 | ITA: | <p>The addition of Snowboard Mixed Team Parallel as an additional Snowboard Discipline into Beijing 2022</p> <p>Ajouter le Snowboard Mixed Team Parallel comme une discipline supplémentaire de Snowboard parmi le programme des 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver</p> <p>Aufnahme von Snowboard Mixed Team Parallel als zusätzliche Snowboard-Disziplin ins Programm der 2022 Peking Olympischen Winterspiele</p> | 110 |
| 11.14 | NED: | <p>Add Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom at the 2022 Beijing Olympic Winter Games</p> <p>Ajouter le Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom aux 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver</p> <p>Aufnahme von Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom als Olympische Disziplin bei den 2022 Peking Olympischen Winterspiele</p> | 111 |
| 11.15 | NED: | <p>Change Snowboard Alpine Parallel Giant Slalom to Parallel Slalom at the 2022 Beijing Olympic Winter Games</p> <p>Remplacer le Slalom Géant Parallèle Snowboard Alpine par le Slalom Parallèle dès 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver</p> <p>Der Wechsel von Snowboard Alpine Parallel Riesen-Slalom zu Parallel Slalom bei den 2022 Peking Olympischen Winterspiele</p> | 112 |

11.16	RUS:	Add Snowboard Parallel Slalom and Snowboard Mixed Team Events to the program of the 2022 Beijing Olympic Winter Games	113
		Ajouter le Slalom Parallèle de Snowboard et le Slalom Parallèle Équipe Mixte de Snowboard au programme Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver	
		Aufnahme von Snowboard Parallel Slalom und Snowboard Mixed Team ins Programm der Peking 2022 Olympischen Winterspiele	
11.17		Report Olympic Winter Games 2018 in PyeongChang (KOR) Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2018 à PyeongChang (KOR) Bericht Olympische Winterspiele 2018 in PyeongChang (KOR)	114
11.18		Report Olympic Winter Games 2022 in Beijing (CHN) Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2022 à Pékin (CHN) Bericht Olympische Winterspiele 2022 in Peking (CHN)	115
11.19		Report Youth Olympic Winter Games 2020 in Lausanne (SUI)	116
		Rapport des Jeux Olympiques de la Jeunesse d'Hiver 2020 à Lausanne (SUI)	
		Bericht Olympische Jugend-Winterspiele 2020 in Lausanne (SUI)	
12.		The FIS World Championships Les Championnats du Monde FIS Die FIS Weltmeisterschaften	117
12.1	AUS:	The addition of Freestyle Aerials Mixed Team as a World Championships event beginning in 2019 and an Olympic event beginning in 2022	117
		Ajouter la compétition de Freestyle Aerials Mixed Team au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022	
		Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team Event als Weltmeisterschaftsveranstaltung ab 2019 und Olympische Veranstaltung ab 2022	

- | | | | |
|------|------|--|-----|
| 12.2 | BRA: | <p>The addition of Mixed Team Aerials as a World Championship event beginning in 2019, and as an Olympic event beginning in 2022</p> <p>Ajouter la compétition de Mixed Team Aerials au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022</p> <p>Aufnahme von Mixed Team Aerials als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und Olympische Veranstaltung ab 2022</p> | 118 |
| 12.3 | CAN: | <p>The addition of Mixed Team Aerials as a World Championship event beginning in 2019, and as an Olympic event beginning in 2022</p> <p>Ajouter la compétition de Mixed Team Aerials au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022</p> <p>Aufnahme von Mixed Team Aerials als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und Olympische Veranstaltung ab 2022</p> | 119 |
| 12.4 | USA: | <p>The addition of Mixed Team Aerials as a World Championship event beginning in 2019, and as an Olympic event beginning in 2022</p> <p>Ajouter la compétition de Mixed Team Aerials au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022</p> <p>Aufnahme von Mixed Team Aerials als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und Olympische Veranstaltung ab 2022</p> | 120 |
| 12.5 | AUT: | <p>The addition of Snowboard Team Mixed Parallel as a World Championships event and as an Olympic Winter Games event</p> <p>Ajouter la compétition de Snowboard Team Mixed Parallèle comme événement au Championnat du Monde et comme événement Olympique</p> <p>Aufnahme von Snowboard Team Mixed Parallel als Weltmeisterschafts-Veranstaltung und Olympische Veranstaltung</p> | 121 |

12.6	BRA:	<p>Limitation of the number of participants in the 2nd run of technical events in the Alpine Ski World Championships</p> <p>Limitation du nombre de participants lors de la seconde manche des épreuves techniques aux Championnats du Monde de Ski Alpin</p> <p>Begrenzung der Anzahl der Teilnehmer am 2. Lauf von Technischen Disziplinen der Alpinen Ski Weltmeisterschaften</p>	122
12.7	CYP:	<p>Qualification race for technical events</p> <p>Course de qualification pour des événements techniques</p> <p>Qualifikationsrennen für Technische Events</p>	123
12.8	FRA:	<p>Inclusion of Slalom Individual Parallel Event at FIS Alpine World Ski Championships as from 2021</p> <p>Intégration de l'épreuve de Slalom Parallèle Individuelle aux Championnats du Monde FIS de Ski Alpin à partir de 2021</p> <p>Aufnahme des Slalom Parallel Individual Wettkampfes bei FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften ab 2021</p>	124
12.9	ITA:	<p>Inclusion of Individual Parallel Event at FIS Alpine World Ski Championships as from 2021</p> <p>L'inclusion de l'épreuve de Slalom Parallèle Individuelle aux Championnats du Monde FIS de Ski Alpin à partir de 2021</p> <p>Aufnahme des Parallel Wettkampfes bei FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften ab 2021</p>	125
12.10	GER:	<p>Inclusion of Nordic Combined competition for ladies on the Programme of the FIS World Ski Championships as from 2021</p> <p>Intégration du Combiné Nordique dames au programme du Championnats du Monde FIS de Ski Nordique à partir de 2021</p> <p>Aufnahme von Nordischer Kombination Damen ins Programm der FIS Nordischen Ski Weltmeisterschaften ab dem Jahr 2021</p>	126

12.11	The FIS Council and Ski Jumping Committee:	127
	Inclusion of Ladies Ski Jumping Team Event at FIS Nordic World Ski Championships as from 2021	
	Intégration du Team Event de Saut à Ski pour des dames au programme du Championnats du Monde FIS de Ski Nordique à partir de 2021	
	Aufnahme von Skispringen Team Event Damen ins Programm der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften ab dem Jahr 2021	
12.12	Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2017 in Sierra Nevada (ESP)	128
	Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2017 à Sierra Nevada (ESP)	
	Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2017 in Sierra Nevada (ESP)	
12.13	Report FIS Alpine World Ski Championships 2017 in St. Moritz (SUI)	129
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2017 à St. Moritz (SUI)	
	Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2017 in St. Moritz (SUI)	
12.14	Report FIS Nordic World Ski Championships 2017 in Lahti (FIN)	130
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2017 à Lahti (FIN)	
	Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2017 in Lahti (FIN)	
12.15	Report FIS Ski Flying World Championships 2018 in Oberstdorf (GER)	131
	Rapport Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2018 à Oberstdorf (GER)	
	Bericht FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2018 in Oberstdorf (GER)	

12.16	Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2019 in Park City (USA)	132
	Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2019 à Park City (USA)	
	Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2019 in Park City (USA)	
12.17	Report FIS Alpine World Ski Championships 2019 in Are (SWE)	133
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2019 à Are (SWE)	
	Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2019 in Are (SWE)	
12.18	Report FIS Nordic World Ski Championships 2019 in Seefeld (AUT)	134
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2019 à Seefeld (AUT)	
	Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2019 in Seefeld (AUT)	
12.19	Report FIS Ski Flying World Championships 2020 in Planica (SLO)	135
	Rapport Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2020 à Planica (SLO)	
	Bericht FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2020 in Planica (SLO)	
12.20	Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)	136
	Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2021 à Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)	
	Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)	

12.21	Report FIS Alpine World Ski Championships 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA)	137
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2021 à Cortina d'Ampezzo (ITA)	
	Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA)	
12.22	Report FIS Nordic World Ski Championships 2021 in Oberstdorf (GER)	138
	Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2021 à Oberstdorf (GER)	
	Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2021 in Oberstdorf (GER)	
12.23	For information: Organisers of the FIS World Championships, Alpine, Nordic, Freestyle Skiing and Snowboard Events in the year 2023, as well as organiser of the FIS Ski Flying World Championships 2022	139
	Pour information: Organismes des Championnats du Monde FIS, épreuves Alpines, Nordiques, Freestyle Ski et Snowboard de l'année 2023, ainsi que l'organisateur des Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2022	
	Zur Information: Organisatoren der FIS Weltmeisterschaften in den Alpen, Nordischen, Freestyle Skiing und Snowboard Bewerben des Jahres 2023, sowie Organisator der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2022	
13.	The FIS Publications Les publications FIS Die FIS Publikationen	142
13.1	The International Ski Calendar Le calendrier International du Ski Der Internationale Skikalender	142
13.2	The FIS bulletin Le bulletin de la FIS Das FIS Bulletin	143

13.3	Re-printing of the International Competition Rules Nouvelle édition des règlements de Concours internationaux Neudruck der Internationalen Wettkampfordnung	144
14.	Affiliation and exclusion of Member Associations Affiliation et exclusion d'Associations Membre Aufnahme und Ausschluss von Mitgliedsverbänden	145
15.	Report on the accounts, report of the auditors, vote on the adoption of the accounts since the last financial period Rapport des comptes, rapport des vérificateurs des comptes, vote sur l'adoption des comptes pour la période financière depuis le dernier Congrès Rechnungsbericht, Bericht der Rechnungsprüfer, Abstimmung über die Annahme der Rechnung für die Finanzperiode seit dem letzten Kongress	147
16.	Annual subscriptions, calendar fees and other financial obligations Cotisations annuelles, taxes du calendrier et autres obligations financières Jahresbeiträge, Kalendergebühren und andere finanzielle Verpflichtungen	208
17.	Budget for the next financial period Budget pour la période financière à venir Voranschlag für die nächste Finanzperiode	215
17.1	Budget 01.01.2018 – 31.12.2019 Budget 01.01.2018 – 31.12.2019 Voranschlag 01.01.2018 – 31.12.2019	215
17.2	AUT: Series sponsors at FIS Series Events Sponsors de Séries aux Evènements FIS Serien-Sponsoren bei FIS Veranstaltungsserien	229
18.	Election of the FIS Council Election du Conseil de la FIS Wahl des FIS Vorstandes	230

19.	Election of two auditors of the accounts for the next financial period Election des deux vérificateurs des comptes pour la période financière suivante Wahl von zwei Rechnungsprüfern für die nächste Finanzperiode	236
20.	Decision on the working languages of the Congress in the year 2020 Décision concernant les langues de travail pour le Congrès de l'année 2020 Beschlussfassung über die "Arbeitsprachen" des Kongresses im Jahr 2020	237
21.	Any other business Autres questions Verschiedenes	238
21.1	Appointment of Honorary Members Nomination des Membres Honoraires Ernennung von Ehrenmitgliedern	238
21.2	FIS SnowKidz Awards	239
22.	Closing of the Congress Clôture du Congrès Schluss des Kongresses	240
22.1	Place and Date of the 52 nd International Ski Congress Lieu et Date du 52 ^{ème} Congrès International de Ski Ort und Datum des 52. Internationalen Ski Kongresses	240

ABBREVIATIONS / ABRÉVIATIONS / ABKÜRZUNGEN

AC	Alpine Combined Combiné Alpin Alpine Kombination
AE	Aerials Saut Skiakrobatik
AIOWF	Association of International Olympic Winter Sports Federations Association des fédérations internationales des sports olympiques d'hiver Vereinigung der Internationalen Olympischen Wintersportverbände
AL	Alpine Skiing Ski Alpin Ski Alpin
ANC	Australia/New Zealand Cup Coupe Australie/Nouvelle Zélande Australia/New Zealand Cup
BA	Big Air
BC	Balkan Cup Coupe des Balkans Balkan Cup
C	Classical technique Technique classique Klassische Technik
CAR	Carving
CC	Cross-Country Skiing Ski de Fond (Ski) Langlauf
CISM	Military and Police competitions Compétitions Militaire et Police Militär- und Polizeiwettkämpfe
CIT	Citizen Racers Coureurs Citadins Städteskirennläufer
CL	Classic (Telemark) Classique (Telemark) Klassisch (Telemark)

COC	Continental Cup Coupe Continentale Kontinental Cup
CORP	Corporate Racers Coureurs corporatifs Firmenwettkämpfer
DH	Downhill Descente Abfahrt
DI	Distance Distance Distanz
DM	Dual Moguls Bosses en parallèle Parallelbuckelpiste
EC	European Cup Coupe d'Europe Europa Cup
EEC	East European Cup Coupe de l'Europe de l'Est Osteuropa Cup
ENL	Entry League
F	Free technique Technique libre Freie Technik
FEC	Far East Cup Coupe d'Asie Far East Cup
FH	Flying hill Tremplin de vol Flugschanze
FIS	International Ski Federation Fédération Internationale de Ski Internationaler Ski Verband
FS	Freestyle Skiing
GAISF	Global Association of International Sports Federations Association Globale pour les Fédérations Internationales de Sports Globale Vereinigung der Internationalen Sportverbände

GP	FIS Grand Prix Ski Jumping / Nordic Combined Grand Prix FIS Saut à Skis / Combiné Nordique FIS Grand Prix Skispringen / Nordische Kombination
GS	Grass Skiing Ski sur Herbe Grasski
GS	Giant Slalom Slalom Géant Riesenslalom
GU	Gundersen Gundersen Gundersen
GUL	Gundersen (large hill) Gundersen (grand tremplin) Gundersen (Grossschanze)
HP	Halfpipe Half-pipe Halfpipe
ICR / RIS / IWO	International Ski Competition Rules Les Règlements des Concours Internationaux de Ski Internationale Skiwettkampfordnung
IF	International Sport Federation Fédération Internationale de Sport Internationaler Sportverband
IOC / CIO / IOK	International Olympic Committee Comité International Olympique Internationales Olympisches Komitee
JP	Ski Jumping Saut à ski Skispringen
JUN	Juniors Juniors Junioren
K	Combined Combiné Kombination
KOG	KO Giant Slalom Slalom Géant KO KO Riesenslalom

KOS	KO Slalom Slalom KO KO Slalom
LH	Large hill Grand tremplin Grossschanze
LOW	Lowlander's Races Compétitions des coureurs des pays plats Wettkämpfe für Flachländer
M	Mixed Mixte Gemischt
MA	Masters
MC	Marathon Cup
ML	Popular Cross-Country Races Course populaires de ski de fond Volkslangläufe
MO	Moguls Bosses Buckelpiste
MS	Mass start Départ de masse Massenstart
NAC	Nor-Am Cup
NC	National Championships Championnats Nationaux Nationale Meisterschaften
NH	Normal hill Tremplin normal Normalschanze
NJC	National Junior Championships Championnats Nationaux Juniors Nationale Junioren-Meisterschaften
NJR	National Junior Race with max. foreigners Junior Nationaux Course avec max. étrangers Nationale Junioren Rennen mit max. Ausländer
NC	Nordic Combined Combiné Nordique Nordische Kombination

OPA	Organisation of the Alpine Countries / OPA Cup Organisation des Pays Alpains / Coupe OPA Organisation der Alpenländer / OPA Cup
OWG / JOH / OWS	Olympic Winter Games Jeux Olympiques d'Hiver Olympische Winterspiele
P	Parallel Parallèle Parallel
PAR	Parallel (Snowboard)
PEN	Penalty Race (Nordic Combined) Epreuve Pénalité (Combiné Nordique) Penalty Rennen (Nordische Kombination)
PGS	Parallel Giant Slalom Slalom Géant Parallèle Parallelriesensslalom
PSL	Parallel Slalom Slalom Parallèle Parallelsalom
PUR	Pursuit Poursuite Verfolgung
RD	FIS (Chief) Race Director Directeur de Course (en chef) FIS FIS (Chef) Renndirektor
ROL	Roller Skiing Roller ski Rollerski
SAC	South American Cup Coupe Sud-Américaine South American Cup
SB	Snowboarding Snowboard Snowboard
SBS	Snowboard Slopestyle Slopestyle Snowboard Snowboard Slopestyle
SBX	Snowboard Cross

SC	Slavic Cup Coupe Slave Slavik Cup
SC	Super Combined (Grass Skiing) Super Combiné (Ski sur Herbe) Super Kombination (Grasski)
SC	Scandinavian Cup Coupe Scandinave Skandinavien Cup
SFWC	FIS Ski Flying World Championships Championnats du Monde FIS de Vol à Ski FIS Skiflug Weltmeisterschaften
SG	Super-G
SKT	Skiathlon
SL	Slalom
SP	Sprint
SP	Sprint (Telemark)
SportAccord	Union for Olympic and non-Olympic International Sports Federations Union pour les Olympiques et les non-Olympiques Fédérations Internationales de Sports Vereinigung der Olympischen und Nicht-Olympischen Internationalen Sportverbände
SS	Slopestyle Freestyle Slopestyle de ski freestyle Freestyle Slopestyle
SS	Speed Skiing Ski de Vitesse Geschwindigkeitsrennen
SX	Ski Cross
TD	FIS Technical Delegate Délégué Technique FIS FIS Technischer Delegierter
TE	Team Competition Compétition par équipe Mannschaftswettkampf
TF	Team Flying Hill Vol à Ski par équipe Mannschaftsskifliegen

TL	Team Large Hill Saut par équipe grand templin Mannschaft Grossschanze
TM	Telemark Skiing Télémark Telemark
TN	Team Normal Hill Saut par équipe Mannschafts Normalschanze
TSP	Team Sprint Sprint par équipe Mannschaftssprint
UNI	University Racers Coureurs Universitaires Universitätswettkämpfer
UVS	Universiade
WADA / AMA	World Anti-Doping Agency Agence Mondiale Antidopage Welt Anti-Doping Agentur
WC	World Cup Coupe du Monde Weltcup
JWSC	Junior World Ski Championships Championnats du Monde Juniors de Ski Junioren Ski Weltmeisterschaften
WSC	World Ski Championships Championnats du Monde de Ski Ski Weltmeisterschaften
YOG	Youth Olympic Games Jeux Olympiques de la Jeunesse Olympische Jugendspiele

MEMBER NATIONS / ABBREVIATION CODE

NOMS DES PAYS / CODE D'ABBRÉVIATIONS

NAMEN DER LÄNDER / ABKÜRZUNGS-CODE

AFG	Afghanistan	Afghanistan	Afghanistan
ALB	Albania	Albanie	Albanien
ALG	Algeria	Algérie	Algerien
AND	Andorra	Andorre	Andorra
ARG	Argentina	Argentine	Argentinien
ARM	Armenia	Arménie	Armenien
ASA	American Samoa	Samoa Américaines	Amerikanisch Samoa
AUS	Australia	Australie	Australien
AUT	Austria	Autriche	Österreich
AZE	Azerbaijan	Azerbaïdjan	Aserbaidshan
BAR	Barbados	Barbados	Barbados
BEL	Belgium	Belgique	Belgien
BER	Bermuda	Bermudes	Bermuda
BAH	Bahamas	Bahamas	Bahamas
BIH	Bosnia-Herzegovina	Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegovina
BLR	Belarus	Bélarus	Weissrussland
BOL	Bolivia	Bolivie	Bolivien
BRA	Brazil	Brésil	Brasilien
BUL	Bulgaria	Bulgarie	Bulgarien
CAN	Canada	Canada	Kanada
CAY	Cayman Islands	les Caïmans	Cayman Inseln
CHI	Chile	Chili	Chile
CHN	P.R. China	R.P. Chine	V.R. China
CMR	Cameroon	Cameroun	Kamerun

COL	Colombia	Colombie	Kolumbien
CRC	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica
CRO	Croatia	Croatie	Kroatien
CYP	Cyprus	Chypre	Zypern
CZE	Czech Republic	République Tchèque	Tschechische Republik
DEN	Denmark	Danemark	Dänemark
DMA	Dominica	Dominique	Dominica
DOM	Dominican Republic	République Dominicaine	Dominikanische Republik
ECU	Ecuador	l'Equateur	Ecuador
EGY	Egypt	Egypte	Aegypten
ERI	Eritrea	Erythrée	Eritrea
ESA	El Salvador	Salvador	El Salvador
ESP	Spain	Espagne	Spanien
EST	Estonia	Estonie	Estland
ETH	Ethiopia	Ethiopie	Aethiopien
FJI	Fiji	Fidji	Fidschi
FIN	Finland	Finlande	Finnland
FRA	France	France	Frankreich
GBR	Great Britain	Grande Bretagne	Grossbritannien
GEO	Georgia	Géorgie	Georgien
GER	Germany	Allemagne	Deutschland
GHA	Ghana	Ghana	Ghana
GRE	Greece	Grèce	Griechenland
GRN	Grenada (suspended)	Grenade (suspendu)	Grenada (suspendiert)
GUA	Guatemala	Guatemala	Guatemala
GUY	Guyana	Guyana	Guyana

HAI	Haiti	Haiti	Haiti
HKG	Hong-Kong	Hong-Kong	Hong-Kong
HON	Honduras	Honduras	Honduras
HUN	Hungary	Hongrie	Ungarn
IND	India	Inde	Indien
IRI	Iran	Iran	Iran
IRL	Ireland	Irlande	Irland
ISL	Iceland	Islande	Island
ISR	Israel	Israel	Israel
ISV	U.S. Virgin Islands	Iles Vièrges des Etats-Unis	Amerikanische Jungfraueninseln
ITA	Italy	Italie	Italien
IVB	British Virgin Islands	Iles Vierges Britanniques	Britische Jungfraueninseln
JAM	Jamaica	Jamaïque	Jamaica
JOR	Jordan	Jordanie	Jordanien
JPN	Japan	Japon	Japan
KAZ	Kazakhstan	Kazakhstan	Kasachstan
KEN	Kenya	Kenya	Kenia
KGZ	Kyrgyzstan	Kirghizistan	Kirgisien
KOR	Korea	Corée	Korea
KOS	Kosovo	Kosovo	Kosovo
KUW	Kuwait	Koweït	Kuwait
LAT	Latvia	Lettonie	Lettland
LBN	Lebanon	Liban	Libanon
LES	Lesotho	Lesotho	Lesotho
LIE	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein

LTU	Lithuania	Lituanie	Litauen
LUX	Luxemburg	Luxembourg	Luxemburg
MAD	Madagascar	Madagascar	Madagaskar
MAR	Morocco	Maroc	Marokko
MAS	Malaysia	Malaisie	Malaysia
MDA	Republic of Moldova	République de Moldavie	Republik Moldawien
MEX	Mexico	Mexique	Mexiko
MGL	Mongolia	Mongolie	Mongolei
MKD	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Ex-République Yougoslave de Macédonie	Frühere Jugoslawische Republik von Mazedonien
MLT	Malta	Malte	Malta
MNE	Montenegro	Monténégro	Montenegro
MON	Monaco	Monaco	Monaco
NED	Netherlands	Pays-Bas	Niederlande
NEP	Nepal	Népal	Nepal
NIG	Nigeria	Nigeria	Nigeria
NOR	Norway	Norvège	Norwegen
NZL	New Zealand	Nouvelle Zélande	Neuseeland
PAK	Pakistan	Pakistan	Pakistan
PAR	Paraguay	Paraguay	Paraguay
PER	Peru	Pérou	Peru
PHI	Philippines	Philippines	Philippinen
PLE	Palestine	Palestine	Palestina
POL	Poland	Pologne	Polen
POR	Portugal	Portugal	Portugal
PRK	D.P.R. Korea	R.D.P. Corée	D.V.R. Korea

PUR	Puerto Rico	Puerto Rico	Puerto Rico
ROU	Rumania	Roumanie	Rumänien
RSA	South Africa	Afrique de Sud	Südafrika
RUS	Russia	Russie	Russland
SEN	Senegal	Sénégal	Senegal
SIN	Singapore	Singapour	Singapur
SLO	Slovenia	Slovénie	Slowenien
SMR	Republic of San Marino	République de San Marino	Republik von San Marino
SRB	Serbia	Serbie	Serbien
SRI	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka
SUD	Sudan	Soudan	Sudan
SUI	Switzerland	Suisse	Schweiz
SVK	Slovakia	Slovaquie	Slowakei
SWE	Sweden	Suède	Schweden
SWZ	Swaziland	Swaziland	Swaziland
TGA	Kingdom of Tonga	Royaume des Tonga	Königreich von Tonga
THA	Thailand	Thaïlande	Thailand
TJK	Tajikistan	Tadjikistan	Tadschikistan
TLS	Democratic Republic of Timor-Leste	République démocratique du Timor-Leste	Demokratische Republik von Timor-Leste
TPE	Chinese Taipei	Chin. Taipei	Chin. Taipei
TOG	Togo	Togo	Togo
TTO	Trinidad and Tobago	Trinité et Tobago	Trinidad und Tobago
TUR	Turkey	Turquie	Türkei
UGA	Uganda	Ouganda	Uganda
UKR	Ukraine	Ukraine	Ukraine

URU	Uruguay	Uruguay	Uruguay
USA	United States of America	Etats Unis d'Amérique	Vereinigte Staaten von Amerika
UZB	Uzbekistan	Ouzbekistan	Usbekistan
VEN	Venezuela	Vénézuela	Venezuela
ZIM	Zimbabwe	Zimbabwe	Simbabwe

SITES OF THE INTERNATIONAL SKI CONGRESSES
LIEUX DES CONGRÈS INTERNATIONAUX DE SKI
ORTE DER INTERNATIONALEN SKI KONGRESSE

1.	1910	Kristiania (Oslo)	NOR
2.	1911	Stockholm	SWE
3.	1912	München	GER
4.	1913	Bern / Interlaken	SUI
5.	1914	Kristiania (Oslo)	NOR
6.	1922	Stockholm	SWE
7.	1923	Prag	TCH
8.	1924	Chamonix	FRA
9.	1926	Lahti	FIN
10.	1928	St. Moritz	SUI
11.	1930	Oslo	NOR
12.	1932	Paris	FRA
13.	1934	Solleftea	SWE
14.	1936	Garmisch-Partenkirchen	GER
15.	1938	Helsinki	FIN
16.	1946	Pau	FRA
17.	1949	Oslo	NOR
18.	1951	Venedig	ITA
19.	1953	Igls	AUT
20.	1955	Montreux	SUI
21.	1957	Dubrovnik	JUG
22.	1959	Stockholm	SWE
23.	1961	Madrid	ESP
24.	1963	Athens	GRE

25.	1965	Mamaia	RUM
26.	1967	Beirut	LBN
27.	1969	Barcelona	ESP
28.	1971	Opatija	JUG
29.	1973	Nicosia	CYP
30.	1975	San Francisco	USA
31.	1977	Bariloche	ARG
32.	1979	Nice	FRA
33.	1981	Puerto de la Cruz	ESP
34.	1983	Sydney	AUS
35.	1985	Vancouver	CAN
36.	1988	Istanbul	TUR
37.	1990	Montreux	SUI
38.	1992	Budapest	HUN
39.	1994	Rio de Janeiro	BRA
40.	1996	Christchurch	NZL
41.	1998	Prague	CZE
42.	2000	Melbourne	AUS
43.	2002	Portoroz	SLO
44.	2004	Miami	USA
45.	2006	Vilamoura/Algarve	POR
46.	2008	Capetown	RSA
47.	2010	Antalya	TUR
48.	2012	Kangwonland	KOR
49.	2014	Barcelona	ESP
50.	2016	Cancun	MEX

51.	2018	Costa Navarino	GRE
52.	2020	Marrakech	MAR

**MINUTES OF THE PROCEEDINGS
PROCES-VERBAL DU CONGRES
PROTOKOLL DES KONGRESSES**

ITEM 1 Opening of the Congress

Ouverture du Congrès

Eröffnung des Kongresses

The President Gian Franco Kasper opened the 51st International Ski Congress on 18th May 2018 in Costa Navarino and welcomed all Congress delegates, Committee Members, Organisers, representatives from the media, sponsors, partners and especially FIS honorary member Milan Jirasek (CZE).

Dimosthenis Gyrousis, President of the Hellenic Winter Sports Federation greeted the Congress delegates and expressed their pleasure in hosting the FIS Congress in Costa Navarino and Greece.

Thereafter, President Gian Franco Kasper conveyed the appreciation of FIS for the warm welcome in Costa Navarino.

Excerpts of the Speech of the President

“Thank you Mr Dimosthenis Gyrousis for your kind words and for the warm welcome we all received by the Hellenic Winter Sports Federation here in Costa Navarino.

Welcome to the 51st International Ski Congress, I am pleased to stand here before you and address the international ski family.

For many years I have been explaining in publications, speeches and interviews, my very serious philosophy that the promotion of skiing with all its multifaceted facets and disciplines as diverse as cross-country and snowboarding, is by far the most important task of the International Ski Federation. The primary goal of FIS, as an international sports federation, should remain its grass roots promotion and not function purely as a commercial enterprise with the focus on financial results. Our goal is, and must be, to generate money for and to invest in sport and not to earn money from sport.

It is essential that we respect this principle in the role entrusted to us as the “Guardians of Skiing” and keep this in the front of your minds during our deliberations at today’s Congress.

Until the past days here in Costa Navarino I feared there may even be a split in the FIS Family about these fundamental principles of the mission of our organisation, for the first time since I attended a FIS Congress 50 years ago, with numerous proposals to change the focus towards a business model.

But I am happy to report to you, dear delegates, that a series of constructive discussions in the Council and with the National Ski Associations concerned have brought our organisation closer together, linked through the fundamental objective that we share, of directing our common energies on developing ski sport. As we go through today's agenda you will receive the Council's revised proposals to many of those in the heavyweight Congress Book on your desk.

In my Report of the President of the International Ski Federation between the Congresses in Cancun 2016 and Costa Navarino 2018, which can be found in Item 7 of the agenda, I have had the opportunity to report in detail on a two successful years for our sport and our Federation.

First and foremost, I would like to express the sincerest thanks from FIS to everyone who has contributed to the many different aspects of organising, supporting and promoting our sport at all levels, as well as to recognise the many outstanding performances by the athletes, which play a major role in inspiring youngsters to take up snow sports.

Throughout the last two years spanning this report, there have been a number of significant milestones for FIS.

The 50th anniversary year of the FIS Alpine Ski World Cup was celebrated during the 2016/17 season and recognised with a series of special events in most of the impressive number of 187 venues and 27 different nations that have hosted FIS Alpine Ski World Cup competitions over the last five decades.

The FIS World Ski Championships in 2017 belong right at the top of the highlight list of great events with St. Moritz (SUI) hosting the Alpine Events, Lahti (FIN) staging the Nordic Events, Sierra Nevada (ESP) organising the Freestyle Ski and Snowboard Events and in January this year, Oberstdorf (GER) staged the Ski Flying World Championships.

Last winter's main focus was on the PyeongChang 2018 Olympic Winter Games and we were privileged to experience the true values of Olympism that were on display with both the highest level performances and remarkable achievements by the athletes, alongside a celebration of humanity. The joint parade at the Opening Ceremony of one Korean team from both the hosting South and the participating North demonstrated the power of the Olympics, and indeed sport as such, to bring nations and people together in harmony. And now on the political stage, we are witnessing a potential breakthrough in the Korean Peninsula conflict in which sport has played a key role.

The depth and quantity of international competitions on the FIS Calendar never ceases to amaze me: at more than 7'000 each year, staged in more than 50 countries. These events form the backbone of our sport and demonstrate that skiing and snowboard can really be considered as a global sport.

In an increasingly competitive market, FIS is fortunate to have many long-term loyal partnerships that have become very closely connected with our

sport. Of particular note are Audi, Viessmann and Longines, who recently extended their commitment for the next four-year cycle, to whom I would like to express the sincerest thanks of FIS. All these committed FIS partners engage additionally with many National Ski Associations, World Cup Events and athlete sponsorships. The resources generated through such sponsors of the FIS World Cup series enable FIS to employ professional expertise to collaborate with, and support, the Organisers stage their events at the best possible level. The Freestyle Skiing and Snowboard World Cup Series continue to operate without title sponsors, which is a situation of concern that is still being addressed as a priority. Nevertheless, it has still been possible for FIS to exercise its mission of promoting sport and invest in these disciplines through resources generated from the Alpine and Nordic disciplines, and thereby provide professional management by FIS experts primarily to assist the Organisers in carrying out the events.

Looking ahead, we are strongly committed to encourage the next generations of winter sport enthusiasts and future athletes. The Bring Children to the Snow Campaign, which was founded in November 2008, will celebrate its 10 year anniversary this winter. World Snow Day and SnowKidz have shown they can contribute in reaching out to activate newcomers, as well as engaging many different stakeholders involved in winter sports to join forces with more than 3 million participants at nearly 6'500 events in 53 countries over the past decade.

I am personally proud to see how this “Stammtisch” discussion that I brought up has seen such tangible developments to increase the participation of youngsters in winter sports.

Sound governance and structures are fundamental to the welfare of our organisation. In its 94- year history FIS has been hailed for its stability and this has enabled a harmonious approach to resolve issues arising within the membership. Indeed FIS has only had four Presidents in its history and the platform provided by such continuity has enabled the organisation itself to evolve and for strong relations to be established, the results of which are evident.

During the course of many discussions relating to the Congress proposals over the past months, the recent days have finally shown that we all share similar principles, which are to develop Sport: to adapt a well-known expression “there are many roads to reach Costa Navarino”.

FIS has not had to deal with any destabilising situations that have affected a number of other sports organisations such as upheavals and power-seeking coups motivated by personal interests. We have been able to focus on organising and developing the sport and the organisation together with engaged member National Ski Associations. And we must continue to evolve. We live in a fast-changing world and there are many opportunities to improve the way we stage, promote and communicate our sport.

Important steps that we trust will be decided here at the FIS Congress include increasing the input of the Athletes Commission in the governance

of FIS, with a second member of the Council and therefore having both genders and two different disciplines represented.

Another key proposal put forward by the FIS Council concerns further steps to address Gender Balance, through setting up a dedicated Working Group of the Council to review the FIS policies, regulations and rules and where these need to be adapted to support and promote gender equity. We can build on our strong basis with the expertise in the FIS Ladies Alpine and Cross-Country Committees and many other Committee Chairs and Members, as well as in the FIS Management.

There will also be a “Call to Arms” of the National Ski Associations to not only adopt policies, but pro-actively encourage, support and promote gender equity in your associations.

But more about these proposals of the FIS Council later during today’s Congress agenda.

Until now sport has held a special place in the public’s mind as ‘the nicest second priority in the world’, but this has changed and the real world has taken over, and there is widespread scepticism in the public who now consider sport not only as corrupt, but run by criminals who are not doing their jobs in a proper way.

Many dreams about sport have been destroyed and it will be difficult to repair sport’s image and re-gain the public’s trust. Important sports like Football and Athletics have shown this to be the case and as a result the reputation and credibility in institutions or the sports organisations themselves suffers. We need to work overtime to demonstrate that our sport is clean and fair for all participants.

The problem of doping which highlights cheating in sport, and even worse: criminal behaviour looking at some sports manipulating results by changing positive doping results into negative ones. Even if there is no real proof yet in some cases, the damage has already been done in the eyes of the public.

FIS is unequivocally committed to a no-tolerance policy when it comes to doping and indeed all aspects of unethical behaviour including manipulation of competitions and other forms of corruption. At FIS we strive to be a good citizen of sport, abiding by all standards and working for transparency and inclusivity.

Our member National Ski Associations can rest assured that we have taken proactive steps at FIS to ensure our governance at FIS is strong, and together as an organisation we must be committed to the clear FIS philosophy of “no tolerance” to all forms of unethical behaviour.

We will announce next week the establishment of the system to protect the integrity of sport and the FIS to handle breaches of governance and ethical matters through a partnership with a highly reputable organisation, Global Sports Investigations, to provide independent services, including a Whistleblower Hotline, Investigation Services and an Ethics Office.

In addition, the FIS Snow Safe Policy has now been established, following the decision taken at the Congress 2016 in Cancun, to include in the FIS Statutes to encourage all member nations “to develop policies to safeguard and promote the welfare of children and young persons under the objectives of FIS, along with implementing relevant policies”.

The document that has been approved by the Council this week has input from representatives of the Medical, Youth & Children, Legal and Safety Committees and the Athletes Commission, alongside global experts FIS Committees is on your table.

And now I would like to move back to the action on the snow; the previously mentioned 7000-plus competitions worldwide is a number that truly humbles me.

None of these competitions would be possible without the strong basis of our sport which exists through the National Ski Associations and their club structures, and the huge number of dedicated volunteers who enable so many competitions to take place all over the world.

Giving our sport the platform to reach the largest amount of people are the respective FIS World Cup series, which amount to more than 330 competitions, and play a key role in the promotion of the FIS disciplines.

Nevertheless we have to always find the balance between quantity and quality and continually aim to improve the presentation of our World Cup and World Championship events to the public, and embrace ways to ensure we operate at the highest standards within the means of the sport.

In general, I can say that excellent levels have been reached, thanks to broadcasting and technology innovations and our close cooperation to ensure their effective use. I am equally pleased to say that our viewership has remained stable in global terms and has even seen a slight increase in some countries. This is not something that is easy to achieve in today's day and age of multiple free time activities fighting for viewer's attention.

We do have to be cautious that the performance of own athletes in the different nations is the key influence in viewer figures. On the other hand, some emerging countries have in general been able to close this gap where there has been a drop off in some nations and viewing figures.

And now as we enter into the agenda of today's 51st International Ski Congress let us not only look back on what we have achieved during the last years, but rather look forward to our focus in the coming months and years. In this respect I once again like to highlight several matters and special concerns to our Federation and our sport that I have mentioned during this Opening speech:

- The worldwide development and global participation in competitive and particularly in recreational skiing through the campaign that is essential for the future of our sport by bringing the next generations to the snow, including dialogue with stakeholders in the winter sports industry and tourist organisations to promote snow sports and activity;

- Ongoing improvements of the World and Continental Cup Series and all international competitions in our different disciplines;
- Maximising the use of latest technologies for organising and communicating our sports;
- The evolution of the Governance of FIS including the key steps with further involvement of the Athletes in the Council, and progressing Gender Equity throughout the organisation;
- Healthy and stable finances of the International Ski Federation, the National Ski Associations and their Organisers;
- The on-going efforts to reinforce the FIS “no tolerance policy” against all forms of unethical behaviour and notably the never-ending fight against doping, with FIS as one of the recognised leaders in this mission;
- Playing a leading role in contributing to the International Sports Movement as the largest Winter Sports Federation.

For eight successive Congresses I have been able to announce a successful financial result of FIS that has enabled significant support to the member National Associations, the so-called “Special Distribution”.

We feared at the beginning of 2016 that this achievement was not going to be possible this time, due to the global instability affecting the world economic situation.

So it is with even more pleasure, that through hard work to generate resources - for the sport - which notably includes a new contract for the long-term FIS Alpine and Nordic World Ski Championship media and commercial rights until 2025 awarded by the FIS Council to “Infront” earlier this week - and modest expenditure focusing on the “must have's” - the Chairman of the Finance Commission will inform you in detail later on today about the financial result and the share in this success with the National Ski Associations.

We can proudly inform our National Ski Associations that the resources generated from the FIS World Championship rights in the Alpine and Nordic Events has increased more than 67% over the past 15 years.

Dear National Ski Association delegates, we have the opportunity today here at the Congress, in the spotlight of the media and public at large, to demonstrate that FIS is a solid harmonious and progressive organisation, built on sound principles and working for the interest of the sport at large.

Since we have a long agenda ahead, I am counting on the fact you have read our detailed report on the activities of FIS during the last two years. I know that you are all followers of the news on a weekly basis through the FIS Newsflash and which recently published the 700th edition.

Of course you will have the possibility to ask questions or express remarks when we will be dealing with item 7.

In closing, I say thank you to every person sitting in this room today. You are the core and backbone of our sport. Without your dedication and leadership, FIS would not be where it is today.

I wish everyone a successful FIS Congress.”

- The President thereupon declared the 51st International Ski Congress 2018 in Costa Navarino officially open.

* * *

- No comments by the Congress.

* * *

Français: Le Président a déclaré le 51^{ème} Congrès International de Ski 2018 à Costa Navarino (GRE) ouvert.

* * *

Deutsch: Der Präsident erklärte den 51. Internationalen Skikongress 2018 in Costa Navarino (GRE) als eröffnet.

* * *

Sadly since the 2016 Congress in Cancun many friends of the FIS have passed away and the President called for a moment of silence as a token of respect for the following persons:

Bruno Yun-Ming	President Chinese Taipei Ski Association
Jan Mraz	FIS Honorary Member, Former FIS Council Member
Heinz Pachler	Long serving Chairman Sub-Committee for Alpine European Cup
Viktor Gertsch	Honorary President International Lauberhorn Races
Jerker Löfgren	Member Legal & Safety Committee, Vice-Chair Swedish Ski Association
Jean Vuarnet	Former Olympic Champion Downhill
Adrien Duvillard	Alpine Skiing Champion
Kalevi Häkkinen	Former Chairman of the Committee for Speed Skiing
Jiri Russwurm	Former Chairman of the Committee for Grass Skiing
Joaquim Bofill	Former Chairman of the Sub-Committee for Masters Racing
Ernst Schmieder	Initiator of "Schwarzwaldpokal" Nordic Combined World Cup
David Poisson	Alpine Athlete, Bronze Medal Winner Downhill World Championships 2013
Max Burkhart	17 years old German Alpine Athlete, Training accident DH Lake Louise (CAN)
Elisabeth Hussey	British Ski Federation legend
Bruce Crane	Alpine Course Inspector, TD, USSA
Bob Beattie	Co-Founder Alpine World Cup

ITEM 2

ITEM 2.1 Roll-call of the official delegates present

Appel des délégués officiels présents

Aufruf der offiziellen Vertreter

At the roll-call by the Secretary General, the following 180 delegates representing 68 affiliated National Ski Associations and a total of 121 votes were present:

1.	ALB	Albania	Shkelqim MEMA Lek HAKANI Hoti KLITI
2.	ALG	Algeria	not present
3.	AND	Andorra	Albert COMA Josep Maria RAMENTOL Carles VISA
4.	ARG	Argentina	Mariano RODRIGUEZ GIESSO Martin BEGINO Ernesto CINGOLANI
5.	ARM	Armenia	Gagik SARGSYAN
6.	AUS	Australia	Dean GOSPER Michael KENNEDY Hugh WHAN
7.	AUT	Austria	Klaus LEISTNER Peter MENNEL Mrs. Katharina TROJAN
8.	BEL	Belgium	Stijn URKENS Christophe LEMEIRE
9.	BIH	Bosnia-Herzegovina	Mrs. Jelena DOJCINOVIC Miro DJUKIC Jasmin MEHIC
10.	BLR	Belarus	Leanid CHASHCHYN Konstantin GRIBOV Mikalai KAZEKA
11.	BOL	Bolivia	not present

12. BRA	Brazil	Stefano ARNHOLD Pedro CAVAZZONI Karl Anders PETTERSSON
13. BUL	Bulgaria	Tzeko MINEV Georgi BOBEV Mrs. Pepa MITZEVA
14. CAN	Canada	David PYM Chris ROBINSON Steve PODBORSKI
15. CHI	Chile	Ms. Patricia ANGUITA Stefano PIROLA Sergio PAROT
16. CHN	China	Dong YANG Yang LI Mrs. Boja LI
17. CRO	Croatia	Miho GLAVIC Vedran PAVLEC Mrs. Ana Marija KOMPARIC
18. CYP	Cyprus	Petros GALIDES
19. CZE	Czech Republic	Lukas SOBOTKA Roman KUMPOST Jakub CEROVSKY
20. DEN	Denmark	Kenneth BÖGGILD Mrs. Anna H. FALKENBERG Henrik OKSHOLM
21. ESP	Spain	Jose Maria PEUS ESPANA Olmo HERNAN Mrs. Maria Jose LOPEZ
22. EST	Estonia	Tõnu SEIL Mrs. Suzanne THAK Mrs. Kerstin KOTKAS
23. FIN	Finland	Markku HAAPASALMI Mika KULMALA Mrs. Marlena VALTASOLA
24. FRA	France	Fabien SAGUEZ Eric LAZZARONI Rémi SELLA

25. GBR	Great Britain	Mrs. Ingrid CHRISTOPHERSEN Mrs. Jenny SHUTE Paul TRAYNER
26. GEO	Georgia	Zurab KOSTAVA Mrs. Irina ACHBA Levan METREVELI
27. GER	Germany	Franz STEINLE Hanns-Michael HOELZ Hubert SCHWARZ
28. GRE	Greece	Dimosthenis GYROUSIS Georgios NIKITIDIS Mrs. Spyridoula STAMOU
29. HKG	Hongkong	Edmond YUE Samson SIU Abril KWOK
30. HUN	Hungary	András BAJAI Attila VÁMOS Bence SZABÓ
31. IND	India	Roshan LAL THAKUR Rakesh SHARMA
32. IRI	Iran	Seyed Abdi EFTEKHARI Bahram SAVEHSHEMASHAKI Seyed Hossein MOUSAVIPOUR
33. IRL	Ireland	Robert NORWOOD Mrs. Anne O'CONNOR Alan HAMILTON
34. ISL	Iceland	Einar Thor BJARNASON Ogmundur Haukur KNUTSSON Jon Vidar THORVALDSSON
35. ISR	Israel	not present
36. ITA	Italy	Josef ZINGERLE Massimo RINALDI Mrs. Loretta PIROIA
37. JPN	Japan	Takahiro KITANO Aki MURASATO Yasou YAFUNE
38. KAZ	Kazakhstan	Askar VALIYEV Andrey NEVZOROV Andrey VERVEIKIN

39. KGZ	Kyrgyzstan	Igor BORISOV
40. KOR	Korea	Jaechan LEE Jehoon RYU Hyowon NAM
41. LAT	Latvia	Dinars DORSS
42. LBN	Lebanon	Fredy KAIROUZ Charbel SALAME Youssef KHALIL
43. LIE	Liechtenstein	Alexander OSPELT
44. LTU	Lithuania	Algirdas RASLANAS Remigijus ARLAUSKAS
45. LUX	Luxembourg	Jean LEYDER Mrs. Martine SCHMITT
46. MAR	Morocco	Nourddine BOUCHAAL
47. MEX	Mexico	Carlos PRUNEDA
48. MGL	Mongolia	Mrs. Ochirsuren ERDENE-OCHIR Mrs. Damba KHISHIGJARGAL Mrs. Lkhagva ENKHJARGAL
49. MKD	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Vladimir PANOVSKI Borce JANEVSKI Mrs. Iljazi ABDULHADI
50. MNE	Montenegro	Rajko KOSIC Mrs. Marina KOSIC Mrs. Marija KOSIC
51. MON	Monaco	Jacques PASTOR Mrs. Catherine PASTOR
52. NED	Netherlands	Wopke DE VEGT Stephan DE WIT Horst TIELMANN
53. NEP	Nepal	Jeevan Ram SHRESTHA Bijaya SHRESTHA Jeetendra SHRESTHA
54. NOR	Norway	Erik ROESTE Mrs. Ingvild BERG Mrs. Eva Tine RIIS-JOHANNESSEN

55. NZL	New Zealand	Martin TOOMEY Mrs. Hannah HAZELDINE Tom WILLMOTT
56. PAK	Pakistan	Not present
57. POL	Poland	Apoloniusz TAJNER Tomasz WIECZROEK Mrs. Wanda WOJTAS
58. POR	Portugal	Pedro FARROMBA
59. PRK	Democratic People's Republic of Korea	Thae Yong KIM Un Chol RI
60. ROU	Roumania	Dan Gheorghe MIHOC Puiu GASPARG
61. RSA	South Africa	Peter PILZ
62. RUS	Russia	Mrs. Margarita KOLOBASHKINA Georgy MNATSAKANOV Mrs. Natalya OVCHINNIKOVA
63. SLO	Slovenia	Enzo SMREKAR Franci PETEK Janez KOCIJANCIC
64. SMR	Republic of San Marino	Eraldo CELLAROSI Gian Luca GATTI
65. SRB	Serbia	Milan BOZIC Stevan MARINKOVIC Aleksandar CVETIC
66. SUI	Switzerland	Urs LEHMANN Markus WOLF Stéphane CATTIN
67. SVK	Slovakia	Radovan CAGALA Mrs. Janka GANTNEROVA Ladislav SANDOR
68. SWE	Sweden	Ola STRÖMBERG Stefan BESSMAN Niklas CARLSSON
69. TPE	Chinese Taipei	Ting-Fung LIN Yu-Chun HUANG Jeff WANG

- | | | |
|----------------|-----------------------------|--|
| 70. TUR | Turkey | Mehmet Erol YARAR
Fatih KIYICI
Özkan KOYUNCU |
| 71. UKR | Ukraine | Volodymyr MALEZHYK
Mrs. Julia SYPARENKO |
| 72. USA | United States of
America | Tiger SHAW
Luke BODENSTEINER
Mrs. Hannah KEARNEY |
| 73. UZB | Uzbekistan | Andrey VORONOV
Mrs. Larisa VORONOVA |

* * *

Associate Members present:

Kosovo, Thailand

Associated National Ski Associations not represented:

Associations Nationales affiliées non présentes:

Angeschlossene nationale Verbände nicht anwesend:

Associated members:

Afghanistan, American Samoa, Azerbaijan, Bahamas, Barbados, Bermudas, British Virgin Islands, Cameroun, Cayman Islands, Colombia, Costa Rica, Dominica, East Timor, Ecuador, Egypt, El Salvador, Eritrea, Ethiopia, Fiji, Ghana, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Jordan, Kenya, Kingdom of Tonga, Kuwait, Lesotho, Madagascar, Malaysia, Malta, Moldova, Nigeria, Palestine, Paraguay, Peru, Philippines, Puerto Rico, Senegal, Singapore, Sri Lanka, Sudan, Swaziland, Tajikistan, Togo, Trinidad & Tobago, Uganda, Uruguay, U.S. Virgin Islands, Venezuela, Zimbabwe

(54 associated members)

* * *

Council Members present:

Membres du Conseil présents:

Anwesende Vorstandsmitglieder:

President Gian Franco Kasper, Vice-Presidents Janez Kocijancic, Aki Murasato, Dexter Paine, Sverre Seeberg, Ordinary members Mats Årjes, Andrej Bokarev, Dean Gosper, Alfons Hoermann, Roman Kumpost, Jessica Lindell-Vikarby, Flavio Roda, Eduardo Roldan, Peter Schroecksadel, Patrick Smith, Martti Uusitalo, Michel Vion and Secretary General Sarah Lewis.

* * *

**FIS Committee Chairmen present:
Présidents des Comités FIS présents:
Anwesende Vorsitzende der FIS-Komitees:**

- Stefano ARNHOLD, BRA (Sub-Committee for Masters Racing)
- Urs-Peter DIETRICH, SUI (Sub-Committee for Alpine Citizen Racers)
- Ueli FORRER, SUI (Sub-Committee for Ski Jumping Officials, Rules and Control)
- Miho GLAVIC, CRO (Committee for European Questions)
- Satu KALAJAINEN, FIN (Sub-Committee for Cross-Country Youth and Children)
- Tom KELLY, USA (Committee for Public Relations and Mass Media)
- Klaus LEISTNER, AUT (Committee for Advertising Matters)
- Chris MOORE, CAN (Legal and Safety Committee)
- Aki MURASATO, JPN (Committee for Competition Equipment)
- Gabriella PARUZZI, ITA (Sub-Committee for Ladies Cross-Country)
- Stefano PIROLA, CHI (Sub-Committee for the Alpine Intercontinental Cups)
- Steve PODBORSKI, CAN (Sub-Committee for Para Snowsports)
- Bernhard RUSSI, SUI (Alpine Skiing Committee)
- Konstantin SCHAD, GER (Chair Athletes' Commission)
- Vegard ULVANG, NOR (Cross-Country Committee)
- Walter VOGEL, GER (Sub-Committee for Alpine TD's)
- Jeff WEINMAN, USA (Sub-Committee for Classification of Alpine Competitors)

* * *

**Special delegations present:
Délégations spéciales présentes:
Anwesende spezielle Delegationen:**

- St. Moritz, SUI (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2017)
- Lahti, FIN (Organiser FIS Nordic World Ski Championships 2017)
- Sierra Nevada, ESP (Organiser FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2017)
- Oberstdorf, GER (Organiser FIS Ski Flying World Championships 2018 and FIS Nordic World Ski Championships 2021)
- Åre, SWE (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2019)
- Seefeld, AUT (Organiser FIS Nordic World Ski Championships 2019)
- Park City, USA (Organiser FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2019)
- Planica, SLO (Organiser FIS Ski Flying World Championships 2020 and FIS Nordic World Ski Championships 2023)
- Cortina d'Ampezzo, ITA (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2021)
- Zhangjiakou / Genting Resort, CHN (Organiser FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2021)
- PyeongChang, KOR (Organiser Olympic Winter Games 2018)
- Lausanne, SUI (Organiser Youth Olympic Winter Games 2020)
- Beijing, CHN (Organiser Olympic Winter Games 2022)
- Organisers FIS World Cups
- Marrakech, MAR (Organiser 52nd International Ski Congress 2020)
- Allianz Insurance
- Infront Sports & Media
- European Broadcasting Union
- Swiss Timing
- Tridem Sports AG
- SRS (Ski Racing Suppliers)
- International Paralympic Committee (Mr. Dimitrije Lazarowsky)
- Representatives of the media

In total more than 1'200 persons have been accredited by the FIS Office during the Congress week in Costa Navarino.

* * *

ITEM 2.2 Certification of the number of votes of each Member Association and appointment of tellers

Vérification du nombre de votes par Association Membre et nomination de scrutateurs

Bestätigung der Stimmenzahl jedes Mitgliedsverbandes und Ernennung von Stimmenzählern

The list was established based on the membership fees paid during the 2016 - 2017 period, as follows:

			vote(s)
1.	Albania	ALB	1
2.	Algeria	ALG	1
3.	Andorra	AND	1
4.	Argentina	ARG	2
5.	Armenia	ARM	1
6.	Australia	AUS	2
7.	Austria	AUT	3
8.	Belgium	BEL	1
9.	Bosnia-Herzegovina	BIH	1
10.	Belarus	BLR	2
11.	Bolivia	BOL	1
12.	Brazil	BRA	1
13.	Bulgaria	BUL	2
14.	Canada	CAN	3
15.	Chile	CHI	2
16.	China	CHN	3
17.	Croatia	CRO	2
18.	Cyprus	CYP	1
19.	Czech Republic	CZE	3
20.	Denmark	DEN	2
21.	Estonia	EST	2
22.	Finland	FIN	3
23.	France	FRA	3
24.	Great Britain	GBR	3
25.	Georgia	GEO	1
26.	Germany	GER	3
27.	Greece	GRE	1
28.	Hongkong	HKG	1
29.	Hungary	HUN	1
30.	India	IND	1
31.	Iran	IRI	2
32.	Ireland	IRL	1
33.	Iceland	ISL	1
34.	Israel	ISR	1
35.	Italy	ITA	3
36.	Japan	JPN	3
37.	Kazakhstan	KAZ	2

38.	Kyrgyzstan	KGZ	1
39.	Korea	KOR	2
40.	Latvia	LAT	1
41.	Lebanon	LBN	2
42.	Liechtenstein	LIE	1
43.	Lithuania	LTU	1
44.	Luxembourg	LUX	1
45.	Morocco	MAR	1
46.	Mexico	MEX	1
47.	Mongolia	MGL	1
48.	Former Yugoslav Republic Macedonia	MKD	1
49.	Montenegro	MNE	1
50.	Monaco	MON	1
51.	Netherlands	NED	3
52.	Nepal	NEP	1
53.	Norway	NOR	3
54.	New Zealand	NZL	2
55.	Pakistan	PAK	1
56.	Poland	POL	3
57.	Portugal	POR	1
58.	Democratic People's Republic of Korea	PRK	1
59.	Romania	ROU	1
60.	South Africa	RSA	1
61.	Russia	RUS	3
62.	Slovenia	SLO	3
63.	Republic of San Marino	SMR	1
64.	Spain	ESP	2
65.	Serbia	SRB	1
66.	Switzerland	SUI	3
67.	Slovakia	SVK	1
68.	Sweden	SWE	3
69.	Chinese Taipei	TPE	2
70.	Turkey	TUR	2
71.	Ukraine	UKR	2
72.	United States of America	USA	3
73.	Uzbekistan	UZB	1

* * *

Total: 73 Member Associations with 126 votes (18 Associations with 3 votes, 17 Associations with 2 votes and 38 Associations with 1 vote).

* * *

Elected tellers:	Hansruedi Laich (SUI)
Scrutateurs élus:	Cristina Bellante (ITA)
Gewählte Stimmzähler:	Peter Fischer (GER)

* * *

ITEM 3

Approval of the Agenda

Approbation de l'Ordre du Jour

Genehmigung der Tagesordnung

- The agenda, based on Art. 19.1 of the FIS Statutes, that had been distributed to the Member Associations and the delegates together with the „Congress Book“ („Comments on the Agenda“), was approved.
- The Congress approved carrying out the election of the Council before the lunch break to give the tellers sufficient time to count the votes.
- Report of the Olympic Winter Games 2018 in PyeongChang (KOR) has been added to the Agenda under Item 11.
- Proposal of the Council (Statutes art. 20.6) for inclusion of the Ski Jumping ladies team event to the FIS Nordic World Ski Championships 2021 in Oberstdorf (GER) has been added to the Agenda under Item 12.
- The election of honorary members and presentation of the FIS SnowKidz Award 2018 were included under Item 21. Any Other Business.

* * *

Français

DECISION: L'ordre du jour est approuvé.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Die Tagesordnung wurde genehmigt.

* * *

ITEM 4

Decision whether the discussions are to be public; if not, appointment of delegates charged with the issues of communiqués to the press

Décision pour savoir si les discussions seront publiques; sinon, désignation de délégués chargés de la publication des communiqués de presse

Beschlussfassung, ob die Beratungen öffentlich sein sollen; wenn nicht, Ernennung von Delegierten, die mit der Ausgabe von Pressemitteilungen beauftragt werden

In accordance with the Council's proposal, the Congress decided without discussion that the proceedings were to be public.

* * *

Français

DECISION: Discussions publiques.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Öffentliche Beratungen.

* * *

ITEM 5 Election of two certifiers of the minutes

Election de deux vérificateurs pour le procès-verbal

Wahl von zwei Protokollzeugen

On proposal of the Council, the Congress without discussion elected Walter Vogel (GER) for German text and Peter Bloch (SUI) for French text as certifiers of the Congress Minutes.

The Congress Minutes will be established by the FIS Secretary General in native language English.

* * *

Français

DECISION: Vérificateurs du procès-verbal: Walter Vogel (GER) et Peter Bloch (SUI).

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Protokollzeugen: Walter Vogel (GER) und Peter Bloch (SUI).

* * *

ITEM 6 The Minutes of the previous ordinary Congress (2016)

Procès-verbal du Congrès ordinaire précédent (2016)

Protokoll des letzten ordentlichen Kongresses (2016)

On recommendation by the 2016 Certifiers and by the Council, the Congress unanimously decided to adopt the Minutes of the 50th International Ski Congress in Cancun (MEX).

The draft FIS Congress 2016 Minutes were sent to the National Ski Associations in July 2016 for their review. The printed version was thereafter distributed in January 2017.

* * *

Français

DECISION: Le procès-verbal du 50^{ème} Congrès International de Ski 2016 à Cancun (MEX) est adopté à l'unanimité.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Das Protokoll des 50. Internationalen Skikongresses 2016 in Cancun (MEX) wurde einstimmig genehmigt.

* * *

ITEM 7

Report of the President and of the FIS Committees on the activities of the FIS since the previous Congress

Rapport du Président et des Comités de la FIS sur les activités de la FIS depuis le dernier Congrès

Bericht des Präsidenten und der Komitees der FIS über die Tätigkeit der FIS seit dem letzten Kongress

The President referred to his detailed written report on pages 31 to 82 of the Congress Book, which had been distributed to the Congress delegates. The reports of all the FIS Committees were published in the digital “Book of Reports” that had been sent to the National Ski Associations before the FIS Congress. He expressed thanks to the authors of the Committee reports.

The Congress unanimously and without discussion adopted all reports.

* * *

Français

DECISION : Le Congrès a adopté tous les rapports à l’unanimité.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS : Der Kongress genehmigte einstimmig sämtliche Berichte.

* * *

ITEM 8 The FIS Statutes
Les Statuts de la FIS
Die Statuten der FIS

ITEM 8.1 BRA:
Name / Nom / Name

The proposal to adapt the name of the International Ski Federation to International Ski and Snowboard Federation was withdrawn by the Brazilian Snow Sports Federation.

* * *

Français
DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Brésilienne des Sports de Neige.

* * *

Deutsch
BESCHLUSS: Der Antrag des Brasilianischen Schneesportverbandes wurde zurückgezogen.

* * *

ITEM 8.2

CAN:

FIS Name Change

Changement de Nom FIS

FIS Namensänderung

Please refer to Item 8.1.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.1.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.1.

* * *

ITEM 8.3

USA:

FIS Name Change

Changement de Nom FIS

FIS Namensänderung

Please refer to Item 8.1.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.1.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.1.

* * *

ITEM 8.4

BRA:

Annual Congress

Congrès annuel

Jährlicher Kongress

The proposal to implement an ordinary Congress on an annual basis was withdrawn by the Brazilian Snow Sports Federation in favour of the implementation of a Presidents Conference during the FIS Calendar Conference between Congress years.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Brésilienne des Sports de Neige en faveur de l'installation d'une Conférence des Présidentes dans l'année entre les Congrès.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Brasilianischen Schneesportverbandes wurde zurückgezogen zugunsten der Einführung einer Präsidentenkonferenz zwischen den Kongressjahren.

* * *

ITEM 8.5

USA:

Annual Congress

Congrès annuel

Jährlicher Kongress

Please refer to Item 8.4.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.4..

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.4.

* * *

ITEM 8.6

CAN:

Gender Balance in the FIS Congress

Équilibre des sexes dans le Congrès de la FIS

Geschlechterbilanz im FIS Kongress

The proposal of the Canadian Snowsports Association that both genders shall be represented at the FIS Congress has been approved by the FIS Congress and will be implemented in the Statutes.

* * *

Français

DECISION:

La proposition de l'Association Canadienne des Sports de Neige concernant la représentation des deux sexes dans le Congrès de la FIS a été approuvé.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Kanadischen Schneesportverbandes bezüglich Vertretung der beiden Geschlechter im FIS Kongress wurde angenommen.

* * *

ITEM 8.7

NOR:

Gender Balance in the FIS Congress

Equilibre des sexes dans le Congrès de la FIS

Geschlechterbilanz im FIS Kongress

Please refer to Item 8.6.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.6.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.6.

* * *

ITEM 8.8

USA:

Gender Balance in the FIS Congress

Equilibre des sexes dans le Congrès de la FIS

Geschlechterbilanz im FIS Kongress

Please refer to Item 8.6.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.6.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.6.

* * *

ITEM 8.9

CAN:

Gender Balance in FIS

Equilibre des sexes dans la FIS

Geschlechterbilanz in der FIS

The Canadian Snowsports Association proposed “the main goal is that no gender should be represented with less than 40 percent in all committees and in the FIS Council. The first goal on the way to this is that, as of the Congress in 2022, no gender should be represented with less than 20 percent in all committees and in the FIS Council. This is also in conformity with the International Olympic Committee’s gender balance goals.”

The FIS Congress approved the proposal of the Council to form a Gender Equity Working Group to increase gender balance in FIS and the National Ski Associations, taking into consideration the proposals of Canada, Norway (Item 8.10) and USA (Item 8.11).

* * *

Français

DECISION:

La proposition du Conseil de former un group de travail pour l'équilibre des sexes a été approuvé par le Congrès de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Vorstandes eine Arbeitsgruppe über die Gleichstellung der Geschlechter zu installieren wurde angenommen.

* * *

ITEM 8.10 NOR:

Gender Balance in FIS

Equilibre des sexes dans la FIS

Geschlechterbilanz in der FIS

Please refer to Item 8.9.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.9.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.9.

* * *

ITEM 8.11 USA:

Gender Balance in FIS

Equilibre des sexes dans la FIS

Geschlechterbilanz in der FIS

Please refer to Item 8.9.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.9.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.9.

* * *

ITEM 8.12 USA:

Establish a Non-Executive President to separate political and administrative authority

Établir un Président non exécutif pour séparer l'autorité politique et administrative

Gründung eines Nicht-Exekutivpräsidenten zur Trennung der politischen und administrativen Autorität

The United States Ski and Snowboard Association proposed "that over time, the office of the President transitions from an executive to a non-executive, non-compensated position with the same term limits as other Council members. The President will continue to be elected by the Congress and Congress remains the supreme authority in FIS."

The FIS Congress approved the proposal of the Council to refer this matter to its' Working Group for Governance.

* * *

Français

DECISION:

La proposition du Conseil de transmettre ce sujet au groupe de travail de gouvernance du Conseil a été approuvé par le Congrès de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Vorstandes das Thema an der Vorstandsarbeitsgruppe für Governance zu behandeln wurde angenommen.

* * *

ITEM 8.13

BRA:

Athlete eligibility for election

Eligibilité d'athlète pour l'élection

Athlet Wahlberechtigung

The Brazilian Snow Sports Federation proposed "that the FIS Statutes are amended to clarify that the eligibility of athletes to stand for election be changed to mirror that of the IOC. It is proposed that candidates for the FIS Athletes Commission are eligible to stand for election if they have participated in the last Olympic Winter Games or FIS World Championships at the time of their prospective election and once elected they will serve an initial four-year term but will be eligible for re-election for a successive four-year term."

The Congress approved the proposal of the Council and the Athletes' Commission that candidates for the Athletes' Commission may stand for an additional two-year period after their retirement and last participation in the Olympic Winter Games or FIS World Championships.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a approuvé la proposition du Conseil et de la Commission d'Athlètes que les candidats de la Commission d'Athlètes pourraient participer aux élections pour un mandat supplémentaire après leur dernière participation aux Jeux Olympiques ou Championnats du Monde de la FIS

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress hat den Antrag des Vorstandes und der Athleten-Kommission angenommen, dass die Kandidaten der Athleten-Kommission für eine weitere Amtsperiode nach ihrer letzten Teilnahme an Olympischen Spielen oder FIS Weltmeisterschaften kandidieren können.

* * *

ITEM 8.14 CAN:

Athlete eligibility for election

Eligibilité d'athlète pour l'élection

Athlet Wahlberechtigung

Please refer to Item 8.13.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.13.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.13.

* * *

ITEM 8.15 NOR:

Athlete eligibility for election

Eligibilité d'athlète pour l'élection

Athlet Wahlberechtigung

Please refer to Item 8.13.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.13.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.13.

* * *

ITEM 8.16 USA:

Athlete eligibility for election

Eligibilité d'athlète pour l'élection

Athlet Wahlberechtigung

Please refer to Item 8.13

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.13.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.13.

* * *

ITEM 8.17 CAN:

Athlete representation within FIS Governance

Représentation des athlètes dans le cadre de la gouvernance de la FIS

Athletenvertretung innerhalb der FIS Governance

The Canadian Snowsports Association proposed that the representation by the Athletes' Commission in the Council be increased to include a second member as observer from the other gender and a different discipline.

The FIS Congress unanimously approved the proposal of the Council to include a second full member of the Athletes' Commission in the FIS Council of the other gender and a different discipline (subject to Statutes art. 30.2.1) and valid forthwith from the 2018 - 2020 period.

Refer to Item 18. Election of the Council.

* * *

Français

DECISION:

La proposition du Conseil d'ajouter un deuxième membre de la Commission des Athlètes au Conseil de la FIS a été approuvé par le Congrès de la FIS.

Voir article 18. Election du Conseil de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Vorstandes ein zweites Mitglied der Athleten-Kommission im FIS Vorstand aufzunehmen wurde angenommen.

Siehe Artikel 18. Wahl des FIS Vorstandes.

* * *

ITEM 8.18 BRA:

Two athletes on the FIS Council

Deux athlètes dans le Conseil FIS

Zwei Athleten im FIS-Rat

Please refer to Item 8.17.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.17.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.17.

* * *

ITEM 8.19 NOR:

Two athletes on the FIS Council

Deux athlètes dans le Conseil FIS

Zwei Athleten im FIS-Rat

Please refer to Item 8.17.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.17.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.17.

* * *

ITEM 8.20 USA:

Two athletes on the FIS Council

Deux athlètes dans le Conseil FIS

Zwei Athleten im FIS-Rat

Please refer to Item 8.17.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.17.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Item 8.17.

* * *

ITEM 8.21

BRA:

Term limits

Limite des mandats

Beschränkung der Amtszeit

The Brazilian Snow Sports Federation proposed "to implement the necessary statutory changes regarding the following proposal:

- The 50% most voted FIS Council members elected during the 2018 Congress will serve for a term of six years and the other 50% for a term of 4 years.
- The FIS Council members elected in Congresses held after 2018 will all be elected for a term of four years.
- There will be no election of FIS Council members during the 2020 FIS Congress except only for vacant positions.
- During the 2022 FIS Congress an election for 50% of the Council members will be held, for the members whose term finishes in 2022.
- During the 2024 FIS Congress an election for the other 50% of the Council members will be held and so on, so that each two years 50% of the Council positions will stand for election.
- The maximum tenure for FIS Council members will be of twelve years.
- Council Members that have already served the FIS Council before the 2018 election, and were re-elected during the 2018 FIS Congress, can only be re-elected once.
- The term of the President remains of 4 years
- The maximum tenure of the President will be of twelve years.
- For Presidents that have already served the FIS before the 2018 election, one election and one re-election will be permitted.

The FIS Congress approved the proposal of the Council to refer this matter to its Working Group for Governance.

* * *

Français

DECISION:

La proposition du Conseil de déléguer ce sujet au groupe de travail de gouvernance du Conseil a été approuvé par le Congrès de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Vorstandes das Thema an die Vorstands-Arbeitsgruppe für Governance zu delegieren wurde angenommen

* * *

ITEM 8.22

CAN:

Council term limits

Limite des mandats du Conseil

Amtszeit-Beschränkung des Rates

Please refer to Item 8.21.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.21.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.21.

* * *

ITEM 8.23

USA:

Council term limits

Limite des mandats du Conseil

Amtszeit-Beschränkung des Rates

Please refer to Item 8.21.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.21.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.21.

* * *

ITEM 8.24

BRA:

Executive Committee oversight of business

Comité Exécutif surveillance des affaires

Exekutivkomitee Aufsicht über die Geschäfte

The Brazilian Snow Sports Federation proposed “that the role of the FIS Executive Committee be clarified. The Executive Committee should, starting in 2018, govern the business management of the FIS between meetings of the Council and Congress. Therefore, it is proposed that the Executive Committee become a governance board of the FIS with the following responsibilities:

- Oversight of the day to day management of the business of FIS
- Review of Compensation and Retention of FIS Executive Staff

- Preparation of Strategic Planning
- Ensure Execution of Approved Business Strategy
- Oversight of FIS subsidiary companies and Foundations

The Executive Committee shall contain at minimum one athlete member with full voting strength”

The FIS Congress approved the proposal of the Council to refer this matter to its Working Group for Governance.

* * *

Français

DECISION:

La proposition du Conseil de transmettre ce sujet au groupe de travail de gouvernance a été approuvé par le Congrès de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Vorstandes das Thema an die Vorstands-Arbeitsgruppe für Governance zu delegieren wurde angenommen.

* * *

ITEM 8.25

USA:

Executive Committee oversight of business affair

Comité Exécutif surveillance des affaires

Exekutivausschuss Aufsicht über die Geschäfte

Please refer to Item 8.24.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.24.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.24.

* * *

ITEM 8.26

BRA:

Annual financial period

Période financière annuelle

Jährliche Finanzperiode

The proposal in regard to an annual financial period was withdrawn by the Brazilian Snow Sports Federation, since this already exists.

Furthermore the FIS annual audited accounts will be sent to the National Ski Associations and reviewed at the Presidents Conference during the Calendar Conference between Congress years.

* * *

Français

DECISION:

La proposition de l'Association Brésilienne des Sports de Neige fut retirée, car les comptes de la FIS sont vérifiés tous les ans.

Les comptes annuaires seront envoyés aux Associations Nationales et présentées à la conférence des Présidents dans les années entre les congrès.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Brasilianischen Schneesportverbandes wurde zurückgezogen, nachdem die FIS Finanzrechnung bereits jährlich abgeschlossen wird.

Die Jahresrechnung wird zukünftig an die Nationalen Skiverbände verteilt und an der Präsidentenkonferenz zwischen den FIS Kongressen zur Genehmigung vorgelegt.

* * *

ITEM 8.27 USA:

Annual financial period

Période financière annuelle

Jährliche Finanzperiode

Please refer to Item 8.26.

* * *

Français

DECISION: Voir article 8.26.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 8.26.

* * *

ITEM 8.28

BRA:

Incorporate Governance and Ethical principles in the FIS Statutes

Introduction dans les Statuts de la FIS de principes de Gouvernance et d'Éthique

Einarbeitung von Governance und Ethische Fragen in die FIS Statuten

The proposal in regard to incorporate governance and ethical principles in the FIS Statutes was withdrawn by the Brazilian Snow Sports Federation in favour of the Council's proposal to include specific reference to the Code of Ethics in the FIS Statutes

* * *

Français

DECISION:

La proposition de l'Association Brésilienne des Sports de Neige fut retirée en faveur de la proposition du Conseil d'ajouter une référence au Code d'Éthique dans les Statutes.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Brasilianischen Schneesportverbandes wurde zurückgezogen zugunsten des Vorschlages des Vorstandes eine Referenz beim FIS Ethik Code in den Statuten einzufügen.

* * *

ITEM 9 The International Competition Rules
Règlements des Concours Internationaux
Internationale Wettkampfordnung

ITEM 9.1 AUT:
Assignment of points at Masters races Alpine
Attribution des points lors des competitions Masters Cup Alpin
Punktevergabe Mastersrennsport Alpin

The proposal in regard to the Assignment of points at Masters races Alpine was withdrawn by the Austrian Ski Association.

* * *

Français
DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch
BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 9.2

AUT:

Costs transfer

Prise en charge des frais

Kostenübernahme

The proposal was tabled by the Austrian Ski Association respecting the conditions stipulated in the Organiser contract relating to payment for participation of FIS officials.

* * *

Français

DECISION: La proposition était ajournée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband vertagt.

* * *

ITEM 10 Proposals by the Member Associations and the Council not directly related to the Statutes or the Rules

Propositions des Associations Membres et du Conseil pour les questions qui ne se rapportent pas directement aux Statuts et aux Règlements

Anträge der Mitgliedsverbände und des Vorstandes, die nicht direkt die Statuten und Regeln betreffen

ITEM 10.1 AUT:

Advertising

Publicité

Werbung

The proposal was tabled by the Austrian Ski Association, in view of respecting the existing regulations with the division of advertising rights between the National Ski Associations and FIS.

* * *

Français

DECISION: La proposition était ajournée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband vertagt.

* * *

ITEM 10.2

AUT:

Para Skiing and Snowboarding

Handisport

Behindertensport

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association.

* * *

Français

DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 10.3 AUT:

Effects of rules and resolutions

Conséquences des règles et des décisions

Auswirkung von Regeln und Beschlüssen

The proposal was tabled by the Austrian Ski Association, in view of respecting that existing regulations defining rights and obligations are upheld.

* * *

Français

DECISION: La proposition était ajournée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband vertagt.

* * *

ITEM 10.4

AUT:

Registration Fees

Frais d'Inscription

Einschreibengebühren

The proposal of the Austrian Ski Association has been supported by the FIS Congress with the recommendation that the Masters competitors should pay a FIS registration fee to contribute towards establishing the FIS points lists instead of children/juniors.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès supporte la proposition de l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützt den Antrag des Österreichischen Skiverbandes.

* * *

ITEM 10.5

BRA:

Independent Doping Panel

Panneau de dopage indépendant

Unabhängiges Doping-Panel

The proposal of the Brazilian Snow Sports Federation in regard to an Independent Doping Panel has now been covered through the establishment of the Independent Doping Agency (ITA) by the IOC, WADA and International Federations.

* * *

Français

DECISION:

La proposition de l'Association Brésilienne des Sports de Neige est déjà remplie avec l'établissement de l'Agence de Dopage Independent par le CIO, AMA et les Fédérations Internationales.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Brasilianischen Schneesportverbandes wurde bereits erfüllt nach der Einrichtung der Unabhängigen Doping Agentur durch das IOK, WADA und der Internationalen Sportverbände.

* * *

ITEM 10.6

CAN:

Independent Doping Panel

Panneau de dopage indépendant

Unabhängiges Doping-Panel

Please refer to Item 10.5.

* * *

Français

DECISION: Voir article 10.5.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 10.5.

* * *

ITEM 10.7 USA:

Independent Doping Panel

Panneau de dopage indépendant

Unabhängiges Doping-Panel

Please refer to Item 10.5.

* * *

Français

DECISION: Voir article 10.5.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 10.5.

* * *

ITEM 10.8

CAN:

Disclosure of compensation

Divulguer la rémunération

Offenlegung der Entschädigung

The proposal of the Canadian Snowsports Association in regard to disclosure of compensation was withdrawn.

* * *

Français

DECISION:

La proposition concernant divulguer la rémunération fut retirée par l'Association Canadienne des Sports de Neige.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Kanadischen Schneesportverbandes bezüglich Offenlegung der Entschädigung wurde zurückgezogen.

* * *

ITEM 10.9 USA:

Disclosure of compensation

Divulguer la rémunération

Offenlegung der Entschädigung

Please refer to Item 10.8.

* * *

Français

DECISION: Voir article 10.8.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 10.8.

* * *

ITEM 11 The Olympic Winter Games

Les Jeux Olympiques d'Hiver

Die Olympischen Winterspiele

ITEM 11.1 For information: Decisions of the International Olympic Committee

Pour information: Décisions du Comité International Olympique

Zur Information: Beschlüsse des Internationalen Olympischen Komitees

The President referred to his opening address to the Congress which had also covered the report on the activities of the International Olympic Committee.

The next IOC Session will take place during the Youth Olympic Summer Games 2018 in Buenos Aires (ARG) in October.

* * *

Français: Dans son discours d'ouverture, le Président a fait référence au rapport d'activité du Comité International Olympique.

* * *

Deutsch: Der Präsident nahm Bezug auf seine Eröffnungsansprache an den Kongress, welcher ebenfalls den Aktivitätenbericht des Internationalen Olympischen Komitees beinhaltete.

* * *

ITEM 11.2 AUS:

Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme beginning in 2022

L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver débutant en 2022

Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele ab 2022

The Congress supported the proposal of the Australian Ski and Snowboard Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include the Team Snowboard Cross for the Beijing 2022 Olympic Winter Games.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association de Ski et Snowboard d'Australie au CIO concernant la prise en considération d'inclure le Team Snowboard Cross dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützte den Antrag des Australischen Ski- und Snowboardverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Team Snowboard Cross bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen.

* * *

ITEM 11.3 BRA:

Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic programme

L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques

Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Olympische Programm

Please refer to Item 11.2.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.2.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.2.

* * *

ITEM 11.4 CAN:

Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme

L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele

Please refer to Item 11.2.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.2.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.2.

* * *

ITEM 11.5 USA:

Inclusion of Team Snowboard Cross in the Olympic Winter Games programme

L'inclusion du Team Snowboard Cross dans le programme des Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Team Snowboard Cross ins Programm der Olympischen Winterspiele

Please refer to Item 11.2.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.2.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.2.

* * *

ITEM 11.6 AUS:

The addition of Freeski Big Air as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter le Freeski Big Air comme un événement Olympique à partir de 2022

Aufnahme von Freeski Big Air als Olympische Disziplin ab 2022

The Congress supported the proposal of the Australian Ski and Snowboard Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include Freeski Big Air for the Beijing 2022 Olympic Winter Games.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association de Ski et Snowboard d'Australie au CIO concernant la prise en considération d'inclure le Freeski Big Air dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress unterstützte den Antrag des Australischen Ski- und Snowboardverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Freeski Big Air bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen.

* * *

ITEM 11.7 CAN:

The addition of Freeski Big Air as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter le Freeski Big Air comme un événement Olympique à partir de 2022

Aufnahme von Freeski Big Air als Olympische Disziplin ab 2022

Please refer to Item 11.6.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.6.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.6.

* * *

ITEM 11.8 NOR:

The addition of Freeski Big Air for Beijing 2022 Olympic Winter Games

Ajouter le Freeski Big Air pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Freeski Big Air für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele

Please refer to Item 11.6.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.6.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.6.

* * *

ITEM 11.9 NZL:

The addition of Freeski Big Air for Beijing 2022 Olympic Winter Games

Ajouter le Freeski Big Air pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Freeski Big Air für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele

Please refer to Item 11.6.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.6.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.6.

* * *

ITEM 11.10 CAN:

The addition of Telemark Parallel Sprint (PS) and Team Parallel Sprint (TPS) as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter le Telemark Parallel Sprint (PS) et Team Parallel Sprint (TPS) comme un événement Olympique à partir de 2022

Aufnahme von Telemark Parallel Sprint (PS) und Team Parallel Sprint (TPS) als Olympische Disziplinen ab 2022

The Congress supported the proposal of the Canadian Snowsports Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include Telemark Parallel Sprint (PS) and Team Parallel Sprint (TPS) for the Beijing 2022 Olympic Winter Games.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association Canadienne des Sports de Neige au CIO concernant la prise en considération d'inclure le Telemark Parallel Sprint (PS) et Team Parallel Sprint (TPS) dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützte den Antrag des Kanadischen Schneesportverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Telemark Parallel Sprint (PS) und Team Parallel Sprint (TPS) bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen.

* * *

ITEM 11.11 CHN:

The addition of Freestyle Aerials Mixed Team event for Beijing 2022 Olympic Winter Games

Ajouter le Freestyle Aerials Mixed Team event pour Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team Event für die Peking 2022 Olympischen Winterspiele

The Congress supported the proposal of the Chinese Ski Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include Freestyle Aerials Mixed Team for the Beijing 2022 Olympic Winter Games. (Please refer additionally to Items 12.1, 12.2, 12.3 and 12.4)

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association Chinoise de Ski au CIO concernant la prise en considération d'inclure Freestyle Aerials Mixed Team dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver. (Voir aussi articles 12.1, 12.2, 12.3 et 12.4)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützte den Antrag des Chinesischen Skiverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Freestyle Aerials Mixed Team bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen. (Siehe auch Artikel 12.1, 12.2, 12.3 und 12.4)

* * *

ITEM 11.12 GER:

Inclusion of Snowboard Mixed Team Parallel as an additional Snowboard discipline within the Olympic Winter Games

Ajouter le Snowboard Mixed Team Parallel comme une discipline supplémentaire de Snowboard parmi les Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Snowboard Mixed Team Parallel als zusätzliche Snowboard-Disziplin bei den Olympischen Winterspielen

The Congress supported the proposal of the German Ski Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include Snowboard Mixed Team Parallel in the Beijing 2022 Olympic Winter Games. (Please refer additionally to Item 12.5)

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association Allemand de Ski au CIO concernant la prise en considération d'inclure Snowboard Mixed Team Parallel dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver. (Voir aussi article 12.5)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützte den Antrag des Deutschen Skiverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Snowboard Mixed Team Parallel bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen. (Siehe auch Artikel 12.5)

* * *

ITEM 11.13 ITA:

The addition of Snowboard Mixed Team Parallel as an additional Snowboard discipline into 2022 Beijing

Ajouter le Snowboard Mixed Team Parallel comme und discipline supplémentaire de Snowboard parmi le programme des 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Snowboard Mixed Team Parallel als zusätzliche Snowboard-Disziplin ins Programm der 2022 Peking Olympischen Winterspiele

Please refer to Item 11.12.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.12.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.12.

* * *

ITEM 11.14 NED:

Add Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom at the 2022 Beijing Olympic Winter Games

Ajouter le Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom aux 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Snowboard Alpine Mixed Team Parallel Slalom als Olympische Disziplin bei den 2022 Peking Olympischen Winterspielen

Please refer to Item 11.12.

* * *

Français

DECISION: Voir article 11.12.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 11.12.

* * *

ITEM 11.15 NED:

Change Snowboard Alpine Parallel Giant Slalom to Parallel Slalom at the 2022 Beijing Olympic Winter Games

Remplacer le Géant Slalom Parallèle Snowboard Alpine par le Slalom Parallèle dès 2022 Pékin Jeux Olympiques d'Hiver

Der Wechsel von Snowboard Alpine Parallel Riesenslalom zu Parallel Slalom bei den 2022 Peking Olympischen Winterspielen

The proposal was withdrawn by the Netherlands Ski Association.

* * *

Français

DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Hollondais de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Holländischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 11.16 RUS:

Add Snowboard Parallel Slalom and Snowboard Mixed Team Events to the program of the 2022 Beijing Olympic Winter Games

Ajouter le Slalom Parallèle de Snowboard et le Slalom Parallèle Équipe Mixte de Snowboard au programme Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver

Aufnahme von Snowboard Parallel Slalom und Snowboard Mixed Team ins Programme der Peking 2022 Olympischen Winterspiele

The Congress supported the proposal of the Russian Ski Association to submit a proposal to the IOC for its consideration to include Snowboard Parallel Slalom and Snowboard Mixed Team Events in the Beijing 2022 Olympic Winter Games.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a soutenu la proposition de l'Association Russe de Ski au CIO concernant la prise en considération d'inclure Slalom Parallèle de Snowboard et le Slalom Parallèle Équipe Mixte de Snowboard dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress unterstützte den Antrag des Russischen Skiverbandes bezüglich Einreichung eines Antrages an das IOK für die Berücksichtigung von Snowboard Parallel Slalom und Snowboard Mixed Team bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen.

* * *

ITEM 11.17 Report Olympic Winter Games 2018 in PyeongChang (KOR)
Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2018 à PyeongChang (KOR)
Bericht Olympische Winterspiele 2018 in PyeongChang (KOR)

Jon Byun, Alpine Sport Manager of the Organising Committee reported on the outcome for the XXIIIrd Olympic Winter Games 2018 in PyeongChang (KOR).

The President on behalf of the FIS thanked the PyeongChang 2018 Organising Committee for truly outstanding Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Jon Byun, Manager des Sports Alpine du Comité d'Organisation a soumis le rapport officiel des XXIII^{èmes} Jeux Olympiques d'Hiver 2018 à PyeongChang (KOR).

Le Président au nom de la FIS remercia le Comité d'Organisation de PyeongChang pour pour des Jeux extraordinaires.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Jon Byun, Sport Manager Alpine des Organisationskomitees erstattete den offiziellen Bericht über die XXIII. Olympischen Winterspiele 2018 in PyeongChang (KOR).

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von PyeongChang für die hervorragenden Spiele.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 11.18 Report Olympic Winter Games 2022 in Beijing (CHN)
Rapport Jeux Olympiques d’Hiver 2022 à Pékin (CHN)
Bericht Olympische Winterspiele 2022 in Peking (CHN)

Lixin Tong, Director of Sports Department of the Organising Committee for the XXIVth Olympic Winter Games 2022 in Beijing (CHN) reported on the status of preparations.

The President on behalf of the FIS thanked the Beijing 2022 Organising Committee for its report and confirmed that FIS is ready to provide the necessary help to the Organisers prepare for the Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Lixin Tong, Directeur du Sport du Comité d’Organisation pour les XXIV^{ème} Jeux Olympiques d’Hiver 2022 à Pékin (CHN) a rapporté sur les préparations.

Au nom de la FIS, le Président remercie le Comité d’Organisation de Pékin 2022 pour son rapport et confirme que la FIS donnera tout soutien nécessaire aux organisateurs pour la préparation des Jeux.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Lixin Tong, Sportdirektor des Organisationskomitees für die XXIV. Olympischen Winterspiele 2022 in Peking (CHN) erstattete Bericht über die Vorbereitungen.

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von Peking 2022 für den Bericht und bestätigte die Bereitschaft der FIS, den Organisatoren jede nötige Unterstützung bei den Vorbereitungen für die Spiele zu gewähren.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 11.19 Report Youth Olympic Winter Games 2020 in Lausanne (SUI)

Rapport Jeux Olympiques de la Jeunesse d'Hiver 2020 à Lausanne (SUI)

Bericht Olympische Jugend-Winterspiele 2020 in Lausanne (SUI)

Urs Lehmann, President of the Swiss Ski Association reported on the status of preparations of the 3rd Youth Olympic Games in Lausanne (SUI).

The President on behalf of the FIS thanked the Lausanne 2020 Organising Committee for its report and confirmed that FIS is ready to provide the necessary help to the Organisers prepare for the Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Urs Lehmann, Président de la Fédération Suisse de Ski a rapporté sur les préparations pour les troisièmes Jeux Olympiques de la Jeunesse d'Hiver 2020 à Lausanne (SUI).

Au nom de la FIS, le Président remercie le Comité d'Organisation de Lausanne 2020 pour son rapport et confirme que la FIS donnera tout soutien nécessaire aux organisateurs pour la préparation des Jeux.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Urs Lehmann, Präsident des Schweizerischen Skiverbandes, erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die dritten Olympischen Jugend-Winterspiele 2020 in Lausanne (SUI).

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von Lausanne 2020 für den Bericht und bestätigte die Bereitschaft der FIS, den Organisatoren jede nötige Unterstützung bei den Vorbereitungen für die Spiele zu gewähren.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12 The FIS World Championships

Les Championnats du Monde FIS

Die FIS Weltmeisterschaften

ITEM 12.1 AUS:

The addition of Freestyle Aerials Mixed Team as a World Championships event beginning in 2019 and an Olympic event beginning in 2022

Ajouter la compétition de Freestyle Aerials Mixed Team au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022

Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team Event als Weltmeisterschaftsveranstaltung ab 2019 und Olympische Veranstaltung ab 2022

The Congress approved the proposal of the Australian Ski and Snowboard Association to include Freestyle Aerials Mixed Team into the World Championships programme beginning in 2019 and to submit a proposal to the IOC for its consideration to include it in the 2022 Olympic Winter Games. (Please refer additionally to Item 11.11)

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a approuvé la proposition de l'Association de Ski et Snowboard d'Australie d'ajouter le Freestyle Aerials Mixed Team dans le programme des Championnats du Monde de la FIS débutant en 2019 et soutenir au CIO la prise en considération dans le cadre des Pékin 2022 Jeux Olympiques d'Hiver. (Voir aussi article 11.11)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress genehmigte den Antrag des Australischen Ski- und Snowboardverbandes bezüglich Hinzufügung von Freestyle Aerials Mixed Team ins Programme der FIS Weltmeisterschaften ab 2019 sowie die Einreichung an das IOK für die Berücksichtigung bei den Peking 2022 Olympischen Winterspielen. (Siehe auch Artikel 11.11)

* * *

ITEM 12.2 BRA:

The addition of Mixed Team Aerials as a World Championships event beginning in 2019, and as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter la compétition de Mixed Team Aerials au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022

Aufnahme von Mixed Team Aerials als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und eine Olympische Veranstaltung ab 2022

Please refer to Item 12.1.

* * *

Français

DECISION: Voir article 12.1.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 12.1.

* * *

ITEM 12.3 CAN:

The addition of Freestyle Aerials Mixed Team as a World Championships event beginning in 2019, and as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter la compétition de Freestyle Aerials Mixed Mixed Team au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022

Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und eine Olympische Veranstaltung ab 2022

Please refer to Item 12.1.

* * *

Français

DECISION: Voir article 12.1.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 12.1.

* * *

ITEM 12.4 USA:

The addition of Freestyle Aerials Mixed Team as a World Championships event beginning in 2019 and as an Olympic event beginning in 2022

Ajouter la compétition de Freestyle Aerials Mixed Mixed Team au Championnat du Monde à partir de 2019 et comme événement Olympique dès 2022

Aufnahme von Freestyle Aerials Mixed Team als Weltmeisterschafts-Veranstaltung ab 2019 und eine Olympische Veranstaltung ab 2022

Please refer to Item 12.1.

* * *

Français

DECISION: Voir article 12.1.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 12.1.

* * *

ITEM 12.5 AUT:

The addition of Snowboard Team Mixed Parallel as a World Championships event and as an Olympic Winter Games event

Ajouter la compétition de Snowboard Team Mixed Parallèle comme événement au Championnat du Monde et comme événement Olympique

Aufnahme von Snowboard Team Mixed Parallel als Weltmeisterschafts-Veranstaltung und Olympische Veranstaltung

The Congress approved the proposal of the Austrian Ski Association to include Snowboard Team Mixed Parallel into the World Championships programme and to submit a proposal to the IOC for its consideration to include it in the Olympic Winter Games programme. (Please refer additionally to Item 11.12)

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a approuvé la proposition de l'Association Autriche de Ski de ajouter le Snowboard Team Mixed Parallèle dans le programme de Championnats du Monde de la FIS et soutenir au CIO concernant la prise en considération dans le cadre des Jeux Olympiques d'Hiver. (Voir aussi article 11.12)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress genehmigte den Antrag des Österreichischen Skiverbandes bezüglich Hinzufügung von Snowboard Team Mixed Parallel ins Programm der FIS Weltmeisterschaften sowie die Einreichung an das IOK für die Berücksichtigung bei den Olympischen Winterspielen. (Siehe auch Artikel 11.12)

* * *

ITEM 12.6 BRA:

Limitation of the number of participants in the 2nd run of technical events in the Alpine Ski World Championships

Limitation du nombre de participants lors de la seconde manche des épreuves techniques aux Championnat du Monde de Ski Alpin

Begrenzung der Anzahl der Teilnehmer am 2. Lauf von Technischen Disziplinen der Alpinen Ski Weltmeisterschaften

The proposal was withdrawn by the Brazilian Ski Association in regard to the limitation of the number of participants in the 2nd run of technical events in Alpine Ski World Championships.

* * *

Français

DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Brésilienne des Sports de Neige.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Brasilianischen Schneesportverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 12.7

CYP:

Qualification race for technical events

Course de qualification pour des événements techniques

Qualifikationsrennen für Technische Events

The Congress rejected the proposal of Cyprus Ski Association.

* * *

Français

DECISION:

La proposition de l'Association Chypriote de Ski fut refusée par le Congrès.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag des Zypriotischen Ski Verbandes wurde vom Kongress abgelehnt.

* * *

ITEM 12.8 FRA:

Inclusion of Slalom Individual Parallel event at FIS Alpine World Ski Championships as from 2021

Intégration de l'épreuve de Slalom Parallèle Individuelle aux Championnats du Monde FIS de Ski Alpin à partir de 2021

Aufnahme des Slalom Parallel Individual Wettkampfes bei FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften ab 2021

The Congress approved the proposal of the French Ski Association to include Individual Parallel Slalom into the World Championships programme beginning in 2021.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a approuvé la proposition de l'Association Française de Ski d'ajouter l'épreuve Slalom Individuelle Parallèle dans le programme des Championnats du Monde de la FIS à partir de 2021.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress genehmigte den Antrag des Französischen Skiverbandes bezüglich Aufnahme von Parallel Slalom Individuell ins Programme der FIS Weltmeisterschaften ab 2021.

* * *

ITEM 12.9 ITA:

Inclusion of Individual Parallel event at FIS Alpine World Ski Championships as from 2021

L'inclusion de l'épreuve de Parallèle Individuelle aux Championnats du Monde FIS de Ski Alpin à partir de 2021

Aufnahme des Parallel Individual Wettkampfes bei FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften ab 2021

Please refer to Item 12.8.

* * *

Français

DECISION: Voir article 12.8.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Siehe Artikel 12.8.

* * *

ITEM 12.10 GER:

Inclusion of Nordic Combined competition for ladies on the programme of the FIS Nordic World Ski Championships as from 2021

Intégration du Combiné Nordique dames au programme des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique à partir de 2021

Aufnahme von Nordischer Kombination Damen ins Programm der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften ab dem Jahr 2021

The Congress approved the proposal of the German Ski Association to include Nordic Combined for ladies into the World Championships programme beginning in 2021.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a approuvé la proposition de l'Association Allemande de Ski d'ajouter le Combiné Nordique dames dans le programme des Championnats du Monde de la FIS à partir de 2021.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress genehmigte den Antrag des Deutschen Skiverbandes bezüglich Hinzufügung von Nordischer Kombination Damen ins Programm der FIS Weltmeisterschaften ab 2021.

* * *

ITEM 12.11 The FIS Council and Ski Jumping Committee:

Inclusion of Ladies Ski Jumping Team Event in to the programme of the FIS Nordic World Ski Championships as from 2021

Intégration du Team Event de Saut à Ski pour des dames au programme des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique à partir de 2021

Aufnahme von Skispringen Team Event Damen ins Programm der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften ab dem Jahr 2021

The Congress approved the proposal of the Council and Ski Jumping Committee to include a Ladies Ski Jumping Team Event into the World Championships programme beginning in 2021.

* * *

Français

DECISION: Sur proposition du Conseil et du Comité de Saut à Ski, le Congrès a approuvé la proposition d'ajouter un Team Event de Saut à Ski pour des dames dans le programme des Championnats du Monde de la FIS à partir de 2021.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Auf Antrag des Vorstandes und des Skisprungkomitees genehmigte der Kongress die Aufnahme eines Damen Skispringen Team Events ins Programm der FIS Weltmeisterschaften ab 2021.

* * *

ITEM 12.12 Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2017 in Sierra Nevada (ESP)

Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2017 à Sierra Nevada (ESP)

Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2017 in Sierra Nevada (ESP)

Eduardo Valenzuela, Head of Sierra Nevada Organising Committee submitted the official report of the FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships in Sierra Nevada (ESP) in 2017.

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the success of the Championships and the excellent promotion of Freestyle Skiing and Snowboard.

* * *

Français: Eduardo Valenzuela, Chef du Comité d'Organisation de Sierra Nevada a présenté le rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard en 2017 à Sierra Nevada (ESP).

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et l'excellente promotion pour le Freestyle Skiing et Snowboard.

* * *

Deutsch: Eduardo Valenzuela, Vorsitzender des Organisationskomitees von Sierra Nevada, präsentierte den offiziellen Schlussbericht der FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2017 in Sierra Nevada (ESP).

Der Präsident dankte für den Bericht und gratulierte den Organisatoren zum Erfolg und zur ausgezeichneten Werbung für Freestyle Skiing und Snowboard.

* * *

ITEM 12.13 Report FIS Alpine World Ski Championships 2017 in St. Moritz (SUI)

Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2017 à St. Moritz (SUI)

Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2017 in St. Moritz (SUI)

Hugo Wetzel, Executive President of the Organising Committee submitted the official report of the FIS Alpine World Ski Championships 2017 in St. Moritz (SUI).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the great success of the Championships and the really outstanding promotion for Alpine Skiing.

* * *

Français: Hugo Wetzel, Président exécutif du Comité d'Organisation a présenté le rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin en 2017 à St. Moritz (SUI).

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le grand succès des Championnats et la promotion exceptionnelle pour le Ski Alpin.

* * *

Deutsch: Hugo Wetzel, Exekutivpräsident des Organisationskomitees, präsentierte den offiziellen Schlussbericht der FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften 2017 in St. Moritz (SUI).

Der Präsident dankte für den Bericht und gratulierte den Organisatoren zum grossartigen Erfolg und zur herausragenden Werbung für den alpinen Skisport.

* * *

ITEM 12.14 Report FIS Nordic World Ski Championships 2017 in Lahti (FIN)

Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2017 à Lahti (FIN)

Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2017 in Lahti (FIN)

Mika Kulmala, Secretary General of the Finnish Ski Association and Tommi Lanki, Director of Sports Department City of Lahti submitted the official report of the FIS Nordic World Ski Championships 2017 in Lahti (FIN).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the outstanding Championships and the excellent promotion for Nordic Skiing.

* * *

Français: Mika Kulmala, Secrétaire Générale de l'Association Finlandaise de Ski et Tommi Lanki, Directeur du Département des Sports de la commune de Lahti ont présenté le rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique en 2017 à Lahti (FIN).

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour les Championnats prestigieux et la promotion excellente pour le Ski Nordique.

* * *

Deutsch: Mika Kulmala, Generalsekretär des Finnischen Skiverbandes und Tommi Lanki, Direktor des Sportdepartementes der Stadt Lahti, präsentierten den offiziellen Schlussbericht der FIS Nordischen Ski Weltmeisterschaften 2017 in Lahti (FIN).

Der Präsident dankte für den Bericht und gratulierte den Organisatoren zu den grossartigen Weltmeisterschaften und zur einzigartigen Werbung für den Nordischen Skisport.

* * *

ITEM 12.15 Report FIS Ski Flying World Championships 2018 in Oberstdorf (GER)

Rapport Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2018 à Oberstdorf (GER)

Bericht FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2018 in Oberstdorf (GER)

Florian Stern, Secretary General of the Organising Committee submitted the official report of the FIS Ski Flying World Championships 2018 in Oberstdorf (GER).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the excellent Championships and the outstanding promotion for Ski Flying.

* * *

Français: Florian Stern, Secrétaire Général du Comité d'Organisation a présenté le rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2018 à Oberstdorf (GER).

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour les Championnats excellentes et la promotion pour le Vol à Ski.

* * *

Deutsch: Florian Stern, Generalsekretär des Organisationskomitees, präsentierte den offiziellen Schlussbericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2018 in Oberstdorf (GER).

Der Präsident dankte für den Bericht und gratulierte den Organisatoren zu den ausgezeichneten Weltmeisterschaften und zur einzigartigen Werbung für das Skifliegen.

* * *

ITEM 12.16 Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2019 in Park City (USA)

Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2019 à Park City (USA)

Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2019 in Park City (USA)

Bob Wheaton, President Deer Valley Resort, Calum Clark, Chair of the Organising Committee and Tiger Shaw, President of the United States Ski and Snowboard Association reported on the preparations for the FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2019 in Park City (USA).

The President thanked the Organising Committee for its report and assured them that FIS would continue to collaborate and assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Bob Wheaton, Président de Deer Valley Resort, Calum Clark, Président du Comité d'Organisation et Tiger Shaw, Président de l'Association de Ski et Snowboard des États-Unis ont rapporté sur les préparations des Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2019 à Park City (USA).

Le Président remercia les organisateurs, en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Bob Wheaton, Präsident Deer Valley Resort, Calum Clark, Präsident des Organisationskomitees, und Tiger Shaw, Präsident des Amerikanischen Skiverbandes, erstatteten Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2019 in Park City (USA).

Der Präsident dankte für den Bericht und sicherte dem Organisationskomitee jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.17 Report FIS Alpine World Ski Championships 2019 in Are (SWE)

Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2019 à Are (SWE)

Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2019 in Are (SWE)

Niklas Carlsson, CEO Are 2019 AB reported on the preparations for the FIS Alpine World Ski Championships 2019 in Are (SWE) and of the progress that has been made.

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Niklas Carlsson, CEO Are 2019 AB a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Alpin en 2019 à Are (SWE).

Le Président remercia le Comité d'Organisation, en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Niklas Carlsson, CEO Are 2019 AB, erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften 2019 in Are (SWE).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.18 Report FIS Nordic World Ski Championships 2019 in Seefeld (AUT)

Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2019 à Seefeld (AUT)

Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2019 in Seefeld (AUT)

Christian Scherer, Director of the Organising Committee Seefeld 2019 reported on the preparations for the FIS Nordic World Ski Championships 2019 in Seefeld (AUT) and of the progress that has been made.

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Christian Scherer, Directeur du Comité d'Organisation de Seefeld 2019 a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Nordique en 2019 à Seefeld (AUT).

Le Président remercia les organisateurs, en leur assurant toute assistance nécessaire.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Christian Scherer, Direktor des Organisationskomitees Seefeld 2019, erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Nordischen Ski Weltmeisterschaften 2019 in Seefeld (AUT).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.19 Report FIS Ski Flying World Championships 2020 in Planica (SLO)

Rapport Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2020 à Planica (SLO)

Bericht FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2020 in Planica (SLO)

Franci Petek, Director of the Slovenian Ski Association informed about the preparations for the FIS Ski Flying World Championships 2020 in Planica (SLO).

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Franci Petek, Directeur de l'Association Sloveenie de Ski a informé sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2020 à Planica (SLO).

Le Président remercia le Comité d'Organisation, en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Franci Petek, Direktor des Slovenischen Skiverbandes, informierte über die Vorbereitungen für die FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2020 in Planica (SLO).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.20 Report FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)

Rapport Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2021 à Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)

Bericht FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN)

Amm Yanzhi from the Organising Committee reported on the preparations for the FIS Freestyle Ski and Snowboard World Championships 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN).

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Amm Yanzhi du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations du pour les Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2021 à Zhangjiakou/Genting Resort (CHN).

Le Président remercia les organisateurs, en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Amm Yanhi vom Organisationskomitee erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2021 in Zhangjiakou/Genting Resort (CHN).

Der Präsident dankte für den Bericht und sicherte dem Organisationskomitee jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.21 Report FIS Alpine World Ski Championships 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA)

Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2021 à Cortina d'Ampezzo (ITA)

Bericht FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA)

Valerio Giacobbi, CEO of the Cortina d'Ampezzo Organising Committee reported on the preparations for the FIS Alpine World Ski Championships 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA) and of the progress that has been made.

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Valerio Giacobbi, CEO du Comité d'Organisation de Cortina d'Ampezzo a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Alpin en 2021 à Cortina d'Ampezzo (ITA).

Le Président remercia le Comité d'Organisation, en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Valerio Giacobbi, CEO des Organisationskomitees von Cortina d'Ampezzo, erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Alpinen Ski Weltmeisterschaften 2021 in Cortina d'Ampezzo (ITA).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.22 Report FIS Nordic World Ski Championships 2021 in Oberstdorf (GER)

Rapport Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2021 à Oberstdorf (GER)

Bericht FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2021 in Oberstdorf (GER)

Robert Büchel, Managing Director of the Organising Committee reported on the preparations for the FIS Nordic World Ski Championships 2021 in Oberstdorf (GER) and of the progress that has been made.

The President thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Robert Büchel, Directeur Général du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Nordique en 2021 à Oberstdorf (GER).

Le Président remercia les organisateurs, en leur assurant toute assistance nécessaire.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Robert Büchel, Geschäftsführer des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Nordischen Ski Weltmeisterschaften 2021 in Oberstdorf (GER).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

Alpine Events

1. Courchevel-Méribel (FRA) 9 votes
2. Saalbach (AUT) 6 votes

* * *

Français

DECISION:

Le Président a informé les délégués du Congrès sur les résultats de l'élection le 17 mai 2018 par le Conseil des organisateurs des Championnats du Monde FIS, épreuves Alpines, Nordiques, Freestyle Ski et Snowboard de l'année 2023 et de l'organisateur des Championnats du Monde FIS de Vol à Ski de l'année 2022 et a confirmé que les organisateurs suivants ont été élus par le Conseil:

Championnats du Monde FIS de Vol à Ski 2022
Norvège avec Vikersund

Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2023
France avec Courchevel-Méribel

Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2023
Slovenie avec Planica

Championnats du Monde FIS de Freestyle Ski et Snowboard 2023
Géorgie avec Bakuriani

Résultats des votes voir texte anglais.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Präsident informierte die Kongressdelegierten über die am 17. Mai 2018 durch den Vorstand erfolgten Wahlen der Organisatoren der FIS Alpinen, Nordischen, Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2023 und der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2022 und bestätigte, dass vom Vorstand nachfolgende Organisatoren gewählt wurden:

FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2022
Norwegen mit Vikersund

FIS Alpine Ski Weltmeisterschaften 2023
Frankreich mit Courchevel-Méribel

FIS Nordische Ski Weltmeisterschaften 2023
Slovenien mit Planica

FIS Freestyle Ski und Snowboard Weltmeisterschaften 2023
Georgien mit Bakuriani

Abstimmungsergebnisse siehe englischer Text.

* * *

ITEM 13 The FIS Publications

Les publications de la FIS

Die FIS Publikationen

ITEM 13.1 The International Ski Calendar

Le Calendrier International de Ski

Der Internationale Skikalender

On proposal of the Council, the Congress unanimously and without discussion decided to publish the International Ski Calendar 2018/2019 and 2019/2020 on the FIS website and in the FIS App in accordance with the same principles since 2001/2002, so that it is continually updated with changes.

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition du Conseil, le Congrès a décidé à l'unanimité que le Calendrier International de Ski 2018/2019 et 2019/2020 sera publié conformément aux principes appliqués depuis 2001/2002 sur le site internet de la FIS et comme un App mobile sur lequel tous les changements seront publiés continuellement.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag des Vorstandes beschloss der Kongress einstimmig, dass der Internationale Skikalender 2018/2019 und 2019/2020 in der gleichen Form wie seit 2001/2002 auf der FIS Website wie auch als mobile App veröffentlicht werden soll, wobei sämtliche Änderungen fortlaufend publiziert werden.

* * *

ITEM 13.2 The FIS Bulletin

Le Bulletin de la FIS

Das FIS Bulletin

The Congress unanimously decided to publish one edition of the FIS Bulletin per year in the form of a yearbook and the "FIS Newsflash" via e-mail and published on the FIS website each week, as well as to continue to develop FIS social media communications.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a décidé à l'unanimité de publier une édition du Bulletin de la FIS par an sous forme d'un annuaire. Le "FIS Newsflash" sera distribué par courrier électronique et publié sur le site Web de la FIS chaque semaine. En outre, la FIS continuera à développer ses communications sur les réseaux sociaux.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress beschloss einstimmig, eine Ausgabe des FIS Bulletins pro Jahr in Form eines Jahrbuchs zu publizieren und mit dem wöchentlichen "FIS Newsflash" fortzufahren, welcher per E-mail verschickt und auf der FIS Website veröffentlicht wird. Zusätzlich soll die Kommunikation über die Sozialen Medien weiterentwickelt werden.

* * *

ITEM 13.3 Re-printing of the International Competition Rules

Nouvelle édition des Règlements de Concours Internationaux

Neudruck der Internationalen Wettkampfordnung

The Congress unanimously and without discussion agreed to leave it up to the FIS Office to decide if any booklets of the International Competition Rules may have to be re-printed in summer 2018.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a donné à l'unanimité et sans discussion son accord d'autoriser le Bureau de la FIS de décider si les Règlements de Concours Internationaux doivent être réimprimés en été 2018.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress erklärte sich einstimmig und diskussionslos damit einverstanden, die Entscheidung dem FIS Büro zu überlassen, ob die Internationalen Wettkampfordnungen im Sommer 2018 neu gedruckt werden sollen.

* * *

ITEM 14 Affiliation and exclusion of Member Associations

Affiliation et exclusion d'Associations Membre

Aufnahme und Ausschluss von Mitgliedsverbänden

On proposal of the Council, the Congress approved, respectively ratified, the affiliation of the following National Ski Associations as associate members of the International Ski Federation.

DOM Dominican Republic
JOR Jordan

Furthermore the Congress approved Kosovo (KOS) as a full member of the International Ski Federation (FIS) with voting rights.

The Ski Association of Serbia recorded its objection to this decision.

The President welcomed the new members and informed the FIS Congress that the total number of full and associate member National Ski Associations of FIS amounts to 130.

* * *

Français

DECISION: Sur proposition du Conseil le Congrès a approuvé respectivement ratifié l'affiliation comme membres associés des Associations Nationales de Ski suivantes:

DOM République Dominicaine
JOR Jordanie

En plus le Congrès a approuvé Kosovo (KOS) comme membre ordinaire avec droit de vote de la Fédération Internationale de Ski (FIS).

L'Association de Ski de Serbie a fait opposition à cette décision.

Le Président a souhaité la bienvenue aux nouveaux membres et a informé le Congrès que le nombre total des membres à part entière et membres associés de la FIS se monte à 130.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Auf Antrag des Vorstandes genehmigte bzw. ratifizierte der Kongress die Aufnahme der nachfolgenden nationalen Skiverbände als Teilmitglieder des Internationalen Ski Verbandes:

DOM Dominikanische Republik
JOR Jordanien

Ausserdem erkannte der Kongress Kosovo (KOS) als Mitglied des Internationalen Ski Verbandes (FIS) mit Stimmrecht an.

Der Serbische Skiverband hat Einspruch gegen diesen Entscheid gemacht.

Der Präsident hiess alle neuen Mitglieder willkommen und informierte den FIS Kongress, dass die FIS nun 130 Voll- und Teilmitglieder hat.

* * *

ITEM 15

Report on the accounts, report of the auditors, vote on the adoption of the accounts since the last financial period

Rapport des comptes, rapport des vérificateurs des comptes, vote sur l'adoption des comptes pour la période financière depuis le dernier Congrès

Rechnungsbericht, Bericht der Rechnungsprüfer, Abstimmung über die Annahme der Rechnung für die Finanzperiode seit dem letzten Kongress

Sverre Seeberg in his capacity as Treasurer and Chairman of the Finance Commission reported on the accounts and the financial results for the period 1st January 2016 to 31st December 2017. He referred to accounts for both years, the external auditors Wistag's report of each fiscal year and report of the internal auditors. All the documentation was sent to the member National Ski Associations in April 2018 according to the FIS Statutes at least 21 days before the opening of the Congress.

He confirmed that the FIS Accounts are presented for the two-year period at the FIS Congress, namely 1st January 2016 to 31st December 2017, but that the accounts are officially closed on a yearly basis and both internal and external audits take place annually.

The Chairman of the Finance Commission Sverre Seeberg reported to the Congress delegates that the Finance Commission and Council assessed the outcome of the FIS Accounts 2016-2017 positively, especially the result of CHF 8 million from financial income in view of the turbulence in the global landscape and economies. The overall result for the period amounts to a positive surplus of CHF 13'247'321.

Furthermore in commenting on the result, he pointed out that there are still key areas without a sponsor for the title or data and timing in some disciplines. Added to the fact there were much higher expenses especially in Freestyle Skiing and Snowboard due to more World Cup with a greater number in Asia in view of the 2018 and 2022 Olympic Winter Games locations. However this investment is for the benefit of the sport.

The Chairman of the Finance Commission submitted the proposal of the Finance Commission for the Allocation of the Special Distribution from the 2016 - 2017 financial period. The total amount of CHF 16'247'321 includes CHF 3 million from the FIS reserves in order to reach the same level of special distribution financial support to the National Ski Associations as for the previous period (see page 149 for the allocation overview).

Thereafter, on proposal of the Finance Commission, the Council decided to submit and recommend the FIS Accounts 2016-2017 with the internal and external auditor's reports to the FIS Congress for approval and discharge.

Stane Valant (SLO) and Peter Mennel (AUT) as internal auditors reported to the Congress. They undertook the audit of the accounts for both 2016 and 2017 in accordance with the decision taken at the FIS Congress in 2014 to make a yearly audit. The internal auditors had met the external auditors who confirmed the internal controls at FIS are good and improve on a yearly basis.

The auditors proposed to the Congress to accept the FIS profit and loss accounts and balance of the 2016 and 2017 accounts as well as the separate cash balance (see pages 150 - 185 for the report).

According to the Statutes (art. 44.3) the FIS accounts were independently audited by a recognised firm of chartered accountants Wistag AG in March 2016 and 2017 (see pages 186 - 197 for the reports).

DECISION: On proposal of the auditors and the Council, the Congress adopted the accounts for the period 1st January 2016 to 31st December 2017 and approved the allocation of the result of the 2016-2017 FIS accounts, namely the "Special Distribution for the Promotion of Skiing" on page 149. (For the accounts with comments see following pages). Discharge was given accordingly.

* * *

Français

DECISION: Sur proposition des réviseurs et du Conseil, le Congrès a adopté les comptes FIS pour la période 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017 et a approuvé l'affectation du résultat des comptes FIS 2016-2017, à savoir « Contribution Spéciales pour la Promotion de Ski » à la page 149. (Pour exercice avec commentaires voir les pages suivantes). Décharge est donnée.

* * *

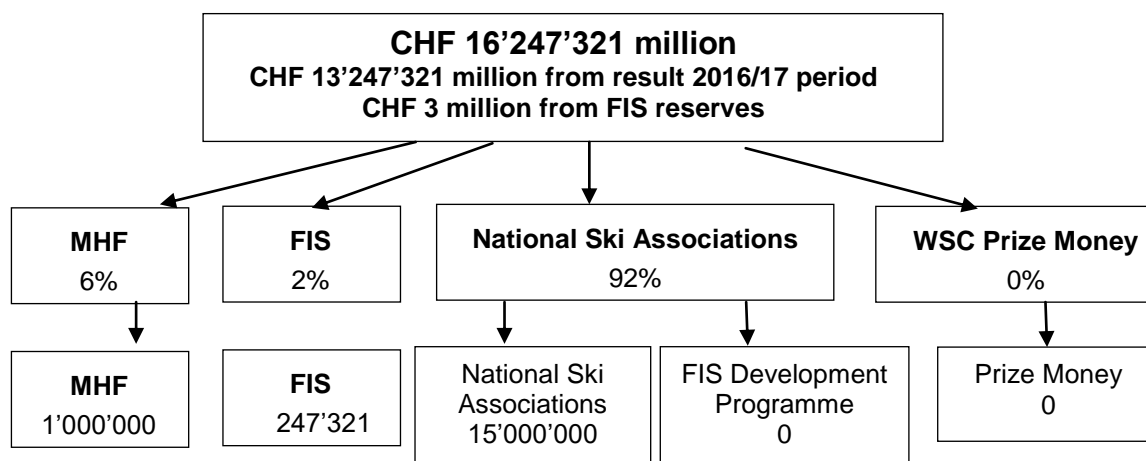
Deutsch

BESCHLUSS: Auf Antrag der Revisoren und des Vorstandes hat der Kongress die Finanzrechnung 1. Januar 2016 bis 31. Dezember 2017 angepasst und die Zuweisung der Resultate der FIS Finanzrechnung 2016-2017 genehmigt, spricht „Sonderausschüttung für die Skiförderung“ auf Seite 149. (Finanzrechnung mit Kommentar siehe folgende Seiten). Entlastung wurde erteilt.

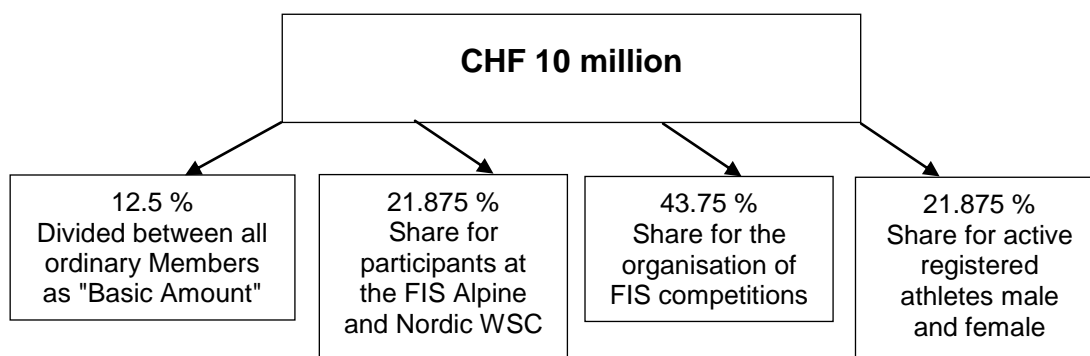
**SPECIAL DISTRIBUTION FOR THE PROMOTION OF SKIING
CONTRIBUTION SPÉCIALE POUR LA PROMOTION DE SKI
SONDERAUSSCHÜTTUNG FÜR DIE SKIFÖRDERUNG**

from result of period 2016 - 2017
and FIS budget 2018 – 2019 National Ski Association support

Total of CHF 26'247'321



FIS Budget 2018/2019 National Ski Association Financial Support



Explanatory Comments FIS Budget 2018-2019 Financial Support to member National Ski Associations (implementation of distribution system decided by FIS Congress 2016)

- From the total volume, 12.5 % is used for the calculation of the "Basic Amount"
- Eligible for the "Basic Amount" are all NSAs, who are full Members (>= 1 Vote)
- From the total volume, 87.5 % is used for the calculation of Shares in the three areas mentioned:
 - i) participants at the FIS Alpine and Nordic WSC,
 - ii) organisation of FIS competitions,
 - iii) active registered athletes male and female
- Financial Support in 2018 is based on statistics from season 2017/2018 and participants at 2017 Championships
- Financial Support in 2019 is based on statistics from season 2018/2019 and participants at 2019 Championships
- The Special Distribution from the 2016/17 period result will be distributed based on the same principles as for the Financial Support but without Basic Share
- Athletes disqualified for doping offences during the period are not included in the calculation

BALANCE AS PER	BILAN AU	BILANZ PER	Note	31.12.2017		
				CHF 31.12.2017	CHF 31.12.2016	TCHF + / -
ASSETS	ACTIFS	AKTIVEN				
Liquid assets	Liquidités	Liquidität	1	5'551'751	4'550'480	1'001
Time deposits	Dépôts à court terme	Geldanlagen	2	0	1'006'187	-1'006
Debtors	Débiteurs	Forderungen	3	2'254'543	21'084'073	-18'830
Accruals	Actifs transitoires	Aktive Abgrenzungen	4	3'899'371	22'392'759	-18'493
Current assets	Actifs circulants	Umlaufvermögen		11'705'665	49'033'499	-37'328
Securities	Titres	Wertschriften	5	106'879'163	114'818'912	-7'940
Participations	Participations	Beteiligungen	6	156'001	156'001	0
Fixed assets	Immob. corporelles	Sachanlagen	7	75'433	131'738	-56
Long term assets	Actifs immobilisés	Anlagevermögen		107'110'597	115'106'651	-7'996
TOTAL				118'816'262	164'140'150	-45'324
				CHF 31.12.2017	CHF 31.12.2016	TCHF + / -
LIABILITIES & EQUITY	PASSIFS	PASSIVEN				
Creditors	Créanciers	Verbindlichkeiten	8	4'073'613	5'812'888	-1'739
Current accounts NSA	Comptes courants ANS	Kontokorrente NSV	9	11'177'449	9'977'496	1'200
Accruals	Passifs transitoires	Passive Abgrenzungen	10	5'642'877	62'683'214	-57'040
Short-term provisions	Provisions à court terme	Kurzfr. Rückstellungen	11	69'000	54'000	15
Short-term liabilities	Dettes à court terme	Kurzfr. Verbindlichkeiten		20'962'939	78'527'598	-57'565
Leasing liabilities	Dettes de leasing	Leasing Verbindlichkeiten		75'339	114'357	-39
Long-term provisions	Provisions à long terme	Langfr. Rückstellungen		15'150'000	14'250'000	900
Long-term liabilities	Dettes à long terme	Langfr. Verbindlichkeiten	12	15'225'339	14'364'357	861
Liabilities	Fonds étrangers	Fremdkapital		36'188'278	92'891'954	-56'704
Capital 01.01.	Capital 01.01.	Kapital 01.01.		50'000'000	50'000'000	0
Profit reserves	Réserves de bénéfices	Gewinnreserven		9'883'360	9'883'360	0
Balance result	Résultat du bilan	Bilanzergebnis		13'247'321	1'136'221	12'111
Balance carried forward	Résultat reporté	Bilanzvortrag		0	0	0
Net equity	Fonds propres	Eigenkapital	13a	73'130'681	61'019'581	12'111
Funds Developing Progr.	Funds Developing Progr.	Fonds Developing Progr.		4'612'339	4'253'695	359
Funds WSC Prize Money	Funds WSC Prize Money	Fonds WSC Prize Money		4'846'372	5'941'672	-1'095
Funds Masters	Funds Masters	Fonds Masters		38'593	33'248	5
Funds equity	Capital des fonds	Fondskapital	13b	9'497'303	10'228'615	-731
TOTAL				118'816'262	164'140'150	-45'324

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS-RECHNUNG	01.01.2016 - 31.12.2017				
			Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
INCOME	RECETTES	ERTRAG					
OWG	JOH	OWS	14	20'992'141	20'927'432	64'709	21'016'578
WSC	CMS	SWM	15	13'614'127	17'179'140	-3'565'013	14'364'490
World Cups	Coupes du monde	Weltcups	16	6'352'576	5'229'525	1'123'051	13'453'799
Partnerships	Patronages	Partnerschaften	17	2'082'727	1'264'500	818'227	3'040'790
Rights	Droits	Rechte		43'041'570	44'600'597	-1'559'027	51'875'658
Membership	Membres	Mitglieder		177'300	175'000	2'300	175'050
Calendar	Calendrier	Kalender		1'836'403	1'600'000	236'403	1'638'081
Registrations	Inscriptions	Einschreibungen		2'185'605	1'875'000	310'605	2'122'271
Homologations	Homologations	Homologationen		141'750	80'000	61'750	118'328
NSA Fees	Cotisations ANS	NSV Gebühren	18	4'341'068	3'730'000	611'068	4'053'730
Other income	Recettes div.	Ertrag div.		196'942	75'000	121'942	207'440
Sales / Others	Ventes / Divers	Verkäufe / Divers	19	196'942	75'000	121'942	207'440
TOTAL	TOTAL	TOTAL		47'579'570	48'405'597	-826'027	56'136'828

HUMAN EXPENDITURE	DEPENSE PERSONNEL	PERSONALAUFWAND	Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
Salaries	Salaires	Besoldungen		-3'883'650	-4'100'000	216'350	-3'392'094
External fees	Honoraires externes	Dritteleistungen		-33'107	-50'000	16'894	-375'948
Expenses	Frais et débours	Spesen		-581'204	-620'000	38'796	-545'816
Administration staff	Personnel admin.	Admin.personal	20	-4'497'961	-4'770'000	272'039	-4'313'858
MH Foundation	Personnel FMH	MH Stiftung	20	-4'292'265	-4'700'000	407'735	-4'365'835
Salaries	Salaires	Besoldungen		-3'854'038	-3'600'000	-254'038	-3'343'111
External fees	Honoraires externes	Dritteleistungen		-1'388'646	-1'700'000	311'354	-1'754'748
Expenses	Frais et débours	Spesen		-2'481'342	-2'925'000	443'658	-2'929'032
Technical staff	Personnel technique	Techn. Personal	20	-7'724'026	-8'225'000	500'974	-8'026'892
Social costs	Charges sociales	Sozialleistungen		-1'609'967	-1'475'000	-134'967	-1'380'927
Other expenses	Dépenses div.	Aufwand div.		-53'845	-60'000	6'155	-45'824
Other staff expend.	Dépenses pers. div.	Personalaufw. div.	20	-1'663'812	-1'535'000	-128'812	-1'426'751
Congresses	Congrès	Kongresse	21	-719'450	-865'000	145'550	-597'980
Council	Conseil	Vorstand	21	-305'028	-415'000	109'972	-350'162
Committees	Comités	Komitees	21	-395'177	-432'000	36'823	-381'278
Doping control	Contrôle de dopage	Dopingkontrolle		-1'796'566	-2'200'000	403'434	-1'727'696
Equipment control	Contrôle d'équipm.	Materialkontrolle		-541'495	-500'000	-41'495	-440'496
Snow control	Contrôle d'enneigem.	Schneekontrolle		-16'816	-20'000	3'184	-20'139
Homologations	Homologations	Homologationen		-40'955	-60'000	19'045	-58'809
TD / Jury	DT / Jury	TD / Jury		-38'500	-420'000	381'500	-147'357
Competition control	Contrôle de compét.	Wettkampfkontrolle	22	-2'434'332	-3'200'000	765'668	-2'394'497
Result + Information services	Services des rés. et d'information	Resultat- und Informationsdienste		0	0	0	-46'588
Press services	Services de presse	Pressedienst		-500'736	-540'000	39'264	-470'771
TA / Assistant services	CT / Services d'assist.	TB / Assistenzdienste		-812'565	-755'000	-57'565	-716'605
Course construction	Construction pistes	Pistenkonstruktion		-322'241	-413'500	91'259	-395'167
Competition services	Services de compét.	Wettkampfdienste	23	-1'635'543	-1'708'500	72'957	-1'629'131
TOTAL	TOTAL	TOTAL		-23'667'593	-25'850'500	2'182'907	-23'486'383
INTERMED. RESULT	RES. INTERMED.	ZWISCHENERGEBNIS		23'911'978	22'555'097	1'356'881	32'650'444

BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND	Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
Rent	Loyer	Miete		-840'000	-840'000	0	-840'000
Extra expenses	Dépenses suppl.	Nebenkosten		-62'674	-65'000	2'326	-57'656
Office	Bureau	Büro	24	-902'674	-905'000	2'326	-897'656
Equipment	Equipements	Möblien		-27'466	-60'000	32'534	-38'429
Depreciation	Amortissement	Abschreibungen		-149'536	-200'000	50'464	-165'793
Vehicles	Véhicules	Fahrzeuge		-67'218	-100'000	32'782	-80'804
Equipment	Equipements	Einrichtungen	24	-244'221	-360'000	115'779	-285'026
Equipment, liability	Equip.,responsab.	Möbiliar & Haftpflicht		-1'145'807	-1'045'000	-100'807	-1'015'156
Charges, duties	Redevances, droits	Abgaben, Gebühren		-270'408	-185'000	-85'408	-159'642
Insurances	Assurances	Versicherungen	24	-1'416'215	-1'230'000	-186'215	-1'174'798
Office suppl., shipm.	Mat. bureau, exp.	Büromaterial, Versand		-149'507	-190'000	40'493	-153'735
Communication	Communication	Kommunikation		-25'210	-40'000	14'790	-27'385
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen		-691'214	-450'000	-241'214	-437'413
Other admin. expend.	Administration div.	Administration div.		-40'571	-100'000	59'429	-106'897
Dept loss	Pertes sur débiteurs	Debitorenverlust		0	-50'000	50'000	-141'802
Administration	Administration	Administration	24	-906'502	-830'000	-76'502	-867'232
Computing	Ordinateurs, logiciel	Computing		-470'428	-330'000	-140'428	-283'718
Internet fees	Frais d'internet	Internetgebühren		-101'965	-150'000	48'036	-110'465
EDP	Informatique	EDV	24	-572'392	-480'000	-92'392	-394'183
FIS Publications	Publications FIS	FIS Publikationen		-137'315	-200'000	62'685	-180'577
FIS Info Services, SMS	Info Services FIS, SMS	FIS Info Services, SMS		-90'614	-105'000	14'386	-82'989
FIS Websites	Websites FIS	FIS Websites		-594'327	-500'000	-94'327	-350'437
Publications	Publications	Publikationen	25	-822'256	-805'000	-17'256	-614'003
Honours, medals	Distinctions	Auszeichnungen		-216'365	-250'000	33'635	-222'156
Promotion material	Articles de promotion	Promotionsartikel		-383'145	-258'000	-125'145	-245'029
Public relations	Relations publiques	Public relations		-267'894	-290'000	22'106	-231'186
Marketing	Marketing	Marketing		-909'221	-1'182'500	273'279	-1'145'483
Event Services	Services d'évènement	Event Service		-29'911	-30'000	89	-16'764
Special Projects	Projets spéciaux	Spezielle Projekte		-763'328	-350'000	-413'328	-1'280'212
Public Relations	Public relations	Public Relations	26	-2'569'863	-2'360'500	-209'363	-3'140'829
Research	Recherche	Forschung		-248'049	-500'000	251'951	-424'224
Safety	Sécurité	Sicherheit		0	-20'000	20'000	0
Research and Safety	Recherche et Sécurité	Forschung und Sicherheit	27	-248'049	-520'000	271'951	-424'224
TOTAL BUSINESS EXP.	TOTAL FRAIS GENERAUX	TOTAL SACHAUFWAND		-7'682'172	-7'490'500	-191'672	-7'797'950
NSA	ANS	NSV		-10'030'188	-10'000'000	-30'188	-10'023'083
TOTAL NSA SUPPORT	TOTAL ALLOCATION ANS	TOTAL NSV UNTERST.	28	-10'030'188	-10'000'000	-30'188	-10'023'083
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT.	BETRIEBSERGEBNIS		6'199'617	5'064'597	1'135'020	14'829'411

FINANCES	FINANCES	FINANZEN	Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		34'427	50'000	-15'573	58'723
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		38'054	50'000	-11'947	80'628
Securities	Titres	Wertschriften		8'672'522	8'500'000	172'522	11'897'342
Other income	Recettes divers	Ertrag divers		138	0	138	-230
Income from investment	Participation	Beteiligungsertrag		1'443'300	510'000	833'300	1'560'600
Income	Recettes	Ertrag	29	10'188'441	9'110'000	1'078'441	13'597'063
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		-2'557	-100'000	97'443	-885'821
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		0	0	0	0
Securities	Titres	Wertschriften		-2'801'328	-3'000'000	198'672	-4'169'889
Fees, Charges	Frais	Gebühren, Spesen		-1'567'935	-2'010'000	442'065	-1'808'873
Expenditure	Dépenses	Aufwand	29	-4'371'820	-5'110'000	738'180	-6'864'583
Currency diff.	Différ.monnaie	Währungsdifferenzen		902'715	-2'500'000	3'402'715	-387'579
Value adjustment	Rectification de valeur	Wertberichtigungen		1'513'020	-1'500'000	3'013'020	-2'473'568
Valuation	Evaluation	Bewertungen	30	2'415'736	-4'000'000	6'415'736	-2'861'147
Result	Résultat	Ergebnis		8'232'357	0	8'232'357	3'871'334
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		14'431'974	5'064'597	9'367'377	18'700'745
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH	Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
Income	Recettes	Ertrag	31	614'276	0	614'276	372'862
Expenditure	Dépenses	Aufwand	32	-1'798'930	-1'700'000	-98'930	-1'785'779
Result	Résultat	Ergebnis		-1'184'654	-1'700'000	515'346	-1'412'917
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		13'247'321	3'364'597	9'882'724	17'287'829
OVERVIEW	SOMMAIRE	ÜBERSICHT		2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
INCOME	RECETTES	ERTRAG		47'579'570	48'405'597	-826'027	56'136'828
HUMAN EXPENDITURE	DEP. ERSONNEL	PERSONALAUFWAND		-23'667'593	-25'850'500	2'182'907	-23'486'383
BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND		-7'682'172	-7'490'500	-191'672	-7'797'950
NSA SUPPORT	ALLOCATION ANS	NSV UNTERSTÜTZUNG		-10'030'188	-10'000'000	-30'188	-10'023'083
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT	BETRIEBSERGEBNIS		6'199'617	5'064'597	1'135'020	14'829'411
FINANCES	FINANCES	FINANZEN		8'232'357	0	8'232'357	3'871'334
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		14'431'974	5'064'597	9'367'377	18'700'745
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH		-1'184'654	-1'700'000	515'346	-1'412'917
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		13'247'321	3'364'597	9'882'724	17'287'829

FUNDS	FONDS	FONDS	Note	2016-2017 actual	2016-2017 budget	act/bu	2014-2015 actual
FUNDS DEVELOPMENT PROGRAMME							
WSC Candidacy Fees Projects Development Programme	CSM Tarif des Candidates Projets Development Programme	SWM Kandidatengebühren Projekte Development Programme	33	1'437'500 -1'634'526 -197'026	800'000 -2'050'000 -1'250'000	637'500 415'474 1'052'974	768'906 -1'430'777 -661'871
Contributions Olympic Solidarity Projects Activities Activities DP	Dotations Projets Olympic Solidarité Activités DP Activités	Zuwendungen Olympic Solidarity Projekte Aktivitäten Aktivitäten DP	34	209'874 -1'493 -251'898 -43'517	0 0 -200'000 -200'000	209'874 -1'493 -51'898 156'484	200'859 -19'084 -159'699 22'078
Allocation Fund DP	Allocation Fond DP	Zuweisung Fond DP		240'542	1'450'000	-1'209'458	639'794
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis		0	0	0	0
FUNDS WSC PRIZE MONEY							
Contributions Projects Allocation Fund DP	Dotations Projets Allocation Fond DP	Zuwendungen Projekte Zuweisung Fond DP		0 -1'166'300 1'166'300	0 -1'431'300 1'431'300	0 265'000 -265'000	0 -1'291'300 1'291'300
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	35	0	0	0	0
FUNDS MASTERS							
Income Expenditures Allocation Fund MASTERS	Recettes Depenses Allocation Fond MASTERS	Einnahmen Ausgaben Zuweisung Fond MASTERS		22'650 -15'253 -7'397	0 0 0	22'650 -15'253 -7'397	36'882 -5'687 -31'195
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	36	0	0	0	0
FUNDS RESULT	RESULTAT DU FONDS	FONDSERGEBNIS		0	0	0	0

COMMENTS TO THE ACCOUNTS PER 31st DECEMBER 2017 (01.01.2016 – 31.12.2017)

Information on the principles applied in the financial statements

The present financial statement has been prepared in accordance with the provisions of the Swiss Act, in particular the article on commercial bookkeeping and accounting of the Swiss Code of Obligations (article 957 to 962).

The FIS staff positions are divided between employees and contract partners, both of which do not exceed the number of 50 persons. The average number of full-time employee positions in 2017 is equivalent to 33.7, the number of contract partners, of which not all are working for FIS the whole year, less than 50.

General Remarks - Summary

It is appropriate to mention that the 2016 - 2017 accounting period is now closed, the two-year accounts will be presented to the FIS Congress in May 2018.

BALANCE SHEET

All amounts in CHF

1 Liquid Assets

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
in CHF	2'200'928	3'470'000	3'231'477
in EUR	2'735'539	786'618	7'774'458
in USD	615'285	293'862	2'435'605
in JPY	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>32</u>
	5'551'751	4'550'480	13'441'572

The liquid assets held on the current accounts (CHF 1.81 mill. and EUR 1.22 mill.) will be used for future payment obligations. The liquid assets on the mandate accounts at UBS and Credit Suisse (TCHF 246, TEUR 1'173, TUSD 384) comply with the provisions of the FIS Investment Strategy.

2 Time Deposits

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
in EUR	0	1'006'186	0

3 Debtors

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Audi AG	392'862		
FIS Marketing AG	464'255		
Val di Fiemme	134'000		
Tax administration	1'063'578		
Various debtors	<u>199'848</u>		
TOTAL	2'254'543	21'084'073	3'420'634
- Provision for dubious debts	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	2'254'543	21'084'073	3'420'634

Most of the outstanding payments per 31.12.2017 have been paid within the correct payment terms, usually 30 days. There are no expected payment defaults. To explain the difference in the figures to the last yearly report, the large amount of open debtors per 31.12.2016 refers to the invoice to EBU (EUR 19.23 mill.) for the 4th instalment of the television and marketing rights fees for the FIS Alpine and Nordic World Ski Championships 2017, for which the payment has been received on January 10th, 2017.

4 Prepaid expenses

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
WSC 2017	0	17'195'143	7'937'963
OWG/WSFC 2018	455'222	378'997	10'592
WSC 2019	1'273'399	1'220'000	1'220'000
WSC 2021	1'104'400	1'104'400	0
Accrued interest (UBS/CS)	86'112	89'303	122'802
Other prepaid expenses	<u>980'238</u>	<u>2'404'916</u>	<u>3'442'947</u>
	3'899'371	22'392'759	12'734'304

All contractual agreed payment to St. Moritz and Lahti (WSC 2017, CHF 17.5 mill.) have been paid to the LOCs and booked income statement related. The 1st payment to Seefeld and Are (WSC 2019), as well as to Cortina and Oberstdorf (WSC 2021) have been paid according to the hosting contracts and accrued for booking in the actual period.

5 Securities, Securities Depreciation

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Securities book value	115'025'084	123'251'503	133'204'868
Value adjustment actual	-3.33% -3'831'347	-4.63% -5'704'173	-5.67% -7'547'297
Value adjustment retained	-3.75% <u>-4'314'574</u>	-2.21% <u>-2'728'419</u>	-2.05% <u>-2'728'419</u>
Book value after value adjustment	106'879'163	114'818'911	122'929'153
Hidden reserves	17.48% <u>18'685'439</u>	12.71% <u>14'590'085</u>	11.04% <u>13'571'748</u>
Market value	125'564'602	129'408'996	136'500'901

The income from IOC for OWG Sochi 2014 was included in the mandate, due to negative interest on bank accounts. To fulfil the daily obligations this invested money has to be taken out of the mandate when used, which explains the decrease of the security value (115 mill. from 123.25 mill.).

To adapt the securities sub-ledger to the main booking system, the actual value adjustment had to be reduced by CHF 1'586'115. This amount thereby increases the retained value adjustment (CHF 4.31 mill.). The hidden reserves on the securities amount to CHF 18'685'439.

The overview of the Financial Assets is enclosed (FIS Financial Reporting). There you can find the detailed structure of the different categories as well as the actual/plan-comparison with the FIS Investment Strategy.

6 Participations

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Travel Services AG, CH-Oberhofen	55'000	55'000	55'000
FIS Academy AG, CH-Oberhofen	50'000	50'000	50'000
FIS Marketing AG, CH- Freienbach	51'000	51'000	51'000
Wichterheer Sportcenter AG, CH-Oberhofen	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
	156'001	156'001	156'001

FIS holds 55% of the capital shares and voting rights of FIS Travel Services AG, 50% of FIS Academy AG and 51% of FIS Marketing AG. An insignificant holding (CHF 5'000) in the local institution "Wichterheer Sportcenter Oberhofen" has been depreciated.

7 Fixed assets

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Office facilities	317'471	315'692	313'862
Computing	116'519	115'227	208'543
Technical facilities in lease	46'077	85'094	124'112
Depreciation	<u>-404'633</u>	<u>-384'276</u>	<u>-461'201</u>
	75'433	131'737	185'317

Not balanced leasing liabilities

	Open rates	Amount per rate	Remaining leasing liability
Audi A6	11	1'414	15'555
Audi A4	11	1'196	13'160
Audi A4	10	1'196	<u>11'964</u>
			40'679

Three vehicles exceeding the quota of the audit contract had to be leased by FIS. These leases run for a total of 24 months and end all in November and December 2018.

Short-term liabilities

8 Creditors

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Marketing AG	222'328		
FIS Travel Service AG	232'514		
Global Sportservice GmbH	159'000		
Infront Austria GmbH	581'328		
PWC GmbH	182'922		
Swiss Timing Ltd.	216'000		
Val di Fiemme	464'000		
VAT / Withholding taxes	701'307		
Social Security Insurances	12'332		
Various creditors	<u>1'301'882</u>		
TOTAL	4'073'613	5'812'888	4'730'283

The above-listed creditors were outstanding per 31.12.2017 hence the requirement to list them under this item, but all invoices have been settled within the correct payment terms, usually 30 days.

9 Current accounts NSA

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Balance current accounts NSA	11'177'449	9'977'496	8'935'706

The NSA current accounts show the assets of the National Ski Associations' accounts at FIS. The Financial Support and the Special Distribution 2016-2017 have been credited in September 2016 and 2017 according to the decision taken at the FIS Congress 2016 in Cancún (MEX). Due to the fact that not all funds have been transferred to the bank accounts of the NSA's yet (as per their requests), the balance per 31.12.2017 is increased in comparison to the balance per 31.12.2016.

FIS offers assistance to the NSAs to carry out payments relating to their activities using the funds from their National Ski Association account at FIS, such as for equipment and services including training camp costs, by debiting the NSA account directly. This service is very much appreciated and demanded regularly.

10 a Deferred income

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
OWG 2014	0	10'463'721	20'927'440
OWG/WSFC 2018	939'203	459'442	13'420
WSC 2019	1'226'200	1'226'200	1'226'200
WSC 2021	1'096'300	1'096'300	0
Various	<u>0</u>	<u>39'267'455</u>	<u>11'840'991</u>
	3'261'703	52'513'118	34'008'051

The income from IOC for the Olympic Winter Games 2014 in Sochi, that was quarterly booked during the years 2014 – 2017, is now completely booked income statement related. The income for each edition of the WSC is booked as deferred income whilst the instalments for the LOC are booked as prepaid expenses (see item 4), since the LOC receives payment instalment in accordance with the Hosting Contract immediately after such funds are sent to FIS.

In the year of the respective WSC the deferred income as well as the prepaid expenses will be booked income statement related.

10 b Accrued expenses

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Special Distribution to NSAs	720'760	8'220'061	3'653'318
Various accrued expenses	<u>1'660'414</u>	<u>1'950'034</u>	<u>2'778'138</u>
	2'381'174	10'170'095	6'509'456

The item Special Distribution shows the accumulated differences between the approved and the paid out Special Distribution to the NSA accounts from previous years. The accrued distribution per 31.12.2016 has been credited to the NSA account in September 2017. This explains the difference between 2016 and 2017.

11 Short-term provisions

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Short-term provisions	69'000	54'000	78'000

The short-term provisions show the provisions for holiday credits.

Long-term liabilities

12 Liabilities

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Leasing liabilities	75'339	114'357	153'375
Liability provision as budgeted	<u>15'150'000</u>	<u>14'250'000</u>	<u>13'500'000</u>
	15'225'339	14'364'357	13'653'375

FIS leases three printers from Graphax (Konica-Minolta) since October 2015 in connection with the sponsoring agreement that was in place at the time and unfortunately not renewed. The leasing for the large printer will last for 4 years (until 2019) and 5 years (until 2020) for two smaller printers.

13a Equity

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Capital	50'000'000	50'000'000	50'000'000
Reserves	9'883'360	9'883'360	8'795'531
Balance result	<u>13'247'321</u>	<u>1'136'221</u>	<u>17'287'829</u>
	73'130'681	61'019'581	76'083'360

The result of the previous period 2014-2015 has been booked per 30th June 2016 according to the decision taken at the Congress 2016 in Cancun (MEX):

		CHF
FIS	Marc Hodler Foundation	1'500'000
	Fund FIS Development Programme	1'450'000
	Fund Prize Money	500'000
	Reserves	1'087'829
NSA	Special Distribution	12'000'000
	Special Distribution "Safety Net"	<u>750'000</u>
		17'287'829

13b Funds

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Fund Development Programme	4'612'339	4'253'695	3'402'881
Fund WSC Prize Money	4'846'372	5'941'672	5'512'672
Fund Masters	<u>38'593</u>	<u>33'248</u>	<u>31'195</u>
	9'497'304	10'228'615	8'946'748

INCOME AND EXPENDITURE

INCOME

14 Rights - OWG

The income from IOC for the Olympic Winter Games 2014 in Sochi has been quarterly booked income statement-related until the end of 2017.

Actual	% in relation to total income	Budget	% of budgeted total income
20'992'141	44.12%	20'927'432	43.23%

15 Rights - WSC

The Ski Flying WSC in 2016 and the Alpine, Nordic, Freestyle and Snowboard WSC's 2017 were held successfully during the respective winter seasons. The income and expenditure is now booked income statement-related. The difference of CHF 3.6 mill. between the budget amount and the effective income refers to a false sign in the excel formula (in the budget the expenditure for the WSC is too low).

13'614'127	28.61%	17'179'140	35.49%
------------	--------	------------	--------

16 Rights - World Cup

The income under Rights World Cup refers to a total period of 24 months consisting of the last quarter of the season 2015-2016 (1st January 2016 – 31st March 2016), the season 2016-2017 (1st April 2016 – 31st March 2017) and the three quarters of the season 2017-2018 (1st April 2017 – 31st December 2017):

Discipline	Income	Handling	Net	Human expenditures	Competition control & services	Net
AL	26'319'674	-16'321'429	9'998'245	-3'150'125	-942'515	5'905'605
CC	4'511'945	-4'594'848	-82'904	-777'765	-231'809	-1'092'478
JP	10'683'489	-9'637'760	1'045'729	-985'204	-475'109	-414'583
NC	1'432'874	-1'844'271	-411'397	-498'884	-258'869	-1'169'150
SB	233'720	-3'146'663	-2'912'943	-726'892	-617'279	-4'257'114
FS	2'457'616	-3'741'770	-1'284'155	-923'139	-275'444	-2'482'738
Total	45'639'318	-39'286'742	6'352'576	-7'062'009	-2'801'025	-3'510'458

The handling expenses listed above refer to servicing the sponsorship as defined in the respective agreements (i.e. handling, video screens, media analysis, PR material, data/scoring and timing with respective sponsoring services, sponsor ski cross LOC participation). Due to the fact that there is no sponsorship for data and timing for the nordic, freestyle and snowboard disciplines, these World Cups show a negative outcome.

In addition the operational and staffing costs for FIS competition management (column 4) and Competition control and services (column 5) are included for information, in order to have a better overview of the expenditure per discipline.

6'352'576	13.35%	5'229'525	10.80%
-----------	--------	-----------	--------

17 Rights – Partnerships

The income under Partnerships refers to agreements with Halti (clothing), Viessmann (Nordic Race Directors), Garaventa-Doppelmayr (Product partner), Sufag (artificial snow installations), Zaugg AG (Half-pipe cutter), Kässbohrer (off-road vehicles), Prinoth (snow groomers), Audi (FIS cars) and Audi for the FIS Project "Bring Children to the Snow" (final payment received in 2016).

2'082'727	4.38%	1'264'500	2.61%
-----------	-------	-----------	-------

18 NSA Fees

The end-of-season invoices for registration and calendar fees for the season 2015-2016 and 2016-2017 have been issued in May 2016 and 2017, the on-account invoices for the season 2016-17 and 2017-2018 in September 2016 and 2017. Due to the fact that more athletes and events have been invoiced, the income for NSA fees is higher than the budget.

Actual	% in relation to total income	Budget	% of budgeted total income
4'341'058	9.12%	3'730'000	7.71%

19 Other income

The main income booked under this item refers to the sale of accreditations, provisions for early payments to social insurances and consulting services.

196'942	0.41%	75'000	0.15%
---------	-------	--------	-------

TOTAL INCOME

The total income of CHF 47.58 mill. corresponds to 98% of the budget 2016-2017 and 85% of the previous period 2014-2015.

47'579'570	100%	48'405'597	100%
------------	------	------------	------

EXPENDITURES

20 Human Expenditure – administration and technical staff, MHF

Due to the cautious budgeting the expenditure on salaries of the administration, technical and MHF staff is nominally below the budget.

18'178'064	38.21%	19'230'000	39.73%
------------	--------	------------	--------

21 Congresses, Council, Committees

All expenses for the FIS Congress 2016 in Cancun (MEX) are booked. The items Council and Committees are under budget.

1'419'654	2.98%	1'712'000	3.54%
-----------	-------	-----------	-------

22 Competition control

This item contains the costs for doping-, equipment- and snow control, homologations, and in addition the charges defined in the ICR for Freestyle Skiing and Snowboard judges and technical delegates. These charges are paid by the LOC as a lump of sum through the FIS administration who then handles the reimbursements to the officials.

The costs for doping control are under budget, due to the fact that the budget is calculated prudently and the second "B" analysis of the doping control samples is not carried out automatically anymore. Additional provision is included to handle costs relating to doping cases arising.

2'434'332	5.12%	3'200'000	6.61%
-----------	-------	-----------	-------

23 Competition services

Under Competition services the costs of media coordinator services, technical advisors and course construction technical experts are booked.

1'635'543	3.44%	1'708'500	3.53%
-----------	-------	-----------	-------

TOTAL HUMAN EXPENDITURE

The total human expenditure of CHF 23.67 mill. corresponds to 92% of the budget 2016-2017 and 101% of the previous period 2014-2015.

24 Business expenditure

This item shows the costs for the operating business expenditure, such as rental-, equipment-, IT- and administration costs. In 2016 costs of CHF 22'240 refer to the audit 2015 and the interim audit 2016. For 2017 the audit 2016 and the intermediate audit 2017 have been carried out, this amounts to CHF 11'245. Under other external fees, a charge of CHF 196'752 refers to legal costs, which was reimbursed by the insurance company. There are higher legal costs than the previous budget period due to various ongoing cases.

Actual	% in relation to total income	Budget	% of budgeted total income
4'042'004	8.50%	3'805'000	7.86%

25 Publications

These expenses mainly include costs for the FIS Media- and Information SMS Services, the costs of the FIS Website provider, as well for the FIS App launched in December 2016.

822'256	1.73%	805'000	1.66%
---------	-------	---------	-------

26 Public relations

The costs for the project "Behind the Scenes" shown on the FIS digital platforms are booked under Promotion.

The item Special Projects includes to the "Bring Children to the Snow" project, of which the main expenses relate to the purchase of advertising material, bibs and ski equipment using the designated sponsor income. This item is over budget because the final payment from Audi for this purpose has been booked as income (see item 17) to conform to the gross-principle.

2'569'863	5.40%	2'360'500	4.88%
-----------	-------	-----------	-------

27 Research and Safety

Research and Safety refers to the payments for the projects within the FIS Injury Surveillance System (ISS) to the Oslo Sports Trauma Research Center and the University of Salzburg.

248'049	0.52%	520'000	1.07%
---------	-------	---------	-------

TOTAL BUSINESS EXPENDITURE

The total business expenditure of CHF 7.68 mill. corresponds to 103% of the budget 2016-2017 and 99% of the previous period 2014-2015.

7'682'172	16.15%	7'490'500	15.47%
-----------	--------	-----------	--------

28 NSA Support

The Financial Support 2016 and 2017 was credited to the NSA accounts each September according to the decisions taken at the Congress 2016 in Cancun (MEX).

10'030'188	21.08%	10'000'000	22.66%
------------	--------	------------	--------

OPERATING RESULT

The operating result amounts to CHF 6.2 mill. in relation of the budget of CHF 5.06 mill. and compared with of the previous period operating result of CHF 14.83 mill.

FINANCES

29 Finances – Income and expenditure

These positions comprise realised income and expenditure of the financial assets. That includes profit or loss from currencies and quotes of handled financial assets, such as bonds as well as debtors and creditors. The securities performed better than budgeted with a 6.71% gross gain.

In 2016 FIS Marketing AG distributed a dividend to FIS of CHF 969'000, in 2017 CHF 474'300. For comparison in 2015 the dividend amounted to CHF 826'200 and in 2014 to CHF 734'400.

30 Finances – Valuation

These items refer to the unrealised differences of the currency and quotes valuation. The valuation of the currency and quote differences of the securities shows an unrealised gain of CHF 2'129'795.

ORDINARY RESULT

The ordinary result of CHF 14.43 mill. is composed of CHF 6.20 mill. operating result and CHF 8.23 mill. finances result.

EXTRAORDINARY

31 Extraordinary income

The extraordinary income mainly contains the indemnification payment from the liability insurance for the reimbursement of legal fees. Also the reimbursements from foreign VAT paid in previous years has been booked under this item.

32 Extraordinary expenditure

The extraordinary expenditure mainly relates to the provision for liability purposes as budgeted (CHF 750'000 per year).

OVERALL RESULT

The overall result per 31.12.2017 amounts to 13.25 mill. compared to budgeted 3.36 mill. The increase (CHF 9.89 mill.) is due to the following items as explained in the above comments and listed below:

Income under budget	-	826'027
Human expend. under budget	+	2'182'907
Business expend. over budget	-	191'672
NSA Support over budget	-	30'188
Operation result over budget		1'135'020
Finances over budget	+	8'232'357
Ordinary result over budget		9'367'377
Extraordinary under budget	+	515'346
Overall over budget		9'882'723

FUNDS

33 FIS Development Programme

The project costs include the expenditure for the entire programme of activities including training camps, seminars and the approved financial support to the FDP members.

The income from candidacy fees (CHF 1'437'500) for the FIS World Championships 2022 and 2023 has been received by the end of April 2017.

34 FIS Solidarity Activities

According to the decisions of the FIS Finance Commission and FIS Council the following projects have been supported within the FIS Solidarity programme and were paid out during this period. Additional projects were approved but have not yet been completed, hence they will be paid out when this is the case and the official FIS Development Programme Solidarity activity report has been submitted:

ALB	Training for future kid's coaches	4'500
ARG	International Championships Patagonia	15'000
ARG	South American CC training camp	7'307
ARG	44th Campeonato Internacional Pataconico	19'053
ARM	Technical course for alpine coaches and training camp for juniors	10'000
BEL	Kids on the snow tour	6'000
BIH	Project "Bring our children to the snow"	8'000
BUL	Ski Jumping coaches training	7'180
CHI	South American CC training camp	13'603
CRO	Snowboard/Freestyle training camp	8'000
CRO	Seminar camp for coaches	10'000
EST	Youth Snowboarding Camp	7'000
GER	Ski Jumping Childrens International Grand Prix 2016	14'000
GER	Ski Jumping Childrens International Grand Prix 2017	12'000
ISL	Follow up Programme Camp	6'000
LBN	Technical training for coaches	7'253
MAR	Project "Stage de formation pour l'équipe national"	7'000
MGL	Ulaanbaatar Sprint & Marathon	6'000
NOR	International junior camp	15'000
NOR	Healthy Girl's Sport Project	4'500
NOR	Statoil International Junior Camp	4'000
NZL	Organisation speed races series	1'810
PAK	Training camp for athletes	6'000
PAK	World Snow Day in Pakistan / Bring Children to the Snow	3'000
PAK	Coaching for athletes	6'000
PER	World Snow Day in Peru	5'000
PER	World Snow Day 2017	2'898
ROU	Improvement of coaches education	5'283
SRB	Technical course for CC coaches and training camp for athletes	6'000
SRB	Youth & Children Camp and Coach Course	6'000
SVK	Seminar for U12 and U16 alpine event organisers	8'000
SVK	Cross-Country Technical Seminar	7'000
UKR	Training seminar for AL and SB coaches	2'000
UKR	Seminar for Ski Jumping and Nordic Combined Coaches	1'511
Total		251'898

The Funds result of CHF 358'644 leads to an increase of the Funds equity.

35 WSC Prize Money

50% of the total prize money paid out at the Ski Flying WSC 2016 and at the Alpine, Nordic, Snowboard and Freestyle WSC 2017 has been transferred to the respective LOCs in January 2016 and 2017.

The Funds result of CHF 1'095'300 leads to a decrease of the Funds equity.

36 Funds Master

Payments from Organisers for registration fees have been received and booked into the Fund. Expenses related to the Masters Fund are also booked under this item.

COMMENTAIRES RELATIFS AU COMPTES AU 31 DECEMBRE 2017 (01.01.2016 – 31.12.2017)

Informations conc. les principes appliqués aux comptes annuels

Les présents comptes ont été préparés conformément aux dispositions de la législation suisse, plus particulièrement aux articles 957 à 962 du Code des Obligations relatifs à la comptabilité commerciale et la présentation des comptes.

Le personnel de la FIS se compose à la fois d'employés salariés et de collaborateurs occasionnels, leur total n'excédant pas 50 personnes. Le nombre de postes à plein temps équivaut à 33,7 pour 2017, le nombre de collaborateurs occasionnels ne travaillant pas toute l'année pour la FIS est resté inférieur à 50.

Récapitulatif général

Les comptes de la FIS pour la période 2016-2017 sont bouclés, les comptes de cet exercice biennal seront présentés au Congrès de la FIS au mois de mai 2018.

BILAN

Tous les montants sont en CHF

1 Liquidités

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
CHF	2'200'928	3'470'000	3'231'477
EUR	2'735'539	786'618	7'774'458
USD	615'285	293'862	2'435'605
JPY	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>32</u>
	5'551'751	4'550'480	13'441'572

Les liquidités détenues sur les comptes courants (CHF 1,81 millions et EUR 1,22 millions) seront utilisées pour des obligations de paiements futurs. Ces actifs sont détenus sur des comptes auprès de l'UBS et du Crédit Suisse (TCHF 246 ; TEUR 1'173; TUSD 384) et sont conformes aux dispositions de la Stratégie de placement de la FIS.

2 Dépôts à terme

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
EUR	0	1'006'186	0

3 Débiteurs

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Audi AG	392'862		
FIS Marketing AG	464'255		
Val di Fiemme	134'000		
Administration fiscale	1'063'578		
Débiteurs divers	<u>199'848</u>		
TOTAL	2'254'543	21'084'073	3'420'634
- Provision pour créance douteuse	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	2'254'543	21'084'073	3'420'634

La plupart des arriérés de paiement au 31.12.2017 ont été payés dans les délais appropriés, généralement à 30 jours. Il n'existe pas de défauts de paiement escomptés. L'écart avec les chiffres présentés au rapport de l'année dernière et le montant élevé des paiements à recevoir au 31.12.2016 s'explique par la facture de l'UER (EUR 19,23 millions) correspondant à la 4^e tranche des droits de marketing et de télévision pour le Championnat du Monde FIS de Ski Alpin et Nordique 2017, dont le paiement est parvenu en date du 10 janvier 2017.

4 Charges payées d'avance

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
CMS 2017	0	17'195'143	7'937'963
JO/CMVS 2018	455'222	378'997	10'592
CMS 2019	1'273'399	1'220'000	1'220'000
CMS 2021	1'104'400	1'104'400	0
Intérêts courus (UBS/CS)	86'112	89'303	122'802
Autres charges payées d'avance	<u>980'238</u>	<u>2'404'916</u>	<u>3'442'947</u>
	3'899'371	22'392'759	12'734'304

Tous les engagements contractuels pour St. Moritz et Lahti (CMS 2017, CHF 17,5 mio.) ont été versés aux deux COLs et comptabilisés en conséquence. Les 1^{er} paiements à Seefeld et Are (CMS 2019) ainsi qu'à Cortina et Obersdorf (CMS 2021) ont été effectués conformément aux contrats passés avec les organisateurs et comptabilisés au compte de régularisation correspondant à l'année où se déroulera le CMS.

5 Titres, dépréciation

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Valeur comptable des titres	115'025'084	123'251'503	133'204'868
Ajustement de valeur effectif	-3.33% -3'831'347	-4.63% -5'704'173	-5.67% -7'547'297
Ajustement de valeur conservé	-3.75% -4'314'574	-2.21% -2'728'419	-2.05% -2'728'419
Valeur comptable après ajustement	106'879'163	114'818'911	122'929'153
Réserves occultes	17.48% 18'685'439	12.71% 14'590'085	11.04% 13'571'748
Valeur de marché	125'564'602	129'408'996	136'500'901

Les revenus payés par le CIO pour les Jeux d'Hiver de Sotchi 2014 sont inclus dans le mandat en raison d'intérêts négatifs sur les comptes bancaires. Pour faire face aux obligations courantes, ces fonds investis doivent être retirés du mandat dès leur affectation, ce qui explique la réduction de la valeur des titres (115 mio. au lieu de 123,25 mio.).

Pour l'ajustement du registre auxiliaire des titres à la présentation des comptes, l'ajustement de la valeur effective a dû être réduit de CHF 1'586'115, montant qui vient augmenter de fait l'ajustement de valeur conservé (CHF 4,31 mio.). Cela aboutit à des réserves latentes de CHF 18'685'439 sur les titres.

Le récapitulatif des actifs financiers est joint (rapports financiers de la FIS). On y trouve la structure détaillée des différentes catégories ainsi que la comparaison entre la situation effective et la situation prévue dans la Stratégie de placement de la FIS.

6 Participations

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Travel Services AG, CH-Oberhofen	55'000	55'000	55'000
FIS Academy AG, CH-Oberhofen	50'000	50'000	50'000
FIS Marketing AG, CH-Freienbach	51'000	51'000	51'000
Wichterheer Sportcenter AG, CH-Oberhofen	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
	156'001	156'001	156'001

La FIS détient 55% des parts sociales et des droits de vote de FIS Travel Services AG, 50% de l'Académie de la FIS et 51% de FIS Marketing AG. Une participation de faible valeur (CHF 5'000) au centre sportif local «Wichterheer Sportcenter Oberhofen» a été amortie.

7 Immobilisations corporelles

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Equipement de bureau	317'471	315'692	313'862
Informatique	116'519	115'227	208'543
Equipement technique en location	46'077	85'094	124'112
Amortissement	<u>-404'633</u>	<u>-384'276</u>	<u>-461'201</u>
	75'433	131'737	185'317

Engagements leasing non compensés

	Taux d'ouverture	Montant correspondant	Montant résiduel du leasing
Audi A6	11	1'414	15'555
Audi A4	11	1'196	13'160
Audi A4	10	1'196	11'964
			<u>40'679</u>

La FIS a dû prendre en leasing trois véhicules dépassant le quota contractuel. Ces contrats de leasing s'étendent sur 24 mois et se termineront au mois de novembre, resp. décembre 2018.

Engagements à court terme

8 Créanciers

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Marketing AG	222'328		
FIS Travel Services AG	232'514		
Global Sportservice GmbH	159'000		
Infront Austria GmbH	581'328		
PWC GmbH	182'922		
Swiss Timing Ltd.	216'000		
Val di Fiemme	464'000		
TVA / impôts à la source	701'307		
Assurances sociales	12'332		
Créanciers divers	<u>1'301'882</u>		
TOTAL	4'073'613	5'812'888	4'730'283

Les créanciers ci-dessus avaient encore des montants impayés au 31.12.2017, d'où l'obligation de les indiquer à cette rubrique. Toutes les factures ont cependant été réglées dans les délais prévus, normalement à 30 jours.

9 Comptes courants ANS

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Solde comptes courants ANS	11'177'449	9'977'496	8'935'706

Les comptes courants des ANS indiquent les actifs des comptes des Associations nationales de ski auprès de la FIS. L'aide financière et la distribution spéciale pour 2016-2017 ont été créditées au mois de septembre 2016 et 2017 conformément à la décision prise par le Congrès de la FIS réuni à Cancun au Mexique en 2016. Tous les fonds n'ayant pas encore été transférés sur les comptes des ANS (selon la demande de celles-ci), le solde est plus important au 31.12.2017 qu'au 31.12.2016.

La FIS offre une aide aux ANS pour effectuer les paiements de biens tels qu'équipements et services, y compris les camps d'entraînement, en débitant directement le compte de l'ANS concernée. Cette aide est très appréciée et régulièrement sollicitée.

10 a Revenus perçus d'avance

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
JOH 2014	0	10'463'721	20'927'440
JOH/CMS 2018	939'203	459'442	13'420
CMS 2019	1'226'200	1'226'200	1'226'200
CMS 2021	1'096'300	1'096'300	0
Divers	<u>0</u>	<u>39'267'455</u>	<u>11'840'991</u>
	3'261'703	52'513'118	34'008'051

Les paiements du CIO pour les Jeux Olympiques d'Hiver 2014 à Sotchi, comptabilisés trimestriellement entre 2014 et 2017 sont maintenant entièrement comptabilisés. Les revenus

découlant des différentes éditions du CMS ont été portés à l'actif comme revenus perçus d'avance, alors que les montants pour le COL sont comptabilisés à la rubrique charges payées d'avance (voir pt. 4), puisque le COL touche ces versements dès que les fonds parviennent à la FIS, conformément au contrat passé avec l'organisateur.

10 b Dépenses à payer

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Distribution spéciale aux ANS	720'760	8'220'061	3'653'318
Diverses dépenses à payer	<u>1'660'414</u>	<u>1'950'034</u>	<u>2'778'138</u>
	2'381'174	10'170'095	6'509'456

La rubrique Distribution spéciale aux ANS indique les différences accumulées entre les montants approuvés et distribués aux ANS lors des années précédentes. La distribution échue au 31.12.2016 a été créditée sur les comptes des ANS au mois de septembre 2017, ce qui explique l'écart entre 2016 et 2017.

11 Provisions à court terme

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Provisions à court terme	69'000	54'000	78'000

Les provisions à court terme indiquent les provisions réservées pour les congés.

Engagements à long-terme

12 Engagements

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Leasing	75'339	114'357	153'375
Provision pour dettes cf. budget	<u>15'150'000</u>	<u>14'250'000</u>	<u>13'500'000</u>
	15'225'339	14'364'357	13'653'375

Depuis octobre 2015, la FIS dispose de 3 imprimantes en leasing de Graphax (Konica-Minolta) conformément à l'accord de sponsoring de l'époque qui n'a malheureusement pas été reconduit. Le leasing porte sur 4 ans (jusqu'en 2019) pour la grande imprimante et sur 5 ans (jusqu'en 2020) pour les deux petites imprimantes.

13a Fonds propres

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Capital	50'000'000	50'000'000	50'000'000
Réserves	9'883'360	9'883'360	8'795'531
Résultat du Bilan	<u>13'247'321</u>	<u>1'136'221</u>	<u>17'287'829</u>
	73'130'681	61'019'581	76'083'360

Le résultat de la période précédente 2014-2015 a été comptabilisé au 30 juin 2016 conformément à la décision prise par le Congrès de 2016 à Cancun:

		CHF
FIS	Fondation Marc Hodler	1'500'000
	Fonds Programme de Développement FIS	1'450'000
	Fonds Prix en espèces	500'000
	Réserves	1'087'829
NSA	Distribution spéciale	12'000'000
	Distribution spéciale "Filet de sécurité"	<u>750'000</u>
		17'287'829

13b Fonds

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Fonds Programme de Développement	4'612'339	4'253'695	3'402'881
Fonds Prix en espèces CMS	4'846'372	5'941'672	5'512'672
Fonds Masters	38'593	33'248	31'195
	<u>9'497'304</u>	<u>10'228'615</u>	<u>8'946'748</u>

RECETTES ET DEPENSES

RECETTES

14 Droits – JOH

La contribution du CIO pour les JOH 2014 de Sochi a été comptabilisée trimestriellement au compte de résultats jusqu'à la fin de 2017.

Réel	% du revenu total	Budget	% du revenu total budgeté
20'992'141	44.12%	20'927'432	43.23%

15 Droits - CMS

Les CMS 2016 de Vol à Ski et les CMS 2017 de Ski alpin, de Ski Nordique, de Ski acrobatique et de Snowboard se sont déroulés avec succès au cours des deux hivers écoulés. Les recettes et les dépenses sont désormais comptabilisées au compte de résultats. La différence de CHF3,6 mio. existant entre le montant budgeté et les recettes encaissées est due à une erreur de signe mathématique dans la formule Excel (au budget, les dépenses pour le CMS sont trop faibles).

13'614'127	28.61%	17'179'140	35.49%
------------	--------	------------	--------

16 Droits – Coupe du monde

Les recettes des droits de la Coupe du Monde se rapportent à une période de 24 mois, comprenant le dernier trimestre 2015-2016 (1^{er} janvier – 31 mars 2016), la saison 2016-2017 (1^{er} avril 2016 – 31 mars 2017) et les trois-quarts de la saison 2017-2018 (1^{er} avril 2017 – 31 décembre 2017):

Discipline	Recettes	Gestion	Net	Coût du personnel	Contrôles & services lors des compétitions	Net
AL	26'319'674	-16'321'429	9'998'245	-3'150'125	-942'515	5'905'605
CC	4'511'945	-4'594'848	-82'904	-777'765	-231'809	-1'092'478
JP	10'683'489	-9'637'760	1'045'729	-985'204	-475'109	-414'583
CN	1'432'874	-1'844'271	-411'397	-498'884	-258'869	-1'169'150
SB	233'720	-3'146'663	-2'912'943	-726'892	-617'279	-4'257'114
FS	2'457'616	-3'741'770	-1'284'155	-923'139	-275'444	-2'482'738
Total	45'639'318	-39'286'742	6'352'576	-7'062'009	-2'801'025	-3'510'458

Les dépenses de gestion mentionnées ci-dessus se réfèrent aux services fournis aux sponsors tels que définis par les contrats respectifs (à savoir gestion, écrans vidéo, analyse des médias, matériel RP, services de données et de chronométrage, paiement au sponsor du COL pour le Ski Cross, etc.). Comme il n'y a pas de sponsor pour le service de données et de chronométrage pour les disciplines nordique, ski acrobatique et Snowboard, les Coupes de Monde y relatives indiquent un solde négatif.

En outre, les frais opérationnels et de personnel pour la gestion des compétitions de la FIS sont inclus (colonne 4), la vérification des compétitions et les services y relatifs figurent au tableau à titre d'information (colonne 5) afin de donner une meilleure vue d'ensemble des dépenses par discipline.

6'352'576	13.35%	5'229'525	10.80%
-----------	--------	-----------	--------

17 Droits – Partenariats

Les recettes provenant des partenariats concernent les contrats avec Halti (vêtements), Viessmann (directeurs de course Nordique), Garaventa-Doppelmayr (partenaire de produits), Sufag (installations de neige artificielle), Zaugg SA (cutter de half-pipe), Kässbohrer (véhicules hors piste), Prinoth (dameuses), Audi (voitures FIS) et Audi dans le cadre du projet FIS «Bring Children to the Snow » (dernier versement reçu en 2016).

Réel	% du revenu total	Budget	% du revenu total budgeté
2'082'727	4.38%	1'264'500	2.61%

18 Cotisations des ANS

Les factures de fin de saison pour les frais d'enregistrement et de calendrier pour les saisons 2015-2016 et 2016-2017 ont été envoyées en mai 2016 et 2017. Les factures en compte pour la saison 2016-2017 et 2017-2018 l'ont été au mois de septembre 2016 et 2017. Les recettes pour les ANS sont plus élevées que prévues en raison de l'augmentation du nombre des athlètes et des manifestations.

4'341'058	9.12%	3'730'000	7.71%
-----------	-------	-----------	-------

19 Autres recettes

Les principales recettes comptabilisées sous cette rubrique se rapportent à la vente d'accréditations, aux provisions pour paiements anticipés des assurances sociales et aux services de consulting.

196'942	0.41%	75'000	0.15%
---------	-------	--------	-------

TOTAL DES RECETTES

Les recettes totales de CHF 47,58 mio. correspondent à 98 % du budget 2016-2017 et à 85 % de la période précédente 2014-2015.

47'579'570	100%	48'405'597	100%
------------	------	------------	------

DEPENSES

20 Frais de personnel – personnel administratif et technique, FMH

Grâce à une budgétisation prudente, les dépenses pour les salaires du personnel administratif et technique ainsi que les dépenses pour les services FMH sont légèrement inférieures au budget.

18'178'064	38.21%	19'230'000	39.73%
------------	--------	------------	--------

21 Congrès, Conseil, Commissions

Les dépenses pour le Congrès de la FIS en 2016 à Cancun au Mexique ont été comptabilisées. Les montants de la rubrique Conseil et Commissions sont inférieures au budget prévu.

1'419'654	2.98%	1'712'000	3.54%
-----------	-------	-----------	-------

22 Contrôles lors des compétitions

Cette rubrique contient les coûts encourus pour les contrôles antidopage, les contrôles des équipements et de la neige, les homologations et les frais pour les juges et les délégués techniques du Ski Acrobatique et du Snowboard tels que définis au RIS. Le COL verse ces frais sous forme de montant forfaitaire à l'administration de la FIS qui se charge de rembourser les officiels.

Les coûts du contrôle antidopage sont inférieurs au budget en raison d'une budgétisation prudente et parce que l'échantillon B des prélèvements n'est plus analysé de façon systématique. Des provisions supplémentaires sont cependant prévues pour couvrir les coûts d'éventuels cas de dopage.

2'434'332	5.12%	3'200'000	6.61%
-----------	-------	-----------	-------

23 Services liés aux compétitions

La rubrique Services de compétition comprend les coûts du coordinateur des médias, des conseillers techniques et des experts chargés de l'élaboration des pistes.

Réel	% du revenu total	Budget	% du revenu total budgeté
1'635'543	3.44%	1'708'500	3.53%

TOTAL DES DEPENSES DE PERSONNEL

Le total des dépenses de personnel de CHF 23,67 mio. correspond à 92% du budget 2016-2017 et à 101 % de la période précédente 2014-2015.

24 Dépenses d'exploitation

Cette rubrique relate les dépenses d'exploitation, telles que frais de location, d'équipement, d'informatique et d'administration. En 2016 un montant de CHF 22.240 est à imputer à la vérification des comptes de 2015 et à la vérification intermédiaire de 2016. Pour 2017, la vérification des comptes de 2016 et la vérification intermédiaire de 2017 ont été réalisées pour un montant de CHF 11.245. Le montant de CHF 196.752 dans la rubrique « autres dépenses externes » indique des frais de procédure qui ont été remboursés par l'assurance. Ces frais sont plus élevés que pour l'exercice précédent en raison d'un certain nombre d'affaires en cours.

4'042'004	8.50%	3'805'000	7.86%
-----------	-------	-----------	-------

25 Publications

Ces dépenses incluent principalement les frais pour les médias et les services d'information par SMS ainsi que ceux du fournisseur du site web de la FIS et une appli lancée au mois de décembre 2016.

822'256	1.73%	805'000	1.66%
---------	-------	---------	-------

26 Relations publiques

Le coût du projet « Behind the Scenes » pour la plateforme numérique de la FIS est comptabilisé sous Promotion.

Le poste Projets spéciaux inclut le projet « Bring Children to the Snow », dont les principales dépenses ont porté sur l'achat de matériel publicitaire, de dossards et d'équipements de ski et sont couverts par les contributions des sponsors. Cette rubrique indique un dépassement du budget, le versement final de AUDI étant comptabilisé sous « recettes » (cf. rubrique 17) conformément aux règles comptables brutes.

2'569'863	5.40%	2'360'500	4.88%
-----------	-------	-----------	-------

27 Recherche et sécurité

La rubrique Recherche et sécurité se rapporte essentiellement aux paiements effectués pour les projets relevant du Système d'enregistrement des blessures de la FIS (ISS) et du Centre de recherche sur les traumatismes sportifs d'Oslo et de l'Université de Salzburg.

248'049	0.52%	520'000	1.07%
---------	-------	---------	-------

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION

Le total des dépenses d'exploitation de CHF 7,68 mio. correspond à 103 % du budget 2016-2017 et à 99 % de celui de la période précédente 2014-2015.

7'682'172	16.15%	7'490'500	15.47%
-----------	--------	-----------	--------

27 Aide financière aux ANS

L'aide financière pour 2016 et 2017 a été créditée aux comptes des ANS en septembre de chaque année conformément aux décisions prises par le Congrès de 2016 à Cancun.

Réel	% du revenu total	Budget	% du revenu total budgété
10'030'188	21.08%	10'000'000	22.66%

RESULTAT D'EXPLOITATION

Le résultat d'exploitation s'élève à CHF 6,2 millions par rapport à un budget de CHF 5,06 mio. et à un résultat d'exploitation de CHF 14,83 millions pour la période précédente.

FINANCES

29 Finances – Recettes et dépenses

Ces rubriques couvrent les recettes et les dépenses réalisées sur les actifs financiers. Elles incluent les profits ou les pertes sur les opérations en devises et les cotations des actifs financiers négociés, tels que les obligations ou les débiteurs et les créanciers. Les titres ont enregistré une performance bien meilleure que celle budgétisée avec un gain brut de 6,71 %.

En 2016 FIS Marketing AG a payé un dividende de CHF 969.000 à la FIS, en 2017 il était de CHF 474.300. A titre de comparaison, le dividende était de CHF 826.200 en 2015 et de CHF 734.400 en 2014.

30 Finances – Evaluation

Ces postes se rapportent aux différences non réalisées de l'évaluation des devises et des cotations. L'évaluation des différences de change des titres présente un bénéfice non réalisé de CHF 2.129.795.

RESULTAT ORDINAIRE

Le résultat ordinaire de CHF 14,43 mio. se compose de CHF 6,20 mio. pour le résultat d'exploitation et CHF 8,23 mio. pour le résultat financier.

EXTRAORDINAIRE

31 Recettes exceptionnelles

Les recettes exceptionnelles se composent avant tout de l'indemnisation des frais de procédure versée par l'assurance RC. Ce poste contient également les remboursements de TVA étrangères payées au cours des années précédentes.

32 Dépenses exceptionnelles

Les dépenses exceptionnelles portent principalement sur la provision à des fins de garantie conformément au budget (CHF 750.000 par an).

RESULTAT GLOBAL

Le résultat global au 31.12.2017 s'élève à 13,25 mio. contre 3,36 mio. prévus au budget. Cette augmentation (CHF 9,89 mio.) est principalement due aux postes ci-après, comme cela est expliqué dans les commentaires ci-dessus et résumé ci-dessous :

Recettes inférieures au budget	-	826'027
Dépenses de personnel inférieures au budget	+	2'182'907
Dépenses d'exploitation inférieures au budget	+	191'672
Aide aux ANS supérieure au budget	-	30'188
Résultat d'exploitation supérieur au budget		1'135'020
Résultat financier supérieur au budget	+	8'232'357
Résultat ordinaire supérieur au budget		9'367'377
Résultat exceptionnel inférieur au budget	+	515'346
Résultat global supérieur au budget		9'882'723

FONDS

33 Programme de Développement de la FIS

Les coûts de projet incluent les dépenses pour l'intégralité des activités, y compris les camps d'entraînement, les séminaires et le soutien financier accordé aux membres du PDF.

Les recettes venant des droits de candidature (CHF 1'437'500) pour les Championnats du monde de la FIS de 2022 et 2023 ont été reçues avant la fin du mois d'avril 2017.

34 Activités de Solidarité FIS

Conformément aux décisions de la Commission des finances et du Conseil de la FIS, les projets suivants ont été soutenus dans le cadre du programme Solidarité FIS et les montants correspondants ont été payés au cours de cette période. D'autres projets supplémentaires ont été approuvés, mais n'ont pas encore été achevés, et seront donc payés le moment venu lorsqu'un rapport d'activité aura été soumis:

ALB	Programme pour entraîneurs de cadets	4.500
ARG	Championnats Internationaux Patagonie	15.000
ARG	Camp d'entraînement CC en Amérique du Sud	7.307
ARG	44th Campeonato Internacional Pataconico	19.053
ARM	Cours technique pour entraîneurs de ski alpin et cours d'entraînement Juniors	10.000
BEL	Tournée Kids on the snow	6.000
BIH	Projet "Bring our children to the snow"	8.000
BUL	Formation entraîneurs de saut à ski	7.180
CHI	Camp d'entraînement CC en Amérique du Sud	13.603
CRO	Camp d'entraînement Snowboard/Freestyle	8.000
CRO	Camp pour entraîneurs	10.000
EST	Camp Snowboard Juniors	7.000
GER	Saut à ski Grand Prix International 2016 pour enfants	14.000
GER	Saut à ski Grand Prix International 2017 pour enfants	12.000
ISL	Camp de suivi	6.000
LBN	Cours technique pour entraîneurs	7.253
MAR	Stage de formation pour l'équipe nationale	7.000
MGL	Ulaanbaatar Sprint & Marathon	6.000
NOR	Camp International pour Juniors	15.000
NOR	La santé par le sport (Filles)	4.500
NOR	Camp International Statoil pour Juniors	4.000
NZL	Organisation courses de vitesse	1.810
PAK	Camp d'entraînement pour athlètes	6.000
PAK	Journée mondiale de la neige au Pakistan / Bring Children to the Snow	3.000
PAK	Camp d'entraînement pour athlètes	6.000
PER	Journée mondiale de la neige au Pérou	5.000
PER	Journée mondiale de la neige 2017	2.898
ROU	Perfectionnement des entraîneurs	5.283
SRB	Camp technique pour entraîneurs de CC et camp d'entraînement pour athlètes	6.000
SRB	Camp de jeunes et cours pour entraîneurs	6.000
SVK	Seminaire pour les organisateurs de courses alpines U12 et U16	8.000
SVK	Seminaire technique CC	7.000
UKR	Seminaire pour entraîneurs de ski alpin et snowboard	2.000
UKR	Seminaire pour entraîneurs de saut à ski et combiné nordique	1.511
Total		251.898

Le résultat de CHF 358'644 entraîne une augmentation des fonds propres pour le Fonds.

35 Prix en espèces des CMS

50% du total des prix en espèces payés aux CMS de Vol à Ski de 2016 ainsi qu'aux CMS de Ski Alpin, de Ski Nordique, de Snowboard et de Ski Acrobatique de 2017 ont été transférés aux différents COLs en janvier 2016 et 2017.

Le résultat du Fonds de CHF 1'095'300 entraîne une diminution des fonds propres du Fonds.

36 Fonds Master

Les paiements des organisateurs pour les droits d'enregistrement ont été reçus et comptabilisés dans ce Fonds. Toute dépense relative au Fonds Master est également comptabilisée à cette rubrique.

ANMERKUNGEN ZUR JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2017 (01.01.2016 – 31.12.2017)

Allgemeiner Überblick

Die englische Version ist das Original.

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere des Artikels über die kaufmännische Buchführung und die Rechnungslegung des Schweizerischen Obligationenrechts (Art. 957 bis 962 OR) erstellt.

Die FIS Arbeitsplätze sind aufgeteilt zwischen angestellten Mitarbeitern und Vertragspartnern. Beide Gruppen überschreiten die Anzahl von 50 Mitarbeitenden nicht. Die durchschnittlichen Vollzeitstellen im Angestelltenverhältnis entsprechen im Jahr 2017 einer Anzahl von 33,7.

Allgemeine Bemerkungen - Zusammenfassung

Die Rechnungsperiode 2016 - 2017 ist nun abgeschlossen, die Zweijahresrechnung wird dem FIS-Kongress 2018 in Costa Navarino (GRE) im Mai 2018 vorgelegt.

BILANZ

Alle Beträge in CHF

1 Flüssige Mittel

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
in CHF	2'200'928	3'470'000	3'231'477
in EUR	2'735'539	786'618	7'774'458
in USD	615'285	293'862	2'435'605
in JPY	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>32</u>
	5'551'751	4'550'480	13'441'572

Die auf den Kontokorrenten gehaltenen flüssigen Mittel (CHF 1.81 Mio. und EUR 1.22 Mio.) werden für künftige Zahlungsverpflichtungen benötigt. Die flüssigen Mittel, welche auf den Konten der Mandate bei UBS und Credit Suisse (TCH 246, TEUR 1'173, TUS 384) gehalten werden, entsprechen den Vorgaben der FIS Anlage Strategie.

2 Termineinlagen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
in EUR	0	1'006'186	0

3 Debitoren

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Audi AG	392'862		
FIS Marketing AG	464'255		
Val di Fiemme	134'000		
Steuerverwaltung	1'063'578		
Diverse Debitoren	<u>199'848</u>		
TOTAL	2'254'543	21'084'073	3'420'634
- Delkreder	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	2'254'543	21'084'073	3'420'634

Die per 31.12.2017 ausstehenden Zahlungen sind mehrheitlich innerhalb der korrekten Zahlungsfrist von 30 Tagen beglichen worden. Nicht eintreffende Zahlungen sind nicht zu erwarten.

Die grosse Differenz zwischen den offenen Debitoren per Ende 2016 und 2017 lässt sich durch die per 31.12.2016 offene Rechnung an die EBU (EUR 19.23 Mio.) für die 4. Rate für die Fernseh- und Vermarktungsrechte der Alpinen und Nordischen Ski Weltmeisterschaften 2017 erklären. Die Zahlung ist am 10. Januar 2017 bei der FIS eingegangen.

4 Aktive Rechnungsabgrenzungen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
SWM 2017	0	17'195'143	7'937'963
OWS/SFWC 2018	455'222	378'997	10'592
SWM 2019	1'273'399	1'220'000	1'220'000
SWM 2021	1'104'400	1'104'400	0
Marchzinse (UBS/CS)	86'112	89'303	122'802
Weitere aktive Abgrenzungen	<u>980'238</u>	<u>2'404'916</u>	<u>3'442'947</u>
	3'899'371	22'392'759	12'734'304

Alle vertraglich vereinbarten Zahlungen an St. Moritz und Lahti (SWM 2017, CHF 17.5 Mio.) sind an die OKs überwiesen worden und sind nun erfolgsrelevant verbucht. Die 1. Zahlungen an Seefeld und Are (SWM 2019), wie auch an Cortina und Oberstdorf (SWM 2021), sind gemäss den Verträgen bezahlt und entsprechen abgegrenzt worden.

5 Wertschriften, Wertminderung

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Buchwert der Wertpapiere	115'025'084	123'251'503	133'204'868
Wertberichtigung aktuell	-3.33% -3'831'347	-4.63% -5'704'173	-5.67% -7'547'297
Wertberichtigung zurückbehalten	-3.75% <u>-4'314'574</u>	-2.21% <u>-2'728'419</u>	-2.05% <u>-2'728'419</u>
Buchwert nach Wertberichtigung	106'879'163	114'818'911	122'929'153
Stille Reserven	17.48% <u>18'685'439</u>	12.71% <u>14'590'085</u>	11.04% <u>13'571'748</u>
Marktwert	125'564'602	129'408'996	136'500'901

Die Erträge vom IOC für die OWS Sochi 2014 sind aufgrund negativer Zinsen auf Bankkonten in das Mandat überwiesen worden. Um die täglichen Verpflichtungen zu erfüllen, musste dieses investierte Geld bei Verwendung aus dem Mandat entnommen werden, was die Abnahme des Buchwertes erklärt (115 Mio. von 123,25 Mio.).

Um das Wertschriften-Nebenbuch an das Hauptbuchungssystem anzupassen, ist die aktuelle Wertberichtigung um CHF 1'586'115 reduziert worden. Dieser Betrag erhöht nun die zurückbehaltene Wertberichtigung (neu CHF 4.31 Mio.). Die stillen Reserven auf den Wertschriften belaufen sich auf CHF 18'685'439.

Die Übersicht über die finanziellen Mittel (FIS Financial Reporting) ist im Anhang. Da finden Sie die detaillierte Struktur der verschiedenen Anlagekategorien sowie den Ist/Soll Vergleich zum FIS Anlagereglement.

6 Beteiligungen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Travel Service AG, CH-Oberhofen	55'000	55'000	55'000
FIS Academy AG, CH-Oberhofen	50'000	50'000	50'000
FIS Marketing AG, CH- Freienbach	51'000	51'000	51'000
Wichterheer Sportcenter, CH-Oberhofen	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
	156'001	156'001	156'001

Die FIS hält Aktien- und Stimmrechtanteile von 55% an der FIS Travel Service AG, 50% an der FIS Academy und 51% an der FIS Marketing AG. Eine kleinere Beteiligung von CHF 5'000 am lokalen Wichterheer Sportcenter Oberhofen wurde abgeschrieben.

7 Sachanlagen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Büroeinrichtungen	317'471	315'692	313'862
Informatik	116'519	115'227	208'543
Anlagen in Leasing	46'077	85'094	124'112
Abschreibungen	<u>-404'633</u>	<u>-384'276</u>	<u>-461'201</u>
	75'433	131'737	185'317

Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten

	Anzahl offene Raten	Betrag pro Rate	Verbleibende Leasingverpflichtungen
Audi A6	11	1'414	15'555
Audi A4	11	1'196	13'160
Audi A4	10	1'196	<u>11'964</u>
			40'679

Drei Fahrzeuge, die die Quote des Audivertrages überschreiten, sind von der FIS geleast worden. Die Mietverträge haben eine Laufzeit von insgesamt 24 Monaten und enden jeweils im November und Dezember 2018.

Kurzfristige Verbindlichkeiten

8 Kreditoren

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
FIS Marketing AG	222'328		
FIS Travel Service AG	232'514		
Global Sportservice GmbH	159'000		
Infront Austria GmbH	581'328		
PWC GmbH	182'922		
Swiss Timing Ltd.	216'000		
Val di Fiemme	464'000		
MwSt / Quellensteuern	701'307		
Sozialversicherungen	12'332		
Diverse Kreditoren	<u>1'301'882</u>		
TOTAL	4'073'613	5'812'888	4'730'283

Die oben aufgeführten Kreditoren sind innert den korrekten Zahlungsterminen beglichen worden, normalerweise innert 30 Tagen.

9 Kontokorrente NSV

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Guthaben der NSV Kontokorrente	11'177'449	9'977'496	8'935'706

Die NSV Kontokorrente zeigen das Guthaben der Nationalen Ski Verbände bei der FIS. Die Finanzielle Unterstützung und die Ausserordentliche Ausschüttung sind im September 2016 und 2017 gemäss dem Beschluss des FIS Kongress 2016 in Cancun (MEX) den Kontokorrenten gutgeschrieben worden. Aufgrund der Tatsache, dass weniger Gelder auf die Bankkonten der NSA's überwiesen worden sind (gemäß ihren Anträgen), ist der Saldo per 31.12.2017 im Vergleich zum Saldo per 31.12.2016 erhöht. Die FIS bietet den NSVs die Möglichkeit, Zahlungen z. B. für Material und Dienstleistungen durch die FIS direkt begleichen zu lassen und dem NSV Konto zu belasten. Diese Unterstützung wird sehr geschätzt und regelmässig in Anspruch genommen.

10 a Abgegrenzte Erträge

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
OWS 2014	0	10'463'721	20'927'440
OWS/SFWC 2018	939'203	459'442	13'420
SWM 2019	1'226'200	1'226'200	1'226'200
SWM 2021	1'096'300	1'096'300	0
Diverse abgegrenzte Erträge	<u>0</u>	<u>39'267'455</u>	<u>11'840'991</u>
	3'261'703	52'513'118	34'008'051

Die Einnahmen vom IOC für die OWS 2014 in Sochi, die in den Jahren 2014 - 2017 quartalsweise gebucht worden sind, sind nun vollständig erfolgswirksam verbucht.

Der Ertrag für jede SWM wird als passiver Rechnungsabgrenzungsposten verbucht, während die Zahlungen an die LOKs als vorausbezahlte Verpflichtungen verbucht werden (siehe Punkt 4), da die

LOKs unmittelbar nach der Überweisung dieser Gelder an die FIS eine Zahlungsrate gemäß dem Hosting-Vertrag erhalten.

Im Jahr der jeweiligen SWM werden sowohl die passiven als auch die aktiven Rechnungsabgrenzungsposten erfolgswirksam verbucht.

10 b Aufgelaufene Kosten

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Ausserord. Ausschüttung NSV	720'760	8'220'061	3'653'318
Diverse aufgelaufene Kosten	<u>1'660'414</u>	<u>1'950'034</u>	<u>2'778'138</u>
	2'381'174	10'170'095	6'509'456

Die Position Ausserordentliche Ausschüttung zeigt die kumulierten Differenzen zwischen der genehmigten und der ausgezahlten Sonderausschüttung auf die NSA-Konten der Vorjahre. Die zurückgestellte Ausschüttung per 31.12.2016 ist den NSA-Konten im September 2017 gutgeschrieben worden. Dies erklärt den Unterschied zwischen 2016 und 2017.

11 Kurzfristige Rückstellungen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Ferienguthaben	69'000	54'000	78'000

Die kurzfristigen Rückstellungen zeigen die Rückstellungen für Urlaubsguthaben.

Langfristige Verbindlichkeiten

12 Rückstellungen

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Leasing Verbindlichkeiten	75'339	114'357	153'375
Rückstellungen gem. Budget	<u>15'150'000</u>	<u>14'250'000</u>	<u>13'500'000</u>
	15'225'339	14'364'357	13'653'375

13a Eigenkapital

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Kapital	50'000'000	50'000'000	50'000'000
Reserven	9'883'360	9'883'360	8'795'531
Bilanzergebnis	<u>13'247'321</u>	<u>1'136'221</u>	<u>17'287'829</u>
	73'130'681	61'019'581	76'083'360

Das Ergebnis der Vorperiode 2014-2015 ist wie am FIS Kongress 2016 in Cancún (MEX) beschlossen per 30. Juni 2016 verbucht worden:

		CHF
FIS	Marc Hodler Stiftung	1'500'000
	Fond FIS Entwicklungsprogramm	1'450'000
	Fond SWM Preisgeld	500'000
	Reserven	1'087'829
NSA	Ausserordentliche Ausschüttung	12'000'000
	Ausserordentliche Ausschüttung "Safety Net"	<u>750'000</u>
		17'287'829

13b Fonds

	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2015
Fond Entwicklungsprogramm	4'612'339	4'253'695	3'402'881
Fond SWM Preisgeld	4'846'372	5'941'672	5'512'672
Fond Masters	<u>38'593</u>	<u>33'248</u>	<u>31'195</u>
	9'497'304	10'228'615	8'946'748

AUFWAND UND ERTRAG

ERTRAG

14 Rechte - OWS

Die Einnahmen vom IOC für die Olympischen Winterspiele 2014 in Sochi sind bis Ende 2017 vierteljährlich erfolgswirksam verbucht worden.

Aktuell	% in Bezug zum Gesamteinkommen	Budget	% des budgetierten Gesamteinkommens
20'992'141	44.12%	20'927'432	43.23%

15 Rechte – SWM

Die Skiflug WM 2016 und die Alpinen, Nordischen, Freestyle und Snowboard WMs 2017 konnten in den entsprechenden Winter Saisons erfolgreich durchgeführt werden. Der Ertrag und die Kosten sind nun erfolgswirksam gebucht. Die Differenz von CHF 3.6 Mio. zwischen dem budgetierten und dem effektiven Ertrag sind auf einen Formelfehler im Budget zurück zu führen (im Budget sind die Kosten für die SWM zu tief).

13'614'127	28.61%	17'179'140	35.49%
------------	--------	------------	--------

16 Rechte - Weltcup

Der Ertrag unter Rechte Weltcup bezieht sich auf eine 24 monatige Gesamtperiode, bestehend aus dem letzten Quartal der Saison 2015-2016 (1. Januar 2016 – 31. März 2016), der Saison 2016-2017 (1. April 2016 – 31. März 2017) und drei Quartalen der Saison 2017-2018 (1. April 2017 – 31. Dezember 2017):

Disziplin	Ertrag	Handling	Netto	Personal-Kosten	Wettkampf-Kontrolle & -Service	Netto
AL	26'319'674	-16'321'429	9'998'245	-3'150'125	-942'515	5'905'605
CC	4'511'945	-4'594'848	-82'904	-777'765	-231'809	-1'092'478
JP	10'683'489	-9'637'760	1'045'729	-985'204	-475'109	-414'583
NC	1'432'874	-1'844'271	-411'397	-498'884	-258'869	-1'169'150
SB	233'720	-3'146'663	-2'912'943	-726'892	-617'279	-4'257'114
FS	2'457'616	-3'741'770	-1'284'155	-923'139	-275'444	-2'482'738
Total	45'639'318	-39'286'742	6'352'576	-7'062'009	-2'801'025	-3'510'458

Die oben aufgeführten Handlingkosten beziehen sich auf die Betreuung des Sponsorings im Sinne der jeweiligen Vereinbarungen (z.B. Handling, Videobildschirme, Medienanalyse, PR-Material, Daten/Auswertungen und Zeitmessung mit den entsprechenden Sponsoringleistungen, Sponsor Ski Cross LOK Beteiligung). Da es kein Sponsoring für Data und Timing für die Disziplinen Nordic, Freestyle und Snowboard gibt, zeigen diese Weltcups ein negatives Ergebnis.

Darüber hinaus werden die Betriebs- und Personalkosten für das FIS-Veranstaltungsmanagement (Spalte 4) und die Wettkampfkontrolle und -dienstleistungen (Spalte 5) zur Information einbezogen, um einen besseren Überblick über die Ausgaben pro Disziplin zu erhalten.

6'352'576	13.35%	5'229'525	10.80%
-----------	--------	-----------	--------

17 Rechte – Partnerschaften

Die Erträge aus Partnerschaften beziehen sich auf Vereinbarungen mit Halti (Bekleidung), Viessmann (Nordische Renndirektoren), Garaventa-Doppelmayr (Produktpartner), Sufag (Kunstschneeanlagen), Zaugg AG (Halfpipe-Fräsen), Kässbohrer (Geländewagen), Prinoth (Pistenfahrzeuge), Audi (FIS-Fahrzeuge) und Audi für das FIS-Projekt "Bring Children to the Snow" (Schlusszahlung erhalten im 2016).

2'082'727	4.38%	1'264'500	2.61%
-----------	-------	-----------	-------

18 NSV Beiträge

Die Schlussrechnungen für die Einschreibe- und Kalendergebühren für die Saison 2015-2016 und 2016-2017 sind im Mai 2016 und 2017 ausgestellt worden, die Rechnungen für die Saison 2016-2017 und 2017-2018 im September 2016 und 2017. Aufgrund der Tatsache, dass mehr Athleten und Veranstaltungen in Rechnung gestellt werden konnten, sind die Einnahmen für die NSA-Gebühren höher als budgetiert.

Aktuell	% in Bezug zum Gesamteinkommen	Budget	% des budgetierten Gesamteinkommens
4'341'058	9.12%	3'730'000	7.71%

19 Übrige Erträge

Die hier ausgewiesenen Erträge betreffen im Wesentlichen den Verkauf von Akkreditierungen, Provisionen für Vorauszahlungen an Sozialversicherungen und Beratungsleistungen.

196'942	0.41%	75'000	0.15%
---------	-------	--------	-------

GESAMTERTRAG

Der Gesamtertrag von CHF 47.58 Mio. Entspricht zu 98% dem Budget 2016-2017 und zu 85% der vorhergehenden Rechnungsperiode 2014-2015.

47'579'570	100%	48'405'597	100%
------------	------	------------	------

AUFWAND

20 Personalaufwand – Administration und technische Mitarbeiter

Aufgrund der vorsichtigen Budgetierung liegen die Ausgaben für die Gehälter der Administrations-, Technischen- und MHF-Mitarbeiter unter dem Budget.

18'178'064	38.21%	19'230'000	39.73%
------------	--------	------------	--------

21 Kongress, Vorstand, Komitees

Alle Kosten für den FIS Kongress 2016 in Cancun (MEX) sind verbucht. Die Positionen Vorstand und Komitees sind tiefer als budgetiert.

1'419'654	2.98%	1'712'000	3.54%
-----------	-------	-----------	-------

22 Wettkampfkontrolle

Diese Position beinhaltet die Kosten für Doping-, Material- und Schneekontrollen, Homologationen und die in den IWO definierten Gebühren für Freestyle und Snowboard Richter sowie technisch Delegierte. Diese Gebühren werden vom LOK als Pauschalbetrag an die FIS zurück erstattet.

Die Kosten für die Dopingkontrolle liegen unter dem Budget, da das Budget vorsichtig kalkuliert ist und die zweite "B"-Analyse der Dopingkontrollproben nicht mehr automatisch durchgeführt wird.

2'434'332	5.12%	3'200'000	6.61%
-----------	-------	-----------	-------

23 Wettkampfdienste

Unter Wettkampfdienste sind die Kosten für Medienkoordinatorenservice, technische Berater und technische Sachverständige für den Bau von Pisten gebucht.

1'635'543	3.44%	1'708'500	3.53%
-----------	-------	-----------	-------

GESAMTER PERSONALAUFWAND

Der gesamte Personalaufwand von CHF 23.67 Mio. entspricht zu 92% dem Budget 2016-2017 und zu 101% der vorangehenden Rechnungsperiode 2014-2015.

24 Geschäftsaufwand

In dieser Position werden die Kosten für den operativen Geschäftsaufwand, wie z.B. Miete-, Material-, IT- und Verwaltungskosten ausgewiesen.

Die Kosten für die Buchrevision liegen im Jahr 2016 bei CHF 22'240 für die Revision 2015 und die Zwischenprüfung 2016. Im 2017 wurden die Revision 2016 und die Zwischenprüfung 2017 durchgeführt, dies entspricht einem Betrag von CHF 11'245.

Bei den übrigen externen Honoraren sind CHF 196'752 für Prozesskosten beinhaltet, die von der Versicherungsgesellschaft zurück erstattet worden sind. Aufgrund verschiedener laufender Verfahren fallen höhere Prozesskosten an als in der vorangegangenen Rechnungsperiode.

Aktuell	% in Bezug zum Gesamteinkommen	Budget	% des budgetierten Gesamteinkommens
4'042'004	8.50%	3'805'000	7.86%

25 Publikationen

Diese Aufwendungen beinhalten im Wesentlichen Kosten für die FIS Medien- und Informations-SMS-Dienste, die Kosten des Anbieters der FIS-Website sowie für die im Dezember 2016 gestartete FIS-App.

822'256	1.73%	805'000	1.66%
---------	-------	---------	-------

26 Public Relations

Die Kosten für das auf den digitalen Plattformen der FIS gezeigte Projekt "Behind the Scenes" werden unter Promotion verbucht.

In der Position Spezialprojekte ist das Projekt "Bring Children to the Snow" enthalten, dessen Hauptaufwendungen sich auf den Kauf von Werbematerial, Startnummern und Skiausrüstung beziehen, bezahlt mit den dafür vorgesehenen Sponsoring-Einnahmen. Dieser Posten liegt über dem Budget, da die Abschlusszahlung von Audi zu diesem Zweck als Ertrag (siehe Punkt 17) nach dem Bruttoprinzip verbucht wurde.

2'569'863	5.40%	2'360'500	4.88%
-----------	-------	-----------	-------

27 Forschung und Sicherheit

Forschung und Sicherheit bezieht sich auf die Zahlungen für die Projekte im Rahmen des FIS Injury Surveillance System (ISS) an das Oslo Sports Trauma Research Center und die Universität Salzburg.

248'049	0.52%	520'000	1.07%
---------	-------	---------	-------

GESAMTER GESCHÄFTSAUWAND

Der Gesamtgeschäftsaufwand von CHF 7.68 Mio. entspricht zu 103% dem Budget 2016-2017 und zu 99% der vorhergehenden Rechnungsperiode 2014-2015.

7'682'172	16.15%	7'490'500	15.47%
-----------	--------	-----------	--------

28 NSV Unterstützung

Die Finanzielle Unterstützung 2016 und 2017 sind den NSV Kontokorrenten im September beider Jahre gutgeschrieben worden, gemäss Beschluss am FIS Kongress 2016 in Cancún (MEX).

10'030'188	21.08%	10'000'000	22.66%
------------	--------	------------	--------

BETRIEBSERGEBNIS

Das Betriebsergebnis beläuft sich auf CHF 6.2 Mio. im Verhältnis zum Budget von CHF 5.06 Mio. und verglichen mit dem Betriebsergebnis der Vorperiode von CHF 14.83 Mio.

FINANZEN

29 Finanzen – Aufwand und Ertrag

Diese Positionen umfassen die realisierten Erträge und Aufwendungen der finanziellen Vermögenswerte. Dazu gehören Gewinne oder Verluste aus Währungs- und Kurserfolgen von gehandelten finanziellen Vermögenswerten wie Aktien und Obligationen aber auch aus abgeschlossenen Debitoren und Kreditoren Buchungen. Die Wertpapiere entwickelten sich mit einem Bruttogewinn von 6,71% besser als geplant.

Die FIS Marketing AG hat folgende Beteiligungserträge ausgeschüttet:

Aktuelle Rechnungsperiode		Vorangehende Rechnungsperiode	
2017	474'300	2015	826'200
2016	969'000	2014	734'400

30 Finanzen - Wertberichtigung

Diese Position bezieht sich auf die unrealisierten Währungs- und Kursdifferenzen. Die Wertschriften erzielen einen unralisierten Gewinn von CHF 2'129'795.

ORDENTLICHES ERGEBNIS

Das ordentliche Ergebnis von CHF 14.43 Mio. setzt sich aus dem Betriebsgewinn von CHF 6.20 Mio. und dem Finanzergebnis von CHF 8.23 Mio. zusammen.

AUSSERORDENTLICHER AUFWAND UND ERTRAG

31 Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Ertrag enthält im Wesentlichen die Entschädigungszahlung aus der Haftpflichtversicherung für die Erstattung von Anwaltskosten. Auch die Rückerstattungen ausländischer Mehrwertsteuer, welche in den Vorjahren bezahlt worden ist, sind unter dieser Position verbucht.

32 Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand bezieht sich hauptsächlich auf die budgetierten Haftpflichtrückstellungen (CHF 750'000 pro Jahr). Für das Projekt GISS wurden zusätzlich CHF 150'000 zurückgestellt.

GESAMTERGEBNIS

Das Gesamtergebnis per 31.12.2017 beläuft sich auf 13.25 Mio. im Vergleich zu den budgetierten Ergebnis von CHF 3.36 Mio.. Die Erhöhung (CHF 9.89 Mio.) ist hauptsächlich auf folgende, vorgängig in den Kommentaren erklärte Posten, zurückzuführen:

Ertrag unter Budget	-	826'027
Personalaufwand unter Budget	+	2'182'907
Sachaufwand über Budget	-	191'672
NSV Unterstützung über Budget	-	30'188
Betriebsergebnis über Budget		1'135'020
Finanzen über Budget	+	8'232'357
Ordentliches Ergebnis über Budget		9'367'377
Ausserordentliches unter Budget	+	515'346
Gesamtergebnis über Budget		9'882'723

FONDS

33 FIS Entwicklungsprogramm

Die Projektkosten beinhalten die Ausgaben für das gesamte Aktivitätenprogramm einschließlich Trainingslager, Seminare und die genehmigte finanzielle Unterstützung der FDP-Mitglieder.

Die Einnahmen aus den Kandidaturgebühren (CHF 1'437'500) für die FIS Weltmeisterschaften 2022 und 2023 sind bis Ende April 2017 eingegangen.

34 FIS Solidarität Aktivitäten

Gemäß den Beschlüssen der FIS Finanzkommission und des FIS Vorstandes sind die folgenden Projekte im Rahmen des FIS Solidaritätsprogramms unterstützt und in diesem Zeitraum ausgezahlt worden. Weitere Projekte, welche bewilligt aber noch nicht durchgeführt worden sind, werden ausbezahlt sobald die vollständigen Rapporte über die Aktivitäten an die FIS übermittelt worden sind:

ALB	Ausbildung für zukünftige Kindertrainer	4'500
ARG	Patagonische internationale Meisterschaft	15'000
ARG	Langlauf Trainingslager in Südamerika	7'307
ARG	44th Internationale Patagonico Meisterschaften	19'053
ARM	Technischer Kurs für Alpintrainer und Trainingslager für Junioren	10'000
BEL	"Kinder auf dem Schnee" Tour	6'000
BIH	Projekt "Bring our children to the snow"	8'000
BUL	Skisprungtrainer-Ausbildung	7'180
CHI	Langlauf Trainingslager in Südamerika	13'603
CRO	Snowboard/Freestyle Trainingslager	8'000
CRO	Seminar Camp für Trainer	10'000
EST	Jugend Snowboard Camp	7'000
GER	Internationaler Jugend Skisprung Grand Prix 2016	14'000
GER	Internationaler Jugend Skisprung Grand Prix 2017	12'000
ISL	Nachfolgeprogramm Camp	6'000
LBN	Technische Ausbildung für Trainer	7'253
MAR	Projekt "Stage de formation pour l'équipe national"	7'000
MGL	Ulaanbaatar Sprint & Marathon	6'000
NOR	Internationales Jugendcamp	15'000
NOR	Projekt "Gesunder Mädchensport"	4'500
NOR	Statoil Internationales Junioren Camp	4'000
NZL	Organisation Speed-Rennen Serie	1'810
PAK	Trainingscamp für Athleten	6'000
PAK	World Snow Day in Pakistan / Bring Children to the Snow	3'000
PAK	Training für Athleten	6'000
PER	World Snow Day in Peru	5'000
PER	World Snow Day 2017	2'898
ROU	Verbesserung der Trainerausbildung	5'283
SRB	Technischer Kurs für LL-Trainer und Trainingslager für Athleten	6'000
SRB	Jugend & Kinder Camp und Trainer Kurs	6'000
SVK	Seminar für U12 und U16 alpine Eventveranstalter	8'000
SVK	Technisches Langlauf Seminar	7'000
UKR	Trainingsseminar für Alpine und Snowboard Trainer	2'000
UKR	Seminar für Skisprung und Nordische Kombination Trainer	1'511
Total		251'898

Das Fondsergebnis von CHF 358'644 führt zu einer Zunahme des Fondkapitals.

35 SWM Preisgeld

50% des gesamten Preisgeldes der Ski Flug WM 2016 und der Alpinen, Nordischen, Snowboard und Freestyle WM 2017 wurden im Januar 2016 und 2017 an die jeweiligen LOKs überwiesen.

Das Fondsergebnis von CHF 1'095'300 führt zu einer Verminderung des Fondskapitals.

36 Funds Master

Zahlungen von Organisatoren für die Registrierungsgebühren sind eingegangen und in den Fonds eingebucht worden. Unter dieser Position werden auch die Aufwendungen für den Masters Fund verbucht.

Report of the auditors

Rapport des vérificateurs des comptes

Bericht der Rechnungsprüfer

a) Wistag AG

English: Report 2016

Report of the Statutory Auditor
to the Congress of
International Ski Federation
Oberhofen

Thun, March 23, 2017 MD/bh

**Report of the Statutory Auditor on the Financial Statements
on the financial statements 2016**

As statutory auditor, we have, based on article 44.3 of your statutes, audited the accompanying financial statements of International Ski Federation, which comprise the balance sheet, income statement, cash flow statement and notes for the year ended December 31, 2016.

Councils' Responsibility

The Council is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Council is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended December 31, 2016 comply with Swiss law and the company's articles of incorporation.

Report on Other Legal Requirements

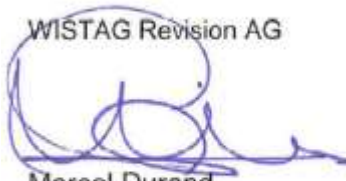
We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 CO and article 11 AOA) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Council.

We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the company's articles of incorporation. We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

We would like to point out that, contrary to the provisions of Art. 61 paragraph 2 ZGB [Swiss Civil Code], the Council refrained from filing International Ski Federation for entry in the commercial register. Consequently, the required entry of the statutory auditors in the commercial register is also missing (Art. 92 sub-paragraph M HRegV [Swiss Commercial Register Ordinance]).

WISTAG Revision AG



Marcel Durand
Chartered Accountant
Licensed Audit Expert

Auditor in Charge



Roland Soder
Chartered Accountant
Licensed Audit Expert

English: Report 2017

Report of the Statutory Auditor
to the Congress of
International Ski Federation
Oberhofen

Thun, March 9, 2018 RS/bh

Report of the Statutory Auditor on the Financial Statements on the financial statements 2017

As statutory auditor, we have, based on article 44.3 of your statutes, audited the accompanying financial statements of International Ski Federation, which comprise the balance sheet, income statement, cash flow statement and notes for the year ended December 31, 2017.

Councils' Responsibility

The Council is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Council is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended December 31, 2017 comply with Swiss law and the company's articles of incorporation.

Report on Other Legal Requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 CO and article 11 AOA) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Council.

We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the company's articles of incorporation. We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

We would like to point out that, contrary to the provisions of Art. 61 paragraph 2 ZGB [Swiss Civil Code], the Council refrained from filing International Ski Federation for entry in the commercial register. Consequently, the required entry of the statutory auditors in the commercial register is also missing (Art. 92 sub-paragraph M HRegV [Swiss Commercial Register Ordinance]).

WISTAG Revision AG



Roland Soder
Chartered Accountant
Licensed Audit Expert FAOA

Auditor in Charge



Marianne Gerber
Certified Fiduciary
Licensed Auditor FAOA

Wistag AG

Français: Rapport 2016

Rapport de l'organe de révision
au Congrès de la
Fédération Internationale de Ski
Oberhofen

Thoune, le 23 mars 2017 MD/bh

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels pour l'exercice 2016

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fédération Internationale de Ski, base sur l'article 44.3 de vos statuts, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

Responsabilité du Conseil

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Nous vous informons que le directoire, contrairement à la disposition de l'article 61 alinéa 2 du ZGB [Code civil suisse], a omis de déclarer la Fédération Internationale de Ski pour l'inscription dans le registre du commerce. En conséquence, il manque l'inscription au registre du commerce requise du bureau de contrôle (art. 92 let. M HRegV [ORC]).

WISTAG Revision AG



Marcel Durand
Expert-comptable dipl.
Expert-réviseur agréé

Réviseur responsable



Roland Soder
Expert-comptable dipl.
Expert-réviseur agréé

Français: Rapport 2017

Rapport de l'organe de révision
au Congrès de la
Fédération Internationale de Ski
Oberhofen

Thoune, le 9 mars 2018 RS/bh

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels pour l'exercice 2017

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fédération Internationale de Ski, base sur l'article 44.3 de vos statuts, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

Responsabilité du Conseil

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Nous vous informons que le directoire, contrairement à la disposition de l'article 61 alinéa 2 du ZGB [Code civil suisse], a omis de déclarer la Fédération Internationale de Ski pour l'inscription dans le registre du commerce. En conséquence, il manque l'inscription au registre du commerce requise du bureau de contrôle (art. 92 let. M HRegV [ORC]).

WISTAG Revision AG



Roland Soder
Expert-comptable dipl.
Expert-réviseur agréé ASR

Réviseur responsable



Marianne Gerber
Experte fiduciaire diplômée
Réviseur agréé ASR

Wistag AG

Deutsch: Bericht 2016

Bericht der Revisionsstelle
an den Kongress der
FIS Internationaler Ski Verband
Oberhofen

Thun, 23. März 2017 MD/bh

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2016

Als Revisionsstelle haben wir, im Sinne von Artikel 44.3 Ihrer Statuten, die beiliegende Jahresrechnung der FIS Internationaler Ski Verband, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Wir weisen darauf hin, dass es der Vorstand entgegen der Bestimmung von Art. 61 Abs. 2 ZGB unterlassen hat, die FIS Internationaler Ski Verband zur Eintragung im Handelsregister anzumelden. In der Konsequenz fehlt auch der erforderliche Handelsregistereintrag der Revisionsstelle (Art. 92 lit. m HRegV).

WISTAG Revision AG

Marcel Durand
Eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Leitender Revisor

Roland Soder
Eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Deutsch: Bericht 2017

Bericht der Revisionsstelle
an den Kongress der
FIS Internationaler Ski Verband
Oberhofen

Thun, 9. März 2018 RS/bh

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2017

Als Revisionsstelle haben wir, im Sinne von Artikel 44.3 Ihrer Statuten, die beiliegende Jahresrechnung der FIS Internationaler Ski Verband, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Wir weisen darauf hin, dass es der Vorstand entgegen der Bestimmung von Art. 61 Abs. 2 ZGB unterlassen hat, die FIS Internationaler Ski Verband zur Eintragung im Handelsregister anzumelden. In der Konsequenz fehlt auch der erforderliche Handelsregistereintrag der Revisionsstelle (Art. 92 lit. m HRegV).

WISTAG Revision AG



Roland Soder
Eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte RAB

Leitender Revisor



Marianne Gerber
Eidg. dipl. Treuhandexpertin
Zugelassene Revisorin RAB

FIS auditors

English: Report 2016

Dear Mr. President
Dear Council Members

Additional to the Statutory Auditors who prepared an audited Report on the Financial Statements for the year 2016 we, the appointed FIS Internal Auditors, had according to the FIS Statutes also an opportunity to get an insight into the FIS Financial Accounts for the year 2016. It is important to mention that the Internal Audit on the annual basis has become a regular practice in the process of confirmation of the FIS annual financial reports by the Council.

Regarding the quality and completeness of documentation necessary to work out our report, we would like to point out that all necessary book-keeping evidence in the form of printed account sheets as well as other documentation were on disposal and available to us. As expected we found that documents have been neatly prepared according to accounting standards and accounting policies approved by the Council.

Beside the individual checks of some accounts and documents, Mrs. Sibylle Gafner, FIS Finance- and HR Manager, gave us additional explanations we asked for and we got them without any reservations or objections. We also reviewed financial accounts and external auditor's report for the Marc Hodler Foundation for the year 2016. We found that MHF was also managed well and according to the budget.

As the report of the Statutory Auditor on the Financial Statements 2016 was not given in advance with the respective financial accounts we asked for this reports and received them during our internal auditing. On the basis of this report we found that the Statutory Auditors did not give any objection on the Financial Statements for the year 2016 and that all audited financial accounts comply with Swiss law and FIS's articles of incorporation. We are also pleased to report to the Council that their reports are getting more complete and comprehensive and give more in-depth insight to the FIS functioning and operations. In relation to the-afore said it is important to mention that the risk analysis was carried out for the first time and presented to the Finance Commission. This has been necessary for better risk management in the future.

We also found that external auditors continue to follow and fulfill an agenda of checking the functioning internal control which should be self-monitoring and also supervised by the Finance Commission. This means an additional improvement in financial reporting to the Council and the Congress.

In conclusion, we would also like to point out that on the basis of the presented financial reports, Statutory Auditor's report and on the basis of other documents we found that FIS continues to be financially very sound and is for the time being not exposed to any major operational or financial risks which is not manageable. Foreign exchange risk related to all assets not denominated in CHF is persistent but manageable. Financial report 2016 also shows that overall financial result in this period is within the figures of the two year budget approved by the Congress in Cancun. On the basis of all above said we would propose to the Council to approve FIS Accounts and Financial Report for 2016.

The FIS internal Auditors
Oberhofen, 13.04.2017


Stanislav Valant


Dr. Peter Mennel

English: Report 2017

FIS Internal Auditors Report

Oberhofen, April 11, 2018

Dear Mr. President
Dear Council Members
Dear Delegates to the Congress

Additional to the Statutory Auditor who prepared audited Reports on the FIS Financial Statements for the year 2016 and 2017 as well as for the two-year period from 1.1.2016 to 31.12.2017, we the appointed FIS Internal Auditors had also an opportunity to get an insight into FIS Financial Accounts for the year 2016 and 2017 and other relevant documents. It is important to mention that in the last two year period we continued with a practice that we exercise internal audit on annual basis and prepare interim report to the President and Council.

Regarding the quality and completeness of documentation necessary to work out our task we would like to point out that all necessary book-keeping evidence in the form of printed account sheets as well as other balance sheet documentation were on disposal and available to us for checking. The quality of reporting has become standardized and therefore, we do not have any reservations about it. As expected, we found again that all documents have been neatly prepared according to Swiss accounting standards and accounting policies approved by the Council.

Beside the individual checks of some accounts and documents related to these accounts we also had an opportunity to ask Mrs. Sibylle Gafner, FIS Finance and HR Manager for additional explanations or documents and we got them without any reservations or objections.

Our inquiries and checkings were related also to the Financial Accounts and external auditors' reports of FIS Travel and FIS Marketing AG. The requested Financial Reports and external auditors' reports were presented to us and we did not find anything special or unusual in their operations and accounts. We also reviewed financial accounts and external auditor's report of the Marc Hodler Foundation for the year 2016 and 2017. We found that MHF was managed well and according to the budget in both years.

It is important to mention that during our internal auditing in Oberhofen we had an opportunity to meet a representative of the external auditor Mrs. Marianne Gerber, who gave us additional and detailed explanations of the financial accounts as well as detailed answers to our questions and inquiries. She also told us what were subjects they were specially addressed during last two years' external audit and what conclusions and recommendations have been given to the President and Council. We also found that external auditors continue to follow and fulfill a pre-defined agenda of checkings of the internal controls system which is designed to be self-monitoring but additionally also supervised by the Council's Finance Commission. Recommendations for additional improvements in financial reporting and overall risk management, which were given to the President and Council were also presented to us and we are strongly supporting them.

As Reports of the Statutory Auditor on the Financial Statements 2016 and 2017 as well as for both years together were given in advance with the respective Financial Accounts we confirm that we had on disposal all necessary Financial reports we needed during our internal auditing. On the basis of these reports as well as on the basis of Mrs. Gerber's report during our meeting with her, we found that the Statutory Auditor did not give any objection on the Financial Accounts for the years 2016 and 2017 and according to her opinion all audited financial accounts comply with Swiss law and FIS's articles of incorporation.

In order to additionally reduce potential risks, we need to mention that the FIS Finance Commission and the Council should put on the near future agenda a question of filing FIS for entry in the commercial register.

We are also pleased to report to the Council and the Congress that external auditors' reports are getting more complete and comprehensive and give more in-depth insight on the FIS functioning and operations. In relation to the aforesaid it is important to note that in this period a comprehensive risk analysis was carried out for the first time and presented to the Financial Commission.

In conclusion, we would also like to point out that on the basis of the presented Financial reports, Statutory Auditors' reports and on the basis of all other documents presented to us, we found that FIS continues to be financially very sound and for the time being not exposed to any major operational or financial risks which are not manageable. It is also important to note that financial results have been not only in line with the budget approved by the Congress in Cancun but well above those budget figures. On the basis of all the above said we would propose to the Council and Congress to approve FIS Accounts and Financial Reports for the years 2016 and 2017.

FIS Internal Auditors:



Peter Mennel



Stanislav Valant, MA

Vérificateurs des comptes FIS

Français: Rapport 2016

Rapport des vérificateurs aux comptes internes de la FIS

Monsieur le Président,

Mesdames et Messieurs les membres du Conseil,

En complément aux rapports présentés par les réviseurs statutaires sur les états financiers pour l'année 2016, nous avons également eu l'occasion de consulter les comptes financiers de la FIS pour 2016 en notre qualité de vérificateurs de comptes internes nommés par la FIS, ceci conformément aux Statuts de la FIS. Il importe de relever que l'audit interne annuel est maintenant devenu une pratique courante en vue de l'approbation du Rapport Annuel de la FIS à l'intention du Conseil.

En ce qui concerne la qualité et l'exhaustivité de la documentation nécessaire pour notre travail, nous tenons à souligner que tous les justificatifs comptables requis, sous forme de documents comptables imprimés ainsi que toute autre pièce, ont été mis à notre disposition. Comme nous nous y attendions, nous avons constaté que tous les documents avaient été établis dans le respect des normes et politiques comptables adoptées par le Conseil.

Outre le contrôle individuel de certains comptes et documents, nous avons également demandé quelques explications complémentaires à Mme Sibylle Gafner, responsable des finances et des RH de la FIS, explications que nous avons obtenues sans réserves ni objections. Nous avons aussi examiné les comptes financiers et le rapport des réviseurs externes de la Fondation Marc Hodler pour 2016. Nous avons constaté que la FMH était elle aussi correctement gérée et avait respecté son budget.

Etant donné que les rapports du réviseur statutaire relatif aux états financiers 2016 n'avaient pas été fournis à l'avance avec les comptes financiers correspondants, nous les avons demandés et les avons reçus durant notre audit interne. Sur la base de ces rapports, nous avons constaté que les réviseurs statutaires ne formaient aucune objection à l'égard des comptes financiers pour l'année 2016 et que tous les comptes financiers révisés respectaient le droit suisse et les statuts de la FIS. Nous tenons également à signaler au Conseil que ces rapports sont chaque fois plus détaillés et approfondis, permettant une meilleure compréhension du fonctionnement de la FIS et de ses activités.

Il faut encore mentionner que l'analyse du risque a été réalisée pour la première fois et a été soumise à la Commission des Finances, ceci en vue d'une meilleure gestion du risque à l'avenir.

Nous avons également constaté que les vérificateurs externes continuent à suivre et vérifier le fonctionnement des vérifications internes, conçu pour être auto-surveillé et par ailleurs également suivi par la Commission des Finances. Cela représente une amélioration supplémentaire du système de reporting financier à l'intention du Conseil et du Congrès.

En conclusion, nous tenons à souligner que sur la base des rapports financiers présentés ainsi que des rapports des réviseurs statutaires et des autres documents, nous avons constaté que la FIS continuait à présenter une situation financière saine et n'était pour l'instant exposée à aucun risque opérationnel ou financier majeur insurmontable. Les risques de change liés à tous les actifs libellés en devises autres que CHF sont persistants, mais gérables. Les rapports financiers 2016 montrent également que le résultat financier global respecte le budget biennal tel qu'il a été approuvé par le Congrès de Cancun. Au vu de tout ce qui précède, nous proposons au Conseil et au Congrès d'approuver les comptes et les rapports financiers de la FIS pour 2016.

Les vérificateurs aux comptes internes de la FIS

Oberhofen, le 13.04.2017

Stanislav Valant

Dr Peter Mennel

Français: Rapport 2017

Rapport des vérificateurs aux comptes internes de la FIS

Oberhofen, le 11 avril 2018

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil,
Mesdames et Messieurs les Délégués au Congrès,

En complément aux rapports présentés par les réviseurs statutaires sur les états financiers pour l'année 2016 et 2017 ainsi que pour la période biennale entre le 1.1.2016 et le 31.12.2017, nous avons également eu l'occasion de consulter les comptes financiers et autres documents pertinents de la FIS pour 2016 et 2017 en notre qualité de vérificateurs de comptes internes nommés par la FIS, ceci conformément aux Statuts de la FIS. Il importe de relever que pour la période biennale qui vient de s'écouler, nous avons continué à procéder à la révision interne sur une base annuelle et à soumettre un rapport intérimaire au Président et au Conseil.

En ce qui concerne la qualité et l'exhaustivité de la documentation requise pour exercer notre mission, nous tenons à souligner que nous avons pu examiner tous les justificatifs comptables concernés, sous forme de documents comptables imprimés ou toute autre pièce relative au bilan, et qu'ils ont été spontanément mis à notre disposition. Les critères comptables sont conformes aux normes en la matière, par conséquent nous n'avons aucune réserve à formuler. Comme nous nous y attendions, nous avons pu constater que tous les documents avaient été établis dans le respect des normes et politiques comptables suisses et conformément aux principes adoptés par le Conseil.

Outre le contrôle individuel de certains comptes et documents, nous avons également eu l'occasion de demander quelques explications et pièces complémentaires à Mme Sibylle Gafner, responsable des Finances et des RH de la FIS, explications que nous avons obtenues sans réserves ni objections.

Nous avons aussi examiné les comptes annuels et le rapport des réviseurs externes de FIS Travel et FIS Marketing AG. Les rapports annuels sollicités et les rapports des vérificateurs externes nous ont été soumis et nous n'avons rien constaté d'anormal ou de particulier dans leur mode de fonctionnement ou leur comptes. Nous avons également analysé le rapport annuel et le rapport des vérificateurs externes de la Fondation Marc Hodler pour 2016 et 2017. Nous avons constaté que la FMH était elle aussi correctement gérée et avait respecté son budget.

Il faut encore mentionner qu'au cours de notre vérification des comptes à Oberhofen nous avons pu rencontrer Mme Marianne Gerber qui représentait les vérificateurs externes. Elle a pu nous fournir des explications supplémentaires détaillées sur les comptes financiers et elle a pu répondre en détail à certaines de nos questions. Elle nous a également indiqué les points particuliers sur lesquels les vérificateurs externes s'étaient penchés au cours de l'audit biennal précédent et les conclusions et recommandations formulées à l'adresse du Président et du Conseil. Nous avons également pu observer que les réviseurs externes appliquaient une méthode prédéfinie de contrôle du système de vérification interne, conçu pour être auto-surveillé et par ailleurs également suivi par la Commission des Finances du Conseil. Nous avons également eu connaissance des recommandations visant à améliorer le reporting financier et la gestion du risque telles qu'adressées au Président et au Conseil. Nous ne pouvons que les appuyer.

Etant donné que les rapports du réviseur statutaire relatif aux états financiers 2016 et 2017 avaient été présentés à l'avance, séparément et ensemble, avec les comptes financiers correspondants, nous pouvons confirmer avoir pu examiner tous les documents financiers requis pour la vérification

interne. Sur la base de ces rapports, ainsi que les explications supplémentaires fournies par Mme Gerber pendant notre séance, nous avons constaté que les réviseurs statutaires ne formaient aucune objection à l'égard des comptes financiers pour l'année 2016 et 2017 et que tous les comptes financiers révisés respectaient le droit suisse et les statuts de la FIS.

Afin de réduire encore davantage tout risque potentiel à l'avenir, nous nous devons de mentionner à l'intention de la Commission des Finances de la FIS et du Conseil, qu'il serait indiqué de noter la question de l'inscription de la FIS au Registre du Commerce à un prochain ordre du jour.

Nous tenons également à signaler au Conseil et au Congrès que les rapports des vérificateurs externes sont de plus en plus détaillés et approfondis et nous constatons avec plaisir qu'ils permettent ainsi une meilleure compréhension du fonctionnement de la FIS. A cet égard, il importe de relever qu'au cours de la période examinée une analyse globale du risque a été réalisée pour la première fois et a été présentée à la Commission des Finances.

En conclusion, nous tenons à souligner que sur la base des rapports financiers présentés ainsi que des rapports des réviseurs statutaires et des autres documents, nous avons constaté que la FIS continuait à présenter une situation financière saine et n'était pour l'instant exposée à aucun risque opérationnel ou financier majeur insurmontable. Il faut encore mentionner que les résultats financiers n'ont non seulement été conformes au budget approuvé par le Congrès de Cancun, mais les ont dépassés largement !

Au vu de tout ce qui précède, nous proposons au Conseil et au Congrès d'approuver les comptes et les rapports financiers de la FIS pour 2016 et 2017.

Les vérificateurs aux comptes internes de la FIS

Peter Mennel

Stanislav Valant, MA

FIS Rechnungsprüfer

Deutsch: Bericht 2016

Bericht der internen Prüfer der FIS

Sehr geehrter Herr Präsident,
sehr geehrte Mitglieder des Vorstands,

zusätzlich zum Bericht der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer über die Jahresrechnung 2016 haben wir, die gewählten internen Prüfer der FIS, gemäß den Statuten der FIS die Jahresrechnung 2016 der FIS ebenfalls einer Prüfung unterziehen dürfen. Es gilt zu betonen, dass die jährliche interne Prüfung zum festen Bestandteil der Bestätigung der Jahresfinanzberichte der FIS durch den Vorstand geworden ist.

Hinsichtlich der Qualität und der Vollständigkeit der für unsere Arbeit notwendigen Unterlagen möchten wir erwähnen, dass sämtliche erforderlichen Buchhaltungsbelege in Form von gedruckten Rechnungslegungsblättern und anderen Dokumenten verfügbar waren und uns zugänglich gemacht wurden. Wie erwartet haben wir feststellen können, dass diese Dokumente gemäß den durch den Vorstand verabschiedeten Grundsätzen und Vorgaben der Rechnungslegung ordentlich aufbereitet worden waren.

Abgesehen von Stichproben einzelner Konten und Dokumente baten wir Frau Sibylle Gafner, die Finanz- und Personalleiterin der FIS, um weitere Erläuterungen, die wir ohne jeden Vorbehalt oder Einwand bekamen. Wir haben auch die Jahresrechnung 2016 und den entsprechenden Bericht der externen Wirtschaftsprüfer der Marc Hodler Stiftung überprüft und dabei erkannt, dass die Marc Hodler Stiftung ebenfalls sauber geführt wird und im Rahmen ihres Budgets lag.

Da uns der Bericht der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer zur Jahresrechnung 2016 nicht vorgängig zusammen mit der Jahresrechnung unterbreitet worden waren, baten wir um diesen Bericht und erhielten ihn im Verlauf unserer internen Prüfung. Gestützt auf diesen Bericht haben wir festgestellt, dass die gesetzlichen Wirtschaftsprüfer keine Einwände gegenüber der Jahresrechnung 2016 haben und der Meinung sind, dass sämtliche geprüften Konten die Anforderungen des Schweizer Rechts und der Statuten der FIS erfüllen. Wir dürfen gegenüber dem Vorstand auch bestätigen, dass die Berichte der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer immer umfassender werden und einen immer detaillierteren Einblick in die Funktionsweise und den Betrieb der FIS vermitteln. In diesem Zusammenhang muss erwähnt werden, dass zum ersten Mal eine Risikoanalyse vorgenommen und der Finanzkommission unterbreitet wurde. Diese Risikoanalyse soll für die Zukunft ein besseres Risikomanagement ermöglichen.

Wir haben zudem feststellen dürfen, dass die externen Wirtschaftsprüfer vorgabengemäß das Funktionieren der internen Kontrolle überprüfen, die nach dem Grundsatz der Selbstüberwachung arbeiten und zusätzlich durch die Finanzkommission überwacht werden sollte. Dadurch ergibt sich eine weitere Verbesserung der Finanzberichterstattung gegenüber dem Vorstand und dem Kongress.

Abschließend möchten wir außerdem festhalten, dass wir gestützt auf die vorliegenden Finanzberichte, die Berichte der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer und weitere Dokumente zur Erkenntnis gekommen sind, dass die FIS finanziell weiterhin sehr solide dasteht und aktuell keinem größeren betrieblichen oder finanziellen Risiko ausgesetzt ist, das nicht überschaubar wäre. Das mit allen nicht in CHF ausgewiesenen Vermögensposten verbundene Währungsrisiko besteht zwar weiter, ist aber überschaubar. Der Finanzbericht 2016 zeigt zudem, dass das Finanzergebnis über den Berichtszeitraum im Rahmen des durch den Kongress in Cancún verabschiedeten Zweijahresbudgets liegt. Unter Berücksichtigung aller erwähnten Umstände empfehlen wir dem Kongress die Genehmigung der Jahresrechnung und des Finanzberichtes 2016 der FIS.

Die internen Prüfer der FIS
Oberhofen, 13.04.2017


Stanislav Valant


Dr. Peter Menne

Deutsch: Bericht 2016

Bericht der internen Prüfer der FIS

Oberhofen, den 11. April 2018

Sehr geehrter Herr Präsident,
sehr geehrte Mitglieder des Vorstands,
sehr geehrte Kongressdelegierte,

zusätzlich zu den Berichten der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer über die Jahresrechnungen 2016 und 2017 und den Zeitraum vom 1.1.2016 bis zum 31.12.2017 haben wir, die gewählten internen Prüfer der FIS, ebenfalls die Jahresrechnungen 2016 und 2017 der FIS und andere relevanten Unterlagen einer Prüfung unterziehen dürfen. Es gilt zu betonen, dass wir in der vergangenen Zweijahresperiode die Praxis der jährlichen internen Prüfung fortgeführt und zu Händen des Präsidenten und des Vorstands einen Zwischenbericht verfasst haben.

Hinsichtlich der Qualität und der Vollständigkeit der für unsere Arbeit notwendigen Unterlagen möchten wir erwähnen, dass sämtliche erforderlichen Buchhaltungsbelege in Form von gedruckten Rechnungslegungsblättern und anderen Dokumenten verfügbar waren und uns zugänglich gemacht wurden. Die Qualität der Berichterstattung ist standardisiert worden und wir haben demzufolge keine Vorbehalte anzubringen. Wie erwartet haben wir erneut feststellen können, dass sämtliche Dokumente gemäß Schweizer Rechnungslegungsgrundsätzen sowie den durch den Vorstand verabschiedeten Vorgaben der Rechnungslegung ordentlich aufbereitet worden waren. Abgesehen von Stichproben einzelner Konten und Dokumente baten wir Frau Sibylle Gafner, die Finanz- und Personalleiterin der FIS, um weitere Erläuterungen, die wir ohne jeden Vorbehalt oder Einwand bekamen.

Unsere Nachforschungen bezogen sich auf die Jahresrechnungen und die Berichte der externen Wirtschaftsprüfer von FIS Travel und der FIS Marketing AG. Die verlangten Finanzberichte wurden uns unterbreitet und wir haben in betrieblicher und finanzieller Hinsicht keine Unregelmäßigkeiten feststellen können. Wir haben auch die Jahresrechnungen 2016 und 2017 und den entsprechenden Bericht der externen Wirtschaftsprüfer der Marc Hodler Stiftung überprüft und dabei erkannt, dass die Marc Hodler Stiftung ebenfalls sauber geführt wird und in beiden Jahren im Rahmen ihres Budgets lag.

An dieser Stelle sei erwähnt, dass wir im Rahmen unserer Prüfungsarbeiten in Oberhofen die Möglichkeit hatten, mit einer Vertreterin der externen Wirtschaftsprüfer, Frau Marianne Gerber, zu sprechen, die uns zusätzliche und detaillierte Informationen zu den Jahresrechnungen und ausführliche Antworten auf unsere Fragen und Erkundigungen gab. Sie gab uns auch Auskunft darüber, welche Aspekte im Rahmen der externen Prüfung in den vergangenen zwei Jahren besonders unter die Lupe genommen und welche Schlussfolgerungen und Empfehlungen dem Präsidenten und dem Vorstand unterbreitet worden waren. Wir haben zudem festgestellt, dass die externen Prüfer sich weiterhin an ein vorgängig festgehaltenes Verfahren zur Prüfung des internen Kontrollsystems hielten, das als sich selbst überwachendes System gedacht ist, aber zusätzlich auch durch die Finanzkommission des Vorstands beaufsichtigt wird. Die Empfehlungen, die dem Präsidenten und dem Vorstand zwecks weiterer Verbesserung der Finanzberichterstattung und des allgemeinen Risikomanagements abgegeben worden waren, wurden uns ebenfalls vorgelegt. Wir unterstützen diese voll und ganz.

Da uns die Berichte der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer zu den Jahresrechnungen 2016 und 2017 und zu beiden Jahren zusammen vorgängig gemeinsam mit den Jahresrechnungen unterbreitet worden

waren, können wir bestätigen, dass uns sämtliche für die interne Prüfung benötigten Finanzberichte zur Verfügung standen. Gestützt auf diese Berichte und auf Frau Gerbers Aussagen im Rahmen unseres Gesprächs mit ihr haben wir festgestellt, dass die gesetzlichen Wirtschaftsprüfer keine Einwände gegenüber den Jahresrechnungen 2016 und 2017 geäußert hatten und Frau Gerber der Meinung war, dass die geprüften Jahresrechnungen die Anforderungen des Schweizer Rechts und der Statuten der FIS erfüllen.

Im Hinblick auf eine weitere Verminderung der potenziellen Risiken empfehlen wir, dass die Finanzkommission und der Vorstand der FIS in nächster Zukunft die Möglichkeit der Eintragung der FIS im Handelsregister erörtern sollten.

Wir möchten gegenüber dem Vorstand und dem Kongress auch bestätigen, dass die Berichte der externen Prüfer immer umfassender werden und immer mehr Einblick in den Betrieb und die Funktionsweise der FIS vermitteln. In diesem Zusammenhang gilt es festzustellen, dass in der Berichtsperiode zum ersten Mal eine umfassende Risikoanalyse vorgenommen und der Finanzkommission unterbreitet wurde.

Abschließend möchten wir des Weiteren festhalten, dass wir gestützt auf die vorliegenden Finanzberichte, die Berichte der gesetzlichen Wirtschaftsprüfer und alle weiteren Dokumente zur Erkenntnis gekommen sind, dass die FIS weiterhin finanziell sehr solide dasteht und aktuell keinem größeren betrieblichen oder finanziellen Risiko ausgesetzt ist, das nicht überschaubar wäre. Zudem sei erwähnt, dass die Finanzergebnisse nicht nur im Rahmen des durch den Kongress von Cancún verabschiedeten Budgets lagen, sondern weit besser herauskamen. Unter Berücksichtigung aller erwähnten Umstände empfehlen wir dem Vorstand und dem Kongress die Genehmigung der Jahresrechnungen und der Finanzberichte 2016 und 2017 der FIS.

Die internen Prüfer der FIS:

Peter Mennel

Stanislav Valant, MA

ITEM 16 Annual subscriptions, calendar fees and other financial obligations

Cotisations annuelles, taxes du calendrier et autres obligations financières

Jahresbeiträge, Kalendergebühren und andere finanzielle Verpflichtungen

ITEM 16.1 The FIS Council:

Membership Fees and FIS Calendar Fees 2018 - 2020

FIS Cotisations Annuelles et Cotisations du Calendrier 2018 – 2020

Jahresbeitrag FIS Mitgliederverbände und FIS-Kalendergebühren 2018 – 2020

On proposal of the Council, the Congress unanimously decided to maintain the annual basic subscription of CHF 450.— and the basic calendar fee of 250.— and approved the following calendar fees for the period 2018 – 2020:

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition du Conseil, le Congrès a décidé à l'unanimité de maintenir la même cotisation de base annuelle de CHF 450.— et les tarifs de base de calendrier de CHF 250.— et a approuvé les tarifs de calendrier suivants pour la période 2018 – 2020:

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag des Vorstandes beschloss der Kongress einstimmig, den Basis-Jahresbeitrag von CHF 450.— und die Basis-Kalendergebühren von CHF 250.— beizubehalten und genehmigte nachfolgende Kalendergebühren für die Periode 2018 – 2020:

* * *

FIS Calendar Fees 2018 – 2020
Cotisations du Calendrier FIS 2018 – 2020
FIS-Kalendergebühren 2018 – 2020

1.	Nordic Disciplines/Disciplines nordiques/Nordische Disziplinen	
1.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS-Kalenders Including Continental Cup	CHF 250
1.2	CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM and CORP events Compétitions CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM et CORP CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM und CORP Wettkämpfe	CHF 100
1.3	FIS World Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS FIS Ski-Weltmeisterschaften (in case of no special contract) Income from television transmission / Recettes des transmissions de télévision / Fernsehennahmen Income from sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten	40% 40% 10%
1.4	FIS Junior World Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS Juniors FIS Junioren Ski-Weltmeisterschaften	CHF 2 000
1.5	FIS Cross-Country World Cup/ Coupe du Monde Ski de Fond FIS/ FIS Weltcup Langlauf (in case of no special contract) more than a one-day event / plus qu'une compétition d'une journée / mehr als eine Eintagsveranstaltung One calendar competition on one day (Ladies and Men) Une compétition d'un seul jour (Dames et Hommes) Ein Kalenderwettkampf an einem Tag (Damen und Herren)	CHF 2 250 CHF 2 150
1.6	FIS World Cup Ski Jumping/ Coupe du Monde FIS Saut à Ski/ FIS Weltcup Skispringen a) Including 2 events counting for the Cup / 2 compétitions comptant pour la Coupe / 2 Wettbewerbe geltend für den Cup b) Including one event counting for the Cup / Une compétition comptant pour la Coupe / Ein Wettbewerb geltend für den Cup	CHF 3 250 CHF 2 150

	c) The Cup Final / La Finale / Das Finale (2 events / 2 compétitions / 2 Wettbewerbe)	CHF 5 250
1.7	FIS World Cup Nordic Combined/ Coupe du Monde FIS Combiné Nordique/ FIS Weltcup Nordische Kombination	
	a) Including 2 events counting for the Cup / 2 compétitions comptant pour la Coupe / 2 Wettbewerbe geltend für den Cup	CHF 2 500
	b) Including one event counting for the Cup / Une compétition comptant pour la Coupe / Ein Wettbewerb geltend für den Cup	CHF 2 250
1.8	FIS Roller Skiing competitions/ Compétitions de Ski sur roulettes FIS/ FIS Rollerskiwettkämpfe FIS Rollerski World Championships Championnats du Monde FIS de ski sur Roulettes FIS Rollerski-Weltmeisterschaften (in case of no special contract)	CHF 1 000
	Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Fernsehennahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum	40%
	Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten	10%
	FIS Rollerski Junior World Championships Championnats du Monde Juniors de Ski sur Roulettes FIS Rollerski-Juniorenweltmeisterschaften	CHF 750
2.	Alpine events/Disciplines alpines/Alpine Disziplinen	
2.1	Normal FIS Calendar Event (FIS points competitions) Compétition normale du calendrier FIS (comp. avec points FIS) Normalveranstaltung des FIS Kalenders (FIS Punkte Rennen)	CHF 250
	Continental Cup Downhill Ladies or Men Coupe Continentale Descente Dames ou Hommes Kontinentalcup Abfahrt Damen oder Herren Including Asian Winter Games	CHF 50
2.2	CHI, CAR, DAR, ENL, CISM events Compétitions CHI, CAR, DAR, ENL, CISM CHI, CAR, DAR, ENL, CISM Wettkämpfe	CHF 100
2.3	FIS World Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS FIS Ski-Weltmeisterschaften (in case of no special contract)	

	Income from television transmission / Recettes des transmissions de télévision / Fernsehennahmen	40%
	Income from sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten	40% 10%
2.4	FIS World Junior Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS Juniors FIS Junioren-Ski-Weltmeisterschaften	CHF 2 000
2.5	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	
a)	More than a one-day event / Plus qu'une compétition d'une journée / Mehr als eine Eintagesveranstaltung - Ladies' events / Epreuves dames / Damenwettkämpfe - Men's events / Epreuves hommes / Herrenwettkämpfe	CHF 6 250 CHF 10 250
b)	One discipline on one day / Une discipline en un seul jour / Eine Disziplin an einem Tag - Ladies' events / Epreuves dames / Damenwettkämpfe - Men's events / Epreuves hommes / Herrenwettkämpfe - Mixed event : nations team event / Nations team event / Nationen Team Wettkampf	CHF 4 150 CHF 6 150 CHF 5 150
3.	Masters	
3.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
4.	Freestyle Skiing	
4.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
	Including Continental Cups and Asian Winter Games Coupe Continentale y compris Inklusive Kontinental Cups	
4.1.1.	DAR, CHI events Compétitions DAR, CHI DAR, CHI Wettkämpfe	CHF 100
4.2	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract) not less than / au moins / mindestens	CHF 15 000

	Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Fernseheinnahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten	40% 10%
4.3	FIS World Junior Championships Championnats du Monde de Ski FIS Juniors FIS Junioren Ski-Weltmeisterschaften	CHF 1 200
4.4	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 2 100
5.	Snowboard	
5.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders including Asian Winter Games	CHF 250
5.1.1.	DAR, CHI events Compétitions DAR, CHI DAR, CHI Wettkämpfe	CHF 100
5.2	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract) not less than / au moins / mindestens	CHF 15 000
	Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Fernseheinnahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten	40% 10%
5.3	FIS World Junior Championships Championnats du Monde FIS juniors FIS Junioren-Weltmeisterschaften	CHF 1 200
5.4	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 2 250
6.	Grass Skiing/Ski sur herbe/Grasskillauf	
6.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250

6.2	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract)	CHF 7 500
6.3	FIS World Junior Championships Championnats du Monde FIS pour juniors FIS Junioren-Weltmeisterschaften	CHF 600
6.4	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 800
6.5	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 1 500
7.	Speed Skiing	
7.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
7.2.	Junior European Cup Coupe d'Europe Junior Junioren Europa Cup	CHF 100
7.3	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract)	CHF 5 000
7.4	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 1 050
8.	Telemark	
8.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250

Registration Fees

(excerpt from the Rules for the FIS Competitor Registrations)

- | | | |
|------|--|---------|
| 3. | Fees | |
| 3.1. | Registrations through the FIS Online Update (FOU) System during the entire season:
CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS | CHF 33 |
| 3.2. | Registrations through the FIS Office:
Until 31st December for CC, JP, NC, AL, FS, SB | CHF 33 |
| | Until 30th April for GS | CHF 33 |
| | As from 1st January for AL and CC, NC | CHF 100 |
| | As from 1st January for SB, FS, JP | CHF 50 |
| | As from 1st May for GS | CHF 100 |

* * *

Cotisations

(extrait du Règlement pour l'Inscription de Compétiteurs)

- | | | |
|-----|---|---------|
| 3. | Cotisations | |
| 3.1 | Inscriptions par le FIS Online Update (FOU) système pendant toute la saison: CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS | CHF 33 |
| 3.2 | Inscriptions par le bureau FIS | |
| | Jusqu'au 31 décembre pour CC, JP, NC, AL, FS, SB | CHF 33 |
| | Jusqu'au 30 avril pour GS | CHF 33 |
| | À partir du 1 ^{er} janvier pour AL, CC, NC | CHF 100 |
| | À partir du 1 ^{er} janvier pour SB, FS, JP | CHF 50 |
| | À partir du 1 ^{er} mai pour GS | CHF 100 |

* * *

Einschreibegebühren

(Auszug aus den Bestimmungen für die Einschreibung von Wettkämpfern)

- | | | |
|-----|--|---------|
| 3. | Gebühren | |
| 3.1 | Einschreibungen mit dem FIS Online Update (FOU) System während der ganzen Saison: CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS | CHF 33 |
| 3.2 | Einschreibungen über das FIS Büro: | |
| | Bis 31. Dezember für CC, NC, JP, AL, FS, SB | CHF 33 |
| | Bis 30. April für GS | CHF 33 |
| | Ab 1. Januar für AL, CC, NC | CHF 100 |
| | Ab 1. Januar für SB, FS, JP | CHF 50 |
| | Ab 1. Mai für GS | CHF 100 |

* * *

ITEM 17 Budget for the next financial period
Budget pour la période financière à venir
Voranschlag für die nächste Finanzperiode

ITEM 17.1 Budget 01.01.2018 – 31.12.2019
Budget 01.01.2018 – 31.12.2019
Voranschlag 01.01.2018 – 31.12.2019

Chairman of the FIS Finance Commission Sverre Seeberg presented the Council's proposal for the budget 1st January 2018 to 31st December 2019, which had also been sent to all National Ski Associations during the Congress in Costa Navarino (GRE).

For the first time the draft budget 2018 - 2019 was presented with the income and expenditure per quarter, instead of only specified for the whole two-year period to enable the information presented to reflect the expected cashflow more accurately.

Additionally the Chairman of the Finance Commission informed the Congress that for World Cup title sponsors and other partners only sponsor agreements which are signed are included in the FIS draft budget, in accordance with sound management, so there is still the potential to improve this income position during the period.

Thereafter the Congress unanimously adopted the presented budget for the period 1st January 2018 to 31st December 2019.

* * *

Français
DECISION:

Sverre Seeberg, dans sa fonction de Président de la Commission de Finances a commenté le budget du Conseil pour la période du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2019, qui était envoyé aux Associations Nationales de Ski pendant le Congrès à Costa Navarino.

Le Congrès a approuvé à l'unanimité le budget présenté pour la période du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2019.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Sverre Seeberg in seiner Eigenschaft als Vorsitzender der FIS Finanzkommission kommentierte den Budgetvorschlag des Vorstandes für die Zeit vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2019, welcher während des Kongresses in Costa Navarino an alle nationalen Skiverbände verschickt wurde.

Der Kongress genehmigte einstimmig das Budget für die Periode vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2019.

* * *

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS-RECHNUNG	Budget 2018/ 2019					
			TCHF					
INCOME	RECETTES	ERTRAG		2018/19	2016/17		2014/15	
			Note	budget	actual	budget	actual	budget
OWG	JOH	OWS	1	20'000	20'992	20'927	21'017	23'561
WSC	CSM	SWM	2	15'293	13'614	17'179	14'364	14'929
World Cups	Coupes du monde	Weltcups	3	5'634	6'353	5'230	13'454	13'208
Partnerships	Patronages	Partnerschaften	4	1'235	2'083	1'265	3'041	1'144
Rights	Droits	Rechte		42'163	43'042	44'601	51'876	52'892
Membership	Membres	Mitglieder		175	177	175	175	160
Calendar	Calendrier	Kalender		1'700	1'836	1'600	1'638	1'600
Registrations	Inscriptions	Einschreibungen		1'888	2'186	1'875	2'122	1'595
Homologations	Homologations	Homologationen		100	142	80	118	90
NSA Fees	Cotisations ANS	NSV Gebühren	5	3'863	4'341	3'730	4'054	3'445
Other Income	Recettes div.	Ertrag div.		75	197	75	207	75
Sales / Others	Ventes / Divers	Verkäufe / Divers	6	75	197	75	207	75
TOTAL	TOTAL	TOTAL		46'101	47'580	48'406	56'137	56'412

HUMAN EXPEND.	DEP. PERSONNEL	PERSONALAUFW.	Note	2018/19	2016/17		2016/17	
				budget	actual	budget	actual	budget
Salaries	Salaires	Besoldungen		-4'200	-3'884	-4'100	-3'392	-3'100
External fees	Honoraires externes	Dritteleistungen		-50	-33	-50	-376	-500
Expenses	Frais et débours	Spesen		-720	-581	-620	-546	-660
Administration staff	Personnel admin.	Admin.personal	7	-4'970	-4'498	-4'770	-4'314	-4'260
Salaries	Salaires	Besoldungen		-3'900	-3'854	-3'600	-3'343	-3'700
External fees	Honoraires externes	Dritteleistungen		-1'400	-1'389	-1'700	-1'755	-1'700
Expenses	Frais et débours	Spesen		-2'665	-2'481	-2'925	-2'929	-2'820
Technical staff	Personnel technique	Techn. Personal	8	-7'965	-7'724	-8'225	-8'027	-8'220
Social costs	Charges sociales	Sozialeleistungen		-1'750	-1'610	-1'475	-1'381	-1'365
Other staff expenses	Dépenses div.	Aufwand div.		-60	-54	-60	-46	-55
Other staff expend.	Dépenses pers. div.	Personalaufw. div.	9	-1'810	-1'664	-1'535	-1'427	-1'420
MH Foundation	Personnel FMH	MH Stiftung	10	-4'520	-4'292	-4'700	-4'366	-4'200
Congresses	Congrès	Kongresse	11	-865	-719	-865	-598	-840
Council	Conseil	Vorstand	11	-355	-305	-415	-350	-465
Committees	Comités	Komitees		-419	-395	-432	-381	-411
Doping control	Contrôle de dopage	Dopingkontrolle		-2'200	-1'797	-2'200	-1'728	-2'200
Equipment control	Contrôle d'équipm.	Materialkontrolle		-590	-541	-500	-440	-520
Snow control	Contrôle d'enneigem.	Schneekontrolle		-20	-17	-20	-20	-15
Homologations	Homologations	Homologationen		-60	-41	-60	-59	-40
TD / Jury	DT / Jury	TD / Jury		-85	-39	-420	-147	-625
Competition control	Contrôle de compét.	Wettkampfkontrolle	12	-2'955	-2'434	-3'200	-2'394	-3'400
Press services	Services de presse	Pressedienst		-558	-501	-540	-471	-690
TA / Assistant services	CT / Services d'assist.	TB / Assistenzdienste		-883	-813	-755	-717	-800
Course construction	Construction pistes	Pistenkonstruktion		-375	-322	-414	-395	-464
Competition services	Services de compét.	Wettkampfdienste	13	-1'816	-1'636	-1'709	-1'629	-2'179
TOTAL	TOTAL	TOTAL		-25'675	-23'668	-25'851	-23'486	-25'395
INTERMED. RESULT	RES. INTERMED.	ZWISCHENERGEBNIS		20'427	23'912	22'555	32'650	31'017

BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND	Note	2018/19	2016/17		2016/17	
				budget	actual	budget	actual	budget
Rent	Loyer	Miete		-840	-840	-840	-840	-840
Extra expenses	Dépenses suppl.	Nebenkosten		-70	-63	-65	-58	-70
Office	Bureau	Büro	14	-910	-903	-905	-898	-910
Furnishings/Eqt	Equipements	Möbilien		-240	-177	-260	-204	-250
Vehicles	Véhicules	Fahrzeuge		-60	-67	-100	-81	-100
Facilities	Equipements	Einrichtungen	14	-300	-244	-360	-285	-350
Equipment, liability	Equip.,responsab.	Möbiliar & Haftpflicht		-1'141	-1'146	-1'045	-1'015	-1'046
Charges, duties	Redevances, droits	Abgaben, Gebühren		-200	-270	-185	-160	-220
Insurances	Assurances	Versicherungen	15	-1'341	-1'416	-1'230	-1'175	-1'266
Office suppl., shipm.	Mat. bureau, exp.	Büromaterial, Versand		-180	-150	-190	-154	-210
Communication	Communication	Kommunikation		-40	-25	-40	-27	-60
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen		-750	-691	-450	-437	-480
Other admin. expend.	Administration div.	Administration div.		-115	-41	-150	-249	-100
Administration	Administration	Administration		-1'085	-907	-830	-867	-850
Computing	Ordinateurs, logiciel	Computing		-550	-470	-330	-284	-330
Internet services	Frais d'internet	Internetgebühren		-150	-102	-150	-110	-150
IT	Informatique	EDV	16	-700	-572	-480	-394	-480
FIS Bulletin	Bulletin FIS	FIS Bulletin		-150	-137	-200	-174	-250
FIS Publications/Rules	Publications FIS	FIS Publikationen		-105	-91	-105	-89	-140
FIS Websites	Websites FIS	FIS Websites		-850	-594	-500	-350	-500
Publications	Publications	Publikationen	17	-1'105	-822	-805	-614	-890
Honours, medals	Distinctions	Auszeichnungen		-250	-216	-250	-222	-250
Promotion material	Articles de promotion	Promotionsartikel		-350	-383	-258	-245	-175
Public Relations	Public Relations	Public Relations		-320	-268	-290	-231	-350
Marketing	Marketing	Marketing		-1'193	-909	-1'183	-1'145	-1'100
Event Service	Event Service	Event Service		-50	-30	-30	-17	-70
Special Projects	Projets spéciaux	Spezielle Projekte		-480	-763	-350	-1'280	-380
PR / Marketing	PR / Marketing	PR / Marketing	18	-2'643	-2'570	-2'361	-3'141	-2'335
Research	Recherche	Forschung		-350	-248	-500	-424	-700
Safety	Securité	Sicherheit		-50	0	-20	0	-50
Research and Safety	Recherche et Sécurité	Forschung und Sicherheit		-400	-248	-520	-424	-750
TOTAL	TOTAL	TOTAL		-8'484	-7'682	-7'491	-7'798	-7'831
NSA	ANS	NSV		-10'000	-10'030	-10'000	-10'023	-10'000
NSA Support	Allocation ANS	NSV Unterstützung		-10'000	-10'030	-10'000	-10'023	-10'000
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT.	BETRIEBSERGEBNIS		1'943	6'200	5'065	24'852	23'186

FINANCES	FINANCES	FINANZEN		2018/19	2016/17		2016/17	
			Note	budget	actual	budget	actual	budget
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		50	34	50	59	50
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		50	38	50	81	50
Securities	Titres	Wertschriften		8'500	8'673	8'500	11'897	5'000
Other income	Recettes divers	Ertrag divers		0	0	0	0	510
Income from investm. Income	Participation Recettes	Beteiligungsertrag Ertrag	19	510 9'110	1'443 10'188	510 9'110	1'561 13'597	0 5'610
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		-100	-3	-100	-886	-50
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		0	0	0	0	0
Securities	Titres	Wertschriften		-3'000	-2'801	-3'000	-4'170	-2'500
Fees, Charges	Frais	Gebühren, Spesen		-2'010	-1'568	-2'010	-1'809	-2'050
Expenditure	Dépenses	Aufwand		-5'110	-4'372	-5'110	-6'865	-4'600
Currency diff.	Différ.monnaie	Währungsdiff.		-2'500	903	-2'500	-388	-3'900
Value adjustment	Rectification de valeur	Wertberichtig.		-1'500	1'513	-1'500	-2'474	0
Valuation	Evaluation	Bewertungen		-4'000	2'416	-4'000	-2'861	-3'900
Result	Résultat	Ergebnis		0	8'232	0	3'871	-2'890
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		1'943	14'432	5'065	28'724	20'296
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH		2018/19	2016/17		2016/17	
			Note	budget	actual	budget	actual	budget
Income	Recettes	Ertrag		0	614	0	373	0
Expenditure	Dépenses	Aufwand	20	-650	-1'799	-1'700	-1'786	-1'700
Result	Résultat	Ergebnis		-650	-1'185	-1'700	-1'413	-1'700
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		1'293	13'247	3'365	27'311	18'596
OVERVIEW	SOMMAIRE	ÜBERSICHT		2018/19	2016/17		2016/17	
				budget	actual	budget	actual	budget
INCOME	RECETTES	ERTRAG		46'101	47'580	48'406	56'137	56'412
HUMAN EXPEND.	DEP.PERSONNEL	PERSONALAUFW.		-25'675	-23'668	-25'851	-23'486	-25'395
BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND		-8'484	-7'682	-7'491	-7'798	-7'831
NSA SUPPORT	ALLOCATION ANS	NSV UNTERSTÜTZUNG		-10'000	-10'030	-10'000	-10'023	-10'000
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT	BETRIEBSERGEBNIS		1'943	6'200	5'065	14'829	13'186
FINANCES	FINANCES	FINANZEN		0	8'232	0	3'871	-2'890
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		1'943	14'432	5'065	18'701	10'296
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH		-650	-1'185	-1'700	-1'413	-1'700
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		1'293	13'247	3'365	17'288	8'596

FUNDS	FONDS	FONDS	Note	2018/19 budget	2016/17 actual	2016/17 budget	2016/17 actual	2016/17 budget
FUNDS DEVELOPMENT PROGRAMME								
Candidates WSC	Candidats CSM	Kandidaten SWM		800	1'438	800	769	1'000
Projects	Projets	Projekte		-2'100	-1'635	-2'050	-1'431	-1'500
Development Progr.	Development Progr.	Development Progr.	21	-1'300	-197	-1'250	-662	-500
Contributions	Dotations	Zuwendungen		0	210	0	201	0
Olympic Solidarity Proj.	Proj. Olympic Solarity	Olympic Solidarity Proj.		0	-1	0	-19	0
Activities FIS Solidarity	Activités FIS Solidarity	Aktivitäten FIS Solidarity		-230	-252	-200	-160	-200
Activities DP Solidarity	DP Solidarity Activités	Aktivitäten DP Solidarity		-230	-44	-200	22	-200
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis		1'530	241	1'450	640	700
Total Fund	Totale du fonds	Total Fond		0	0	0	0	0
FUNDS PRIZE MONEY								
Contributions	Dotations	Zuwendungen	22	0	0	0	0	0
Projects	Projets	Projekte		-1'180	-1'166	-1'431	-1'291	-1'280
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis		1'180	1'166	1'431	1'291	1'280
Total Fund	Totale du fonds	Total Fond		0	0	0	0	0
MASTERS FUND								
Contributions	Dotations	Zuwendungen	23	20	23	0	0	0
Projects	Projets	Projekte		-20	-15	0	0	0
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis		0	-7	0	0	0
Total Fund	Totale du fonds	Total Fond		0	0	0	0	0

COMMENTS TO THE BUDGET 2018 – 2019 (TCHF)

GENERAL ASSUMPTIONS

The exchange rate is based on the actual EUR/CHF: 1 EUR = 1.10 CHF.

As requested by the Finance Commission the budget 2018 – 2019 is built up on a quarterly basis to better reflect the cash flow activity. This will allow us a better comparison in future.

INCOME AND EXPENDITURE

1 Net Income Rights Olympic Winter Games (OWG)

The total income for the Olympic Winter Games 2018 in PyeongChang is not known yet. The IOC has inofficially informed FIS they anticipate reaching a similar level as for Sochi 2014 and therefore the budget is based on the income for the Olympic Winter Games 2014. The income will be deferred over the four-year Olympic period (2018-2021).

2 Net Income Rights World Ski Championships (WSC)

Income for the FIS World Championships is budgeted according to the existing contracts: Ski Flying in 2018 with the European Broadcasting Union (EBU) for television rights and FIS Marketing for sponsoring, and the FIS Alpine and Nordic WSC in 2019 with Infront for both media and marketing. The contracts for these are all in Euros.

3 Net Income Rights World Cups

The income for the World Cups is based on signed and/or agreed but not signed sponsoring contracts, the calculation of the direct expenses related to each contract (service handling, data and timing, operational costs, etc.), is based on actual figures of the previous period. The contracts for the main sponsoring agreement with Audi for the Alpine (EUR 7 Mill. per year) and Ski Cross World Cup Series (EUR 1 Mill per year) for the period 2018-2022 have been signed, whilst the extensions with Viessmann and Audi as sponsors of the Nordic disciplines, Cross-Country, Ski Jumping and Nordic Combined (each about 3 Mill. per year) for the same period have been agreed also in terms on the sponsor amounts, but not finally concluded and signed yet. There is still no sponsor to date for Data & Timing in the Nordic disciplines, but the operational costs had to be calculated, as mentioned above.

4 Rights Partnerships

Income is budgeted from sponsoring contracts with AUDI/AMAG for the provision of FIS cars to cover the leasing costs for the vehicles provided (see also point 10, Technical Staff) as well as from co-operations with Garaventa-Doppelmayr, Sufag, Zaugg, Prinoth, Viessmann, Nüssli and Halti FIS-clothing.

Mediatec and MND Group support the FIS "Bring Children to the Snow" programme with EUR 23'300.

5 National Ski Association Fees (NSA)

The expected income from NSA fees (membership, calendar, licence registration, homologation) corresponds with the previous period.

6 Sales / Others

The sale of FIS accreditations, sanctions, as well as discounts for early payment of social insurances are budgeted under other income.

7 Administration Staff

An adjustment for inflation (approx. 2%) and adaptations is budgeted.

8 Technical Staff

An adjustment for inflation (approx. 2%) and adaptations is budgeted. The salary costs for contractual partners are calculated on the existing contracts.

9 Other staff expenditure

The position Social costs have been adapted in line with the salary costs. Staff education is included here.

- 10 Marc Hodler Foundation (MHF)**
The costs for human expenditure (salaries and social costs) according to the agreement with the MHF for the services of personnel are paid to the Marc Hodler Foundation.
- 11 Congresses / Council**
The costs for the Congress 2018 in Costa Navarino (GRE) are based on a separate detailed budget and include covering the attendance costs (travel and accommodation) of each full member NSA with one delegate each. Expenses for the FIS Council include two official meetings per year.
- 12 Competition control**
The costs for competition control (doping controls, equipment controls, snow control, homologations, technical officials) reflect the necessary level of activity in this field. FIS invests an amount of CHF 2.2 mill. for Anti-Doping.
- 13 Competition services**
The costs for competition services (press services, technical advisors, course construction) reflect the necessary level of activity in this field.
- 14 Office and Facilities**
The actual budget for the different positions within the Business Expenditure is in line the previous period.
- 15 Insurance and Administration**
Insurance premiums are in line with the previous period and calculated with the existing contracts.
- 16 IT**
IT services (computing, internet fees) reflect the necessary levels of activity in this field.
- 17 Publications**
Expenses under this item also include the FIS Website which is the main communication tool for FIS, together with the weekly Newsflash. In addition the new FIS App is planned and budgeted.
- 18 PR / Marketing**
The costs for the Projects "Bring Children to the Snow" and "SnowKids" are based on a separate detailed Budget. The other items are in line with the previous period.
- 19 Finances**
The 2018-2019 budget shows a zero outcome for the securities. This cautious calculation may not to be correct, assuming that the securities will generate a return of 3%. On the other side the unrealised value adjustments may exhaust the positive return.
- 20 Extraordinary expenditure**
Provision for liability purposes is budgeted at TCHF 500.

FUNDS

- 21 Development Programme**
The costs for all FIS Development Programme activities are based on a separate budget.
- 22 WSC Prize Money**
The budgeted amount is based on the allocations of the previous period with 50% of the prize money purse for the respective disciplines paid to the Organising Committees prior to the WSC in 2018 and 2019.
- 23 Masters Fund**
The Masters Fund is financed itself.

OBSERVATIONS CONCERNANT LE BUDGET 2018 - 2019 (KCHF)

HYPOTHESE DE DEPART

Le taux de change est basé sur le cours actuel EUR/CHF : 1 EUR = 1,10 CHF

Comme l'a souhaité la Commission des Finances, le budget 2018-2019 est structuré sur une base trimestrielle afin de mieux refléter les flux de trésorerie. Ceci nous permettra une meilleure comparaison à l'avenir.

RECETTES ET DEPENSES

1 Droits découlant des Jeux Olympiques d'Hiver (JOH)

Le montant total découlant des Jeux Olympiques d'Hiver 2018 de Pyeong Chang n'est pas encore connu. De façon non-officielle, le CIO a cependant laissé entendre que le montant serait similaire à celui de Sochi 2014. Par conséquent notre budget est basé sur le revenu des Jeux Olympiques d'Hiver 2014. Les recettes seront reportées sur l'ensemble de la période quadriennale (2018-2021).

2 Droits découlant des Championnats du monde de ski (CMS)

Les recettes des Championnats du monde de ski de la FIS sont budgétées sur la base des contrats existants: Vol à Ski en 2018 avec l'Union Européenne de Radio-Télévision (UER) pour les droits de télévision et FIS Marketing pour le sponsoring, et Infront pour les médias et le marketing des CMS de Ski Alpin et de Ski Nordique de la FIS en 2019. Tous ces contrats sont libellés en Euros.

3 Droits découlant des Coupes du monde

Les recettes se basent sur les contrats de sponsoring signés ou promis, moins les dépenses directement imputables à chacun des contrats (organisation des services, chronométrage, affichage des données, coût d'exploitation, etc.) basées sur les chiffres effectifs de la période précédente. Pour la période 2018-2022 le contrat avec le sponsor principal a été conclu avec Audi pour la Coupe du monde de Ski Alpin (EUR 7 mio. par an) et pour le Ski Cross World Cup Series (EUR 1 mio. par an). La prolongation des contrats de sponsoring avec Viessmann et Audi pour les disciplines de Ski Nordique, le Cross-Country, le Saut à Ski et le Combiné Nordique (pour env. EUR 3 mio. par an chacun) portant sur la même période a été approuvée pour les montants de sponsoring, mais pas finalisée ni signée. A ce jour nous manquons toujours de sponsor pour le chronométrage et l'affichage pour les disciplines nordiques, alors que nous avons dû calculer les coûts opérationnels pour ces disciplines, comme nous l'avons mentionné plus haut.

4 Droits découlant des partenariats

Les recettes des contrats de sponsoring avec AUDI-AMAG pour la fourniture de véhicules de la FIS sont budgétisées de sorte à couvrir les coûts de leasing de ces véhicules (voir également point 10, Personnel technique); cela concerne également les recettes émanant des coopérations avec Garaventa-Doppelmayer, Sufag, Zaugg, Prinoth, Viessmann, Nüssli et Halti pour les tenues vestimentaires de la FIS.

Mediatec et le groupe MND contribuent au projet « Bring Children to the Snow » à hauteur de EUR 23.300.

5 Cotisations des Associations nationales de ski (ANS)

Les recettes attendues au titre des cotisations des ANS (cotisations, calendrier, enregistrement de licences, homologation) correspondent à celles de la période précédente.

6 Ventes / Divers

Le produit de la vente d'accréditations FIS, des sanctions ainsi que des réductions accordées pour les paiements anticipés figure au budget au titre des recettes diverses.

7 Personnel administratif

Un ajustement pour l'inflation et des adaptations éventuelles est prévu au budget (env. 2 %).

8 Personnel technique

Un ajustement pour l'inflation et les adaptations éventuelles est prévu au budget (env. 2 %). Les honoraires des collaborateurs occasionnels sont calculés selon les contrats existants.

9 Autres dépenses de personnel

Le poste Charges sociales a été adapté proportionnellement au coût salarial. Il comprend la formation du personnel.

10 Fondation Marc Hodler (FMH)

Les frais de personnel (salaires et charges sociales) sont payés à la Fondation Marc Hodler conformément à l'accord passé avec la FMH pour les services de personnel.

11 Congrès / Conseil

Les coûts du Congrès de 2018 à Costa Navarino en Grèce font l'objet d'un budget détaillé séparé qui comprend les frais de participation (voyages et hébergement) de chaque ANS membre à part entière, à raison d'un délégué par Association. Les coûts du Conseil de la FIS incluent les deux réunions officielles par an.

12 Contrôles lors des compétitions

Les coûts budgétés pour les contrôles lors des compétitions (contrôles antidopage, contrôles des équipements et de la neige, homologations, officiels techniques) reflètent le niveau d'activité requis dans ce domaine. La FIS investit CHF 2,2 millions pour la lutte contre le dopage.

13 Services de compétition

Le coût prévu pour les services lors des compétitions (services de presse, conseillers techniques, préparation des pistes) reflète le niveau d'activité requis dans ce domaine.

14 Bureaux et équipements

Le budget effectif pour les différentes rubriques des Dépenses d'exploitation est conforme à celui de la période précédente.

15 Assurances et administration

Les primes d'assurance sont conformes à celles de la période précédente et ont été calculées sur la base des contrats en vigueur.

16 Informatique

Les services informatiques (ordinateurs, frais internet) reflètent le niveau d'activité requis dans ce domaine.

17 Publications

Les dépenses de cette rubrique incluent également le site web de la FIS qui est son principal outil de communication, avec le flash info hebdomadaire. Une nouvelle application FIS est également prévue et budgétisée.

18 RP / Marketing

Le coût des projets «Bring Children to the Snow» et «SnowKidz» font l'objet d'un budget détaillé séparé. Les autres rubriques sont conformes à la période précédente.

19 Finances

Le budget 2018-2019 indique un résultat zéro pour les titres. Cette mesure de prudence ne se justifie peut être pas si le rendement sur titres avoisine 3 %. Mais d'un autre côté, les ajustements de valeur non réalisés risquent d'effacer tout résultat positif.

20 Dépenses exceptionnelles

Une provision pour les cas en responsabilité est inscrite au budget à hauteur de KCHF 500.

FONDS

21 Programme de développement

Les coûts de tous les Programmes de Développement FIS sont reflétés dans un budget séparé.

22 Prix en espèces des CMS

Le montant inscrit au budget se base sur les sommes allouées lors de la période précédente, 50% des prix en espèces pour les disciplines respectives étant versés aux Comités d'organisation avant le déroulement des CMS en 2018 et 2019.

23 Fonds Masters

Le Fonds Masters est autofinancé.

ANMERKUNGEN ZUM BUDGET 2018 – 2019 (TCHF)

ALLGEMEINE HINWEISE

- Der Fremdwährungskurs basiert auf EUR/CHF: 1 EUR = 1.05 CHF.
- Alle Positionen ohne spezielle Kommentare basieren auf bekannten Zahlen der vergangenen Rechnungsperiode.
- Wie von der Finanzkommission gefordert, wird das Budget 2018 - 2019 auf einer Quartalsbasis erstellt, was mehr der Realität entspricht. Dies wird uns in Zukunft einen besseren Vergleich ermöglichen.

AUFWAND UND ERTRAG

1 Rechte Olympische Winterspiele (OWS)

Das Gesamteinkommen für die Olympischen Winterspiele 2018 in PyeongChang ist noch nicht bekannt. Das IOC hat die FIS inoffiziell darüber informiert, dass sie ein ähnliches Niveau wie für Sochi 2014 erwarten, deshalb basiert das Budget auf den Einnahmen für die Olympischen Winterspiele 2014. Die Einnahmen werden über die vierjährige olympische Periode (2018-2021) abgegrenzt.

2 Rechte Ski Weltmeisterschaften (SWM)

Die Einnahmen für die FIS Ski Weltmeisterschaften sind anhand der bestehenden Verträge budgetiert: Ski Flug WM 2018 mit der European Broadcasting Union (EBU) für Fernsehrechte und FIS Marketing für Sponsoring und die FIS Alpin und Nordische SWM 2019 mit Infront für Fernseh- und Marketingrechte. Diese Verträge sind alle in Euro.

3 Rechte Welt Cups

Die Einnahmen für die Weltmeisterschaften basieren auf unterzeichneten und/oder entworfenen Sponsoringverträgen, die Berechnung der direkten Kosten für jeden Vertrag (Serviceabwicklung, Daten und Timing, Betriebskosten, etc.) basiert auf den tatsächlichen Zahlen der Vorperiode. Die Verträge für das Hauptsponsoring mit Audi für den Alpinen (EUR 7 Mio./Jahr) und Ski Cross Welt Cup (EUR 1 Mio./Jahr) für den Zeitraum 2018-2022 sind unterzeichnet. Die Verlängerung mit Viessmann und Audi als Sponsoren der nordischen Disziplinen Langlauf, Skispringen und Nordische Kombination (jeweils rund EUR 3 Mio./Jahr) für den gleichen Zeitraum sind vereinbart aber noch nicht unterschrieben. Bisher gibt es keinen Sponsor für Data & Timing in den nordischen Disziplinen, aber die Betriebskosten sind, wie oben erwähnt, kalkuliert worden.

4 Rechte Partnerschaften

Die budgetierten Erträge kommen aus Sponsoringverträgen mit AUDI/AMAG für die Bereitstellung von FIS-Fahrzeugen zur Deckung der Leasingkosten für die zur Verfügung gestellten Fahrzeuge sowie aus Kooperationen mit Garaventa-Doppelmayr, Sufag, Zaugg, Prinoth, Viessmann, Nüssli und Halti FIS-Bekleidung.

Mediatec und MND Group unterstützen das FIS-Programm "Bring Children to the snow" mit EUR 23'300.

5 Beiträge Nationale Ski Verbände (NSV)

Die erwarteten Einnahmen aus den NSV Gebühren (Mitgliedschaft, Kalender-, Einschreibgebühren, Homologation) entsprechen der Vorperiode.

6 Übrige Erträge

Der Verkauf von FIS Akkreditierungen, Sanktionen sowie Provisionen für die vorzeitige Zahlung der Sozialversicherungen sind unter den sonstigen Erträgen budgetiert.

7 Mitarbeiter Administration

Eine Anpassung an die Inflation (ca. 2%) sowie individuelle Anpassungen sind einkalkuliert.

8 Technische Mitarbeiter

Eine Anpassung an die Inflation (ca. 2%) und individuelle Anpassungen sind budgetiert Die Salärkosten für Vertragspartner ist anhand den bestehenden Verträgen berechnet.

9 Weiterer Personalaufwand

Die Sozialkosten sind an die Gehaltskosten angepasst worden. Die Ausbildung der Mitarbeiter ist inbegriffen.

10 Marc Hodler Stiftung (MHS)

Die Kosten für den Personalaufwand (Saläre und Sozialkosten) für Personaldienstleistungen werden an die Marc Hodler Stiftung rückerstattet, gemäss Vereinbarung zwischen MHS und FIS

11 Kongress / Vorstand

Die Kosten für den Kongress 2018 in Costa Navarino (GRE) basieren auf einem separaten detaillierten Budget und beinhalten die Teilnahmekosten (Anreise und Unterkunft) für jedes NSV Vollmitglied mit je einem Delegierten. Die Ausgaben für den FIS Vorstand umfassen zwei offizielle Sitzungen pro Jahr.

12 Wettkampfkontrolle

Die Kosten für die Wettkampfkontrolle (Dopingkontrollen, Ausrüstungskontrollen, Schneekontrollen, Homologationen, technische Berater) spiegeln das notwendige Mass an Aktivität in diesem Bereich wider. Die FIS investiert einen Betrag von CHF 2.2 Mio. für Anti-Doping.

13 Wettkampfdienste

Die Kosten für die Wettkampfdienste (Pressedienste, technische Berater, Pistenbau) spiegeln das notwendige Mass an Aktivität in diesem Bereich wider.

14 Büro und Einrichtungen

Das Budget für diese Positionen entspricht der Vorperiode.

15 Versicherungen und Administration

Die Versicherungsprämien entsprechen der Vorperiode und werden anhand der bestehenden Verträge berechnet.

16 EDV

Die budgetierten Kosten für EDV (computing, internet fees) spiegeln das notwendige Mass an Aktivität in diesem Bereich wider.

17 Publikationen

Die Aufwendungen unter diesem Posten beinhalten auch die Kosten für die FIS-Website, das wichtigste Kommunikationsinstrument der FIS, sowie für den wöchentlichen Newsflash.

18 PR / Marketing

Die Kosten für die Projekte Bring „Children to the Snow“ und „SnowKids“ basieren auf einem separaten, detaillierten Budget.

19 Finanzen

Das Budget 2018-2019 zeigt ein Nullergebnis für die Wertschriften. Diese vorsichtige Berechnung ist möglicherweise nicht korrekt, wenn man davon ausgeht, dass die Wertpapiere eine Rendite von 3% erwirtschaften. Auf der anderen Seite können die nicht realisierten Wertberichtigungen die positive Rendite ausschöpfen.

20 Ausserordentlicher Aufwand

Eine Haftungsrückstellung in der Höhe von TCHF 500 ist budgetiert.

FONDS

21 FIS Entwicklungsprogramm

Die Kosten für alle Aktivitäten des FIS Entwicklungsprogramms basieren auf einem separaten Budget.

22 SWM Preisgelder

Die budgetierten Kosten basieren auf den Zuteilungen der vorhergehenden Periode, mit 50% des Preisgeldbetrages für die jeweiligen Disziplinen, zahlbar an die Organisationskomitees der Weltmeisterschaften 2018 und 2019.

23 Masters Fond

Der Masters Fond ist selbstfinanzierend.

ITEM 17.2

AUT:

Series sponsors at FIS Series Events

Sponsors de Série aux Evénements FIS

Serien-Sponsoren bei FIS Veranstaltungsserien

The proposal in regard to the Series Sponsors at FIS Series Events was withdrawn by the Austrian Ski Association in favour of the financial support and special distribution contributions.

* * *

Français

DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Österreichischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 18 Election of the FIS Council

Election du Conseil de la FIS

Wahl des FIS Vorstandes

Before the election of the Council Members started, the President stated that the current members of the FIS Council have agreed to renounce on presenting themselves, but this opportunity has been given to new candidates.

The following new candidates for the Council presented themselves to the Congress delegates (in alphabetical order of the National Ski Association):

Stefano Arnhold, Brazilian Snow Sports Association
 Steve Dong Yang, Chinese Ski Association
 Erik Roeste, Norwegian Ski Association
 Apoloniusz Tajner, Polish Ski Association
 Eduardo Valenzuela, Royal Spanish Winter Sports Federation

a) Election of the President

On proposal of Vice-President Janez Kocijancic, the Congress re-elected Gian Franco Kasper (SUI) with a standing ovation.

Gian Franco Kasper expressed his sincere thanks to the Congress delegates and promised to do his very best for the FIS.

b) Election of the Members

Thereafter in a secret vote, the Council Members were elected with the following results:

Aki Murasato, JPN	121 votes
Patrick Smith, CAN	121 votes
Michel Vion, FRA	121 votes
Steve Dong Yang, CHN	119 votes
Alfons Hoermann, GER	119 votes
Dexter Paine, USA	119 votes
Dean Gosper, AUS	118 votes
Mats Årjes, SWE	117 votes
Janez Kocijancic, SLO	117 votes
Flavio Roda, ITA	117 votes
Martti Uusitalo, FIN	117 votes
Peter Schroecksnadel, AUT	113 votes
Erik Roeste, NOR	112 votes
Eduardo Valenzuela, ESP	106 votes
Andrey Bokarev, RUS	103 votes
Roman Kumpost, CZE	103 votes

Not elected:

Stefano Arnhold, BRA 47 votes
Apoloniusz Tajner, POL 46 votes

For the election of the Athletes' Commission members of the Council in accordance with the Statutes art. 22.3 and the decision of the FIS Congress 2018 to include a second representative (Item 8.18), the Congress unanimously approved the proposal of the Athletes' Commission to elect Konstantin Schad, GER (Snowboard) and Hannah Kearney, USA (Freestyle) as its representatives in the Council.

FIS Council for the period 2018 – 2020

President: Gian Franco Kasper, SUI

Members: Mats Årjes, SWE
Andrey Bokarev, RUS
Steve Dong Yang, CHN
Dean Gosper, AUS
Alfons Hörmann, GER
Janez Kocijancic, SLO
Roman Kumpost, CZE
Aki Murasato, JPN
Dexter Paine, USA
Flavio Roda, ITA
Erik Roeste, NOR
Peter Schröcksnadel, AUT
Patrick Smith, CAN
Martti Uusitalo, FIN
Eduardo Valenzuela, ESP
Michel Vion, FRA
Hannah Kearney, Athletes' Representative
Konstantin Schad, Athletes' Representative

Secretary General: Sarah Lewis, GBR

* * *

(For information: Following the decision of the 43rd International Ski Congress that the Congress shall elect 16 Council Members and the Council shall elect 4 Vice-Presidents at its first meeting after the closing of the respective Congress, the Council elected the following 4 Vice-Presidents of the International Ski Federation on 19th May 2018:

Mats Arjes, SWE
Janez Kocijancic, SLO
Aki Murasato, JPN
Patrick Smith, CAN)

* * *

Français

DECISION:

Avant le début de l'élection des Membres du Conseil, le Président Gian Franco Kasper a confirmé que les Membres du Conseil actuels étaient d'accord de ne pas se présenter de nouveau.

Les nouveaux candidats suivants pour le Conseil ont été présentés par eux-mêmes aux délégués du Congrès (dans l'ordre alphabétique) :

Stefano Arnhold, Association Brésilienne des Sports de Neige
Steve Dong Yang, Association Chinois de Ski
Erik Roeste, Association Norvégienne de Ski
Apoloniusz Tajner, Association Polonaise de Ski
Eduardo Valenzuela, Association Royale Espagnole des Sports d'Hiver

a) Election du Président

Sur proposition du Vice-Président Janez Kocijancic, le Congrès a réélu Gian Franco Kasper (SUI) comme Président de la FIS par une ovation.

Gian Franco Kasper remercia les délégués du Congrès et a promis de faire de son mieux pour la FIS.

b) Election des Members

Ensuite, les Membres du Conseil ont été élus par vote secret (résultats de vote voir texte anglais).

Pour l'élection des membres de la Commission des Athlètes siégeant au Conseil, selon l'art. 22.3 des Statuts, et de la décision du Congrès FIS de 2018 (Item 8.18), le Congrès à approuvé à l'unanimité la proposition de la Commission d'Athlètes. De ce fait, Konstantin Schad, GER (Snowboard) et Hannah Kearney, USA (Freestyle) sont élus comme représentants au Conseil.

Conseil de la FIS pour la période 2018 - 2020

Président: Gian Franco Kasper, SUI

Membres: Mats Årjes, SWE
Andrey Bokarev, RUS
Steve Dong Yang, CHN
Dean Gosper, AUS
Alfons Hörmann, GER
Janez Kocijancic, SLO
Roman Kumpost, CZE
Aki Murasato, JPN
Dexter Paine, USA
Flavio Roda, ITA

Erik Roeste, NOR
Peter Schröcksnadel, AUT
Patrick Smith, CAN
Matti Uusitalo, FIN
Eduardo Valenzuela, ESP
Michel Vion, FRA
Hannah Kearney, Représentante de la
Commission des Athlètes
Konstantin Schad, Représentante de la
Commission des Athlètes

Secrétaire Générale: Sarah Lewis, GBR

* * *

(Pour information: Suivant la décision du 43^{ème} Congrès International de Ski que "le Congrès devra élire 16 Membres du Conseil et le Conseil devra élire les Vice-Présidents lors de sa première réunion après la clôture du Congrès respectif", le Conseil a élu les 4 Vice-Présidents de la Fédération Internationale de Ski le 19 mai 2018:

Mats Arjes, SWE
Janez Kocijancic, SLO
Aki Murasato, JPN
Patrick Smith, CAN)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS

Vor der Wahl der Vorstandsmitglieder bestätigte Präsident Gian Franco Kasper, dass die bisherigen Vorstandsmitglieder damit einverstanden sind sich nicht erneut vorzustellen.

Die folgenden neuen Kandidaten haben sich selber den Kongressdelegierten vorgestellt:

Stefano Arnhold, Brasilianischer Schneesportverband
Steve Dong Yang, Chinesischer Skiverband
Erik Roeste, Norwegischer Skiverband
Apoloniusz Tajner, Polnischer Skiverband
Eduardo Valenzuela, Königlicher Spanischer Wintersportverband

a) Wahl des Präsidenten

Auf Antrag des Vize-Präsidenten Janez Kocijancic wählte der Kongress Gian Franco Kasper (SUI) durch Applaus wieder.

Gian Franco Kasper dankte den Kongress-Delegierten und versprach, sein Bestes zum Wohl der FIS zu geben.

b) Wahl der Mitglieder

Danach wurden die Vorstandsmitglieder in einer geheimen Abstimmung gewählt (Resultate der Abstimmung siehe englischer Text).

Für die Wahl der Vertreter der Athletenkommission gemäss Statuten Artikel 22.3 und basierend auf dem Beschluss des FIS Kongresses 2018, einen zweiten Vertreter (Item 8.18) im Vorstand zu haben, bestätigte der Kongress einstimmig den Antrag der Athletenkommission Konstantin Schad, GER (Snowboard) und Hannah Kearney, USA (Freestyle) als Repräsentanten in den Vorstand zu wählen.

FIS Vorstand für die Periode 2018 - 2020

Präsident:	Gian Franco Kasper, SUI
Mitglieder:	Mats Årjes, SWE Andrey Bokarev, RUS Steve Dong Yang, CHN Dean Gosper, AUS Alfons Hörmann, GER Janez Kocijancic, SLO Roman Kumpost, CZE Aki Murasato, JPN Dexter Paine, USA Flavio Roda, ITA Erik Roeste, NOR Peter Schröcksnadel, AUT Patrick Smith, CAN Matti Uusitalo, FIN Eduardo Valenzuela, ESP Michel Vion, FRA Hannah Kearney, Repräsentatin Athleten-Kommission Konstantin Schad, Repräsentat Athleten-Kommission
Generalsekretärin:	Sarah Lewis, GBR

* * *

(Zur Information: Gemäss dem Beschluss des 43. Internationalen Skikongresses, dass „der Kongress die 16 Vorstandsmitglieder wählen soll und der Vorstand die 4 Vize-Präsidenten an seiner ersten Sitzung nach Schluss des betreffenden Kongresses“, ernannte der Vorstand am 19. Mai 2018 die folgenden 4 Vize-Präsidenten des Internationalen Skiverbandes:

Mats Arjes, SWE
Janez Kocijancic, SLO
Aki Murasato, JPN
Patrick Smith, CAN)

* * *

ITEM 19

Election of two auditors of the accounts for the next financial period

Election de deux vérificateurs des comptes pour la période financière suivante

Wahl von zwei Rechnungsprüfern für die nächste Finanzperiode

The Congress unanimously elected Stane Valant (SLO) and Peter Mennel (AUT) as internal auditors of the accounts for the period 2018 - 2019.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a élu à l'unanimité Stane Valant (SLO) et Peter Mennel (AUT) comme des vérificateurs des comptes pour la période 2018 – 2019.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress hat einstimmig Stane Valant (SLO) und Peter Mennel (AUT) als Rechnungsprüfer für die Periode 2018 – 2019 gewählt.

* * *

ITEM 20

Decision on the working languages of the Congress in the year 2020

Décision concernant les langues de travail pour le Congrès de l'année 2020

Beschlussfassung über die "Arbeitssprachen" des Kongresses im Jahr 2020

The Congress without discussion decided that English, French, German and Russian would be the "working languages" at the FIS Congress 2020 in Marrakech (MAR).

* * *

Français

DECISION: "Langues de travail" du Congrès de la FIS 2020 à Marrakech (MAR) : Français, Anglais, Allemand et Russe.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: "Arbeitssprachen" beim Kongress 2020 in Marrakech (MAR): Deutsch, Englisch, Französisch und Russisch.

* * *

ITEM 21 Any other business

Autres questions

Verschiedenes

ITEM 21.1 Appointment of Honorary Members

On proposal of the Council's Working Group for Honorary Membership chaired by Vice-President Janez Kocijancic, the Congress unanimously elected Sverre Seeberg (NOR) and Eduardo Roldan (ESP) as Honorary Members of the FIS.

* * *

Français

DECISION: Nomination de Membres Honoraires

Sur proposition du Groupe de Travail pour Membres Honoraires présidé par Vice-Président Janez Kocijancic, le Congrès a élu à l'unanimité Sverre Seeberg (NOR) et Eduardo Roldan (ESP) comme Membres Honoraire de la FIS:

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Ernennung von Ehrenmitgliedern

Auf Antrag der Vorstands-Arbeitsgruppe für Ehrenmitgliedschaft, geleitet von Vize-Präsident Janez Kocijancic, ernannte der Kongress einstimmig Sverre Seeberg (NOR) und Eduardo Roldan (ESP) zu Ehrenmitgliedern der FIS.

* * *

ITEM 21.2 FIS SnowKidz Awards

The FIS SnowKidz Awards that recognise and promote the best examples of bringing children to the snow in varying national circumstances were presented to the successful applicants.

The winning project was Finland “Snow Moves!” with 265 points ahead of “Everyone on Snow (SWE)” with 254 points and the United States of America with “The Minnie Loppet” with 252 points.

FIS would like to congratulate all those who participated in the Award. The full results of the top eight finalists are published on the FIS Website.

* * *

ITEM 22 Closing of the Congress

Clôture du Congrès

Schluss des Kongresses

ITEM 22.1 Place and Date of the 52nd International Ski Congress

Nourddine Bouchaal, Vice-President of the Royal Moroccan Ski Association informed the Congress delegates about the location and venue for the 52nd International Ski Congress 2020, Marrakech (MAR).

* * *

In closing the Congress, President Gian Franco Kasper expressed sincere gratitude to the Hellenic Winter Sports Association, and the management and staff of the Westin Resort Costa Navarino and thanked FIS Travel Service, as well as the FIS Secretary General and the staff of FIS for the organisation of the FIS Congress.

He reserved his sincerest thanks to the Congress delegates and all other participants for their dedicated work on a continual basis for the sport, as well as their collaboration during the 51st International Ski Congress in Costa Navarino.

The President concluded in wishing everyone a safe trip home and much success with their Associations' activities and confirmed that the agenda was completed and officially declared the 51st International Ski Congress in Costa Navarino, Greece closed, on 18th May 2018 at approximately 15:00.

* * *

Français: Le Président a constaté que tous les points de l'ordre du jour ont été traités et a déclaré clos le 51^{ème} Congrès International de Ski le 18 mai 2018 à environ 15:00 h.

* * *

Deutsch: Der Präsident stellte fest, dass sämtliche Traktanden behandelt wurden, und erklärte den 51. Internationalen Skikongress am 18. Mai 2018 um ungefähr 15:00 Uhr als beendet.

* * *

Oberhofen, in July 2018



Sarah Lewis
Secretary General

The certifiers of the Minutes:
Les vérificateurs du Procès-Verbal
Die Protokollzeugen:



Peter Bloch (SUI) for French



Walter Vogel (GER) for German